

DIE PROVINSIE TRANSVAAL  
**Offisiële Koerant**

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL  
**Official Gazette**

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. 208]

PRYS 5c

PRETORIA, 26 FEBRUARIE  
26 FEBRUARY

1969

PRICE 5c

[No 3373.

No. 20 (Administrateurs-), 1969

**PROKLAMASIE**

deur Sy Edele die Administrateur van die  
Provinsie Transvaal

Nademaal die Administrateur by artikel 171 van die  
Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bevoeg is om by  
wyse van proklamasie addisionele bevoegdhede aan enige  
plaaslike bestuur te verleen vir enige doel verbonde aan  
munisipale bestuur wat na sy mening nodig of wenslik is  
en nie in stryd is met die bepalings van genoemde Ordon-  
nansie of van enige ander wet nie;

En nademaal dit dienstig geag word om artikel 132 (8)  
van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, op die  
Munisipaliteit Messina van toepassing te maak met terug-  
werkende krag vanaf 12 Desember 1962, die datum van  
afkondiging van die Riolerings- en Loodgietersregulاسies  
van genoemde munisipaliteit;

So is dit dat ek by hierdie Proklamasie proklameer dat  
artikel 132 (8) van genoemde Ordonnansie op die Munisipaliteit  
Messina van toepassing is met terugwerkende  
krag vanaf 12 Desember 1962.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyf-  
tiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Nege-  
en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.L.G. 7/2/96.

No. 20 (Administrator's), 1969

**PROCLAMATION**

by the Honourable the Administrator of the  
Province of Transvaal

Whereas the Administrator is by section 171 of the  
Local Government Ordinance, 1939, empowered by proclama-  
tion to confer additional powers on any local  
authority for any purpose which is incidental to municipal  
government and in his opinion necessary or desirable and  
which is not contrary to the provisions of the said Ordin-  
ance or of any other law;

And whereas it is deemed expedient to apply section  
132 (8) of the Local Government Ordinance, 1939, to the  
Messina Municipality with retrospective effect from 12  
December 1962, the date of the promulgation of the  
Drainage and Plumbing Regulations of the said municipali-  
ty;

Now, therefore, I do by this Proclamation proclaim  
that section 132 (8) of the said Ordinance shall apply to  
the Messina Municipality with retrospective effect from  
12 December 1962.

Given under my Hand at Pretoria on this Fifteenth day  
of January, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.L.G. 7/2/96.

No. 21 (Administrateurs-), 1969

**PROKLAMASIE**

deur Sy Edele die Administrateur van die  
Provinsie Transvaal

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om  
die dorp Florida Park-uitbreiding 2 te stig op die restant  
van Gedeelte 37 van die plaas Vogelstruisfontein 231 IQ.  
distrik Roodpoort;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en  
Dorpsaanlegordinansie, 1931, wat op die stigting van  
dorp betrekking het, voldoen is;

So is dit dat kragtens en ingevolge die bevoegdhede  
wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordon-  
nansie aan my verleen word, hierby verklaar dat  
genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan  
die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vier-  
en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd  
Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 4/8/2442.

No. 21 (Administrator's), 1969

**PROCLAMATION**

by the Honourable the Administrator of the  
Province of Transvaal

Whereas an application has been received for permission  
to establish the Township of Florida Park Extension 2 on  
the remainder of Portion 37 of the farm Vogelstruis-  
fontein 231 IQ, District of Roodepoort;

And whereas the provisions of the Townships and  
Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establish-  
ment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers  
vested in me by subsection (4) of section 20 of the said  
Ordinance, I hereby declare that the said township shall  
be an approved township, subject to the conditions  
contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-  
fourth day of January, One thousand Nine hundred and  
Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/2442.



## BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR IRIS MAREN BRUYNS, GEBORE WALKER (BUITE GEMEENSKAP VAN GOEDERE GETROUD MET JOHN CHRISTIAN ANDRIES CLEMMOW BRUYNS: MARITALE REG KRAGTENS V.H.K. 793/1938 UITGESLUIT) INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORP- EN DORPS-AANLEGORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP DIE RESTANT VAN GEDEELTE 37 VAN DIE PLAAS VOGLSTRUISFONTEIN 231 IQ, DISTRIK ROODEPOORT, TOEGESTAAN IS

## A—STIGTINGSVOORWAARDES

## 1. Naam

Die naam van die dorp is Florida Park-uitbreiding 2.

## 2. Ontwerpplan van die Dorp

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A7474/66.

## 3. Water

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaard, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word, deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasies en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant geldte vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van haar verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hoofstrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraph (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

## SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY IRIS MAREN BRUYNS (BORN WALKER) (MARRIED OUT OF COMMUNITY OF PROPERTY TO JOHN CHRISTIAN ANDRIES CLEMMOW BRUYNS: MARITAL POWER EXCLUDED BY VIRTUE OF A.N.C. 793/1938) UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON REMAINDER OF PORTION 37 OF THE FARM VOGLSTRUISFONTEIN 231 IQ, DISTRICT OF ROODEPOORT, WAS GRANTED

## A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

## 1. Name

The name of the townships shall be Florida Park Extension 2.

## 2. Design of Township

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A7474/66.

## 3. Water

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice; Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of her obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in subparagraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 4. Sanitäre Dienste

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voor-nemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 5. Elektrisiteit

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voor-nemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 6. Begraafplaas-, Stortings- en Bantoelokasieterreine

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

#### 7. Kanselliasie van Bestaande Titelvoorwaardes

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaardes laat kanselleer:—

"All existing rights of the owners of properties adjoining the land hereby transferred, as also all existing rights of holders of any mining titles affecting any portion of any land adjoining the land hereby transferred, including all or any rights, whether registered or not, to which such holders and/or owners are now, or may hereafter be or become entitled, which the transferee has agreed and undertaken to acknowledge and respect."

#### 8. Strate

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

#### 9. Skenking

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sevè-en-twintig* van Ordonnansie 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 18% (agtien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die dorp indien die erwe voor sodanige afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum waarop dit

#### 4. Sanitation

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 5. Electricity

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

#### 7. Cancellation of Existing Conditions of Title

The applicant shall at her own expense cause the following condition to be cancelled:—

All existing rights of the owners of properties adjoining the land hereby transferred, as also all existing rights of holders of any mining titles affecting any portion of any land adjoining the land hereby transferred including all or any rights, whether registered or not, to which such holders and/or owners are now; or may hereafter be or become entitled; which the transferee has agreed and undertaken to acknowledge and respect.

#### 8. Streets

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

#### 9. Endowment

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of subsection (1) of section *twenty-seven* of Ordinance 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 18% (eighteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of

aldus van die hand gesit word indien die erwe van die hand gesit word na sodanige afkondiging en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtig verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontyng is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

#### 10. Grond vir Staatsdoeleindes

Die volgende erf, soos op die Algemene Plan aangewys, moet deur en op koste van die applikant vir Staatsdoeleindes aan die betrokke owerheid oorgedra word:—

Onderwys: Erf 1021.

#### 11. Beskikking oor Bestaande Titelvoorraarde

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorrade en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineralerechte, maar sonder inbegrip van die volgende regte wat nie op die erwe in die dorp oorgedra word nie:—

(i) The remaining extent of the said Portion B of the western portion of the said farm Vogelstruisfontein 6, District of Roodepoort (a portion whereof is hereby transferred), is entitled to a right of way sixteen (16) feet wide over Portion "a" of the said farm measuring 42 morgen 45,183 square feet, as will more fully appear from Deed of Transfer 8890/1931 made in favour of Mico John Loftie Eaton and others on 9 September 1931.

(ii) The said remaining extent is entitled to a right of way sixteen (16) feet wide along the eastern boundary of Portion 3 of Portion "c" of Portion B of the said farm Vogelstruisfontein 6, District of Roodepoort, held by Deed of Partition Transfer 8494/1935 as will more fully appear from diagram of the said Portion 3 annexed to the above-mentioned deed of partition transfer.

#### 12. Nakoming van Voorrade

Die applikant moet die stigtingsvoorraarde nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorraarde en ander voorrade genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931 nagekom word: Met dien verstaande dat die Administrator die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige persoon of liggaam van persone te laat berus.

### B—TITELVOORWAARDES

#### 1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erf genoem in klousule A 10 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Proviniale doeleindes verkry word; en

the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

#### 10. Land for State Purposes

The following erf as shown on the General Plan shall be transferred to the proper authority by and at the expense of the applicant for State purposes:—

Educational: Erf 1021.

#### 11. Disposal of Existing Conditions of Title

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following rights which will not be passed on to the erven in the township:—

(i) The remaining extent of the said Portion B of the western portion of the said farm Vogelstruisfontein 6, District of Roodepoort (a portion whereof is hereby transferred) is entitled to a right of way sixteen (16) feet wide over Portion "a" of the said farm measuring 42 morgen 45,183 square feet, as will more fully appear from Deed of Transfer 8890/1931 made in favour of Mico John Loftie Eaton and others on 9 September 1931.

(ii) The said remaining extent is entitled to a right of way sixteen (16) feet wide along the eastern boundary of Portion 3 of Portion "c" of Portion B of the said farm Vogelstruisfontein 6, District of Roodepoort, held by Deed of Partition Transfer 8494/1935 as will more fully appear from diagram of the said Portion 3 annexed to the above-mentioned deed of partition transfer.

#### 12. Enforcement of Conditions

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

### B—CONDITIONS OF TITLE

#### 1. The Erven with Certain Exceptions

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and

(iii) erwe wat vir munisipale doeleindeste verky word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindeste waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaarde:—

**(A) Algemene voorwaarde**

(a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaarde en enige ander voorwaarde in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931 genoem, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovenmelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Uitgesonderd met die goedkeuring van die plaaslike bestuur moet die dakke van alle geboue wat op die erf opgerig word van teëls, dakspane, leiklip, dekgras of beton wees.

(d) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.

(e) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindeste in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(f) Uitgesonderd met toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture soos aangekondig by Administrateurs-kennisgewing 2 van 1929 op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

(g) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.

(h) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloeï en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

**(B) Algemene woonerwe**

Benewens die voorwaarde in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe 1011, 1012, 1013 en 1014 onderworpe aan die volgende voorwaarde:—

(a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of 'n woonstelgebou of losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruikte as wat van tyd tot tyd deur die Administrateur toegeelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die Skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaarde van die Skema waarsvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word en voorts met dien verstande dat—

(i) die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n openbare vuilrioolstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings hoog nie;

(iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

**(A) General conditions**

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Except with the approval of the local authority the roofs of all buildings hereafter erected on the erf shall be of tiles, shingles, slate, thatch or concrete.

(d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

(e) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(f) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice 2 of 1929, shall be kept or stabled on the erf.

(g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

**(B) General residential erven**

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, Erven 1011, 1012, 1013 and 1014 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used solely for purposes of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Townships Board and the local authority: Provided that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required and provided further that—

(i) until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;

(i) die geboue op die erf nie meer as 20 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.

(b) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees: Met dien verstande dat, in die geval van hoekerwe, die plaaslike bestuur die reg het om die boulynbeperking op een van die fronte te verminder.

(d) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie, behalwe met toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as sodanige erf, of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word moet minstens R5,000 wees.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

#### (C) *Spesiale woonerwe*

Die erwe, uitgesonderd dié genoem in subklousule (B) is, benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiens-oefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die Skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Behalwe met toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig aagmag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat indien die erf onderverdeel of indien sodanige erf of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas kan word—

(i) die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig sal word, moet minstens R5,000 wees;

(ii) die hoofgebou wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees: Met dien verstande dat, in die geval van hoekerwe, die plaaslike bestuur die reg het om die boulynbeperking op een van die fronte te verminder.

(ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 20 per cent of the area of the erf.

(b) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street: Provided that in the case of corner erven the local authority shall have the right to reduce the building line restriction on one of the frontages.

(d) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R5,000.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

#### (C) *Special residential erven*

The erven, with the exception of those referred to in subclause (B) shall, in addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area—

(i) the dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R5,000;

(ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street: Provided that in the case of corner erven the local authority shall have the right to reduce the building line restriction on one of the frontages.

(d) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

### 2. Erwe aan Spesiale Voorwaardes Onderworpe

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is ondergenoemde erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

*Erwe 1011, 1012, 1025 en 1026.*—Die erwe is onderworpe aan 'n servituut vir transformatorterreindoeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur soos op die algemene plan aangewys.

### 3. Servituut vir Riolerings- en Ander Munisipale Doeleindes

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings-en ander munisipale doeleindes, ses voet breed, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs slegs een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormalde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige riuohoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige riuohoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

### 4. Woordomskrywing

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(i) "Applicant" beteken Iris Maren Bruyns, gebore Walker (getroud buite gemeenskap van goedere met John Christian Andries Clemmow Bruyns; marital power excluded by virtue of A.N.C. 793/1938) en haar opvolgers in titel tot die eiendomsreg van die dorp.

(ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as woning vir een gesin.

### 5. Staats- en Munisipale Erwe

Indien die erf genoem in klousule A 10, of enige erf wat verkry is soos beoog in klousule B 1 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enigiemand anders as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrator na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

No. 22 (Administrateurs-), 1969

### PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrator van die  
Provinsie Transvaal

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Theta te stig op Gedeelte 4 van die plaas Mooifontein 225 IQ, en Gedeeltes 24, 30 en 31 van die plaas Vierfontein 321 IQ, distrik Johannesburg:

(d) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

### 2. Erven Subject to Special Conditions

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

*Erven 1011, 1012, 1025 and 1026.*—The erf is subject to a servitude for transformer site purposes in favour of the local authority as shown on the general plan.

### 3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

### 4. Definitions

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicant" means Iris Maren Bruyns, born Walker (married out of community of property to John Christian Andries Clemmow Bruyns; marital power excluded by virtue of A.N.C. 793/1938) and her successors in title to the township.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

### 5. State and Municipal Erven

Should the erf referred to in clause A 10 or any erf acquired as contemplated in clause B 1 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned conditions or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 22 (Administrator's), 1969

### PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the  
Province of Transvaal

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Theta, on Portion 4 of the farm Mooifontein 225 IQ, and Portions 24, 30 and 31 of the farm Vierfontein 321 IQ, District of Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931, wat op die stigting van dorp betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedkeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tween-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 4/8/1927.

### BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR INDUSTRIAL DISTRIBUTORS (1946) LIMITED EN ANMERCOSA LAND AND ESTATES LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEGORDONANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 4 VAN DIE PLAAS MOOFONTEIN 225 IQ EN GEDEELTES 24, 30 EN 31 VAN DIE PLAAS VIERFONTEIN 321 IQ, DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS

### A—STIGTINGSVOORWAARDES

#### 1. Naam

Die naam van die dorp is Theta.

#### 2. Ontwerpplan van die Dorp

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A3980/62.

#### 3. Water

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word—

(i) dat die applikante 'n gesikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikante 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-second day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/1927.

### SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY INDUSTRIAL DISTRIBUTORS (1946) LIMITED AND ANMERCOSA LAND AND ESTATES LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 4 OF THE FARM MOOFONTEIN 225 IQ AND PORTIONS 24, 30 AND 31 OF THE FARM VIERFONTEIN 321 IQ, DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED

### A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

#### 1. Name

The name of the township shall be Theta.

#### 2. Design of Township

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A3980/62.

#### 3. Water

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicants shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicants, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicants to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe gereglig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikante gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikante gesikte waarborges aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakkoming van hulle verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborges in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 4. Sanitäre Dienste

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater, bedryfsafval en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 5. Elektrisiteit

Die applikante moet sertifikate van die plaaslike bestuur en die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur en van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie getref is vir die levering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring met die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 6. Begraafplaas-, Stortings- en Bantoelokasieterreine

Die applikante moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

#### 7. Kansellering van Bestaande Titelvoorwaardes

Industrial Distributors (1946) Limited moet op eie koste die volgende voorwaardes laat kanselleer:—

The land or any portion of it shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person, aboriginal Native, Cape Malay or Asiatic or company, the controlling interest wherein is held by Coloured persons, aboriginal Natives, Cape Malays or Asiatics, and no Coloured person, aboriginal Native, Cape Malay or Asiatic other than the servants of the registered owner or of its tenant and rendering their services on the said land shall be permitted to reside thereon, or in any other manner occupy the same.

This condition is imposed for the benefit of and shall be enforceable by the Rand Mines Limited or its successors in title to the remaining extent of the said farm Mooifontein, measuring as such 610·7642 morgen, held by that Company by Deeds of Transfer 297/1893, dated 6 February 1893; 339/1893, dated 7 February 1893; 442/1893, dated 7 February 1893, and 993/1893, dated 10 April 1893.

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances upon installation.

(c) the applicants have furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of their obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicants and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in subparagraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 4. Sanitation

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water, trade wastes and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 5. Electricity

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval certificates from the local authority and the Electricity Supply Commission to the effect that arrangements to their satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificates as an annexure thereto.

#### 6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites

The applicants shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

#### 7. Cancellation of Existing Conditions

Industrial Distributors (1946) Limited shall, at its own expense, cause the following conditions to be cancelled:—

The land or any portion of it shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person, aboriginal Native, Cape Malay or Asiatic or company, the controlling interest wherein is held by Coloured persons, aboriginal Natives, Cape Malays or Asiatics, and no Coloured person, aboriginal Native, Cape Malay or Asiatic other than the servants of the registered owner or of its tenant and rendering their services on the said land shall be permitted to reside thereon, or in any other manner occupy the same.

This condition is imposed for the benefit of and shall be enforceable by the Rand Mines, Limited, or its successors in title to the remaining extent of the said farm Mooifontein, measuring as such 610·7642 morgen, held by that Company by Deeds of Transfer 297/1893, dated 6 February 1893; 339/1893, dated 7 February 1893; 442/1893, dated 7 February 1893, and 993/1893, dated 10 April 1893.

The land or any portion of it shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person, aboriginal Native, Cape Malay or Asiatic or company, the controlling interest wherein is held by Coloured persons, aboriginal Natives, Cape Malays or Asiatics, and no Coloured person, aboriginal Native, Cape Malay or Asiatic other than the servants of the registered owner or of its tenant and rendering their services on the said land shall be permitted to reside thereon, or in any other manner occupy the same.

#### 8. Uitspanserwituut

Anmercosa Land and Estates Limited moet die gedeelte van die dorpsgebied wat bestaan uit die resterende gedeelte van 'n gedeelte van die plaas Vierfontein, laat vrystel van die bestaande uitspanserwituut.

#### 9. Afskaffing en Wysiging van Bestaande Oppervlaktereg-permitte

Die applikante moet op eie koste—

(a) die volgende Oppervlakteregpermitte laat afskaf:—

(i) Nywerheidstandplaas 316, omskryf by Plan R.M.T. 461;

(ii) Nywerheidstandplaas 284, omskryf by Plan R.M.T. 433;

(iii) Gebied vir landboudoeleindes omskryf by Permit A89/49;

(b) die wysiging van die volgende Oppervlakteregpermitte verkry vir sover dit die dorpsgebied raak:—

(i) Gebied vir "Modeldorp" met omheining omskryf by Permit 60/10;

(ii) gebied vir rotshoop omskryf by Permit R49/24;

(iii) mynpad omskryf by Permit A25/39;

(c) die opheffing van die volgende Oppervlaktereg-permitte verkry vir sover dit die dorpsgebied raak en moet gelykydig geskikte servitute laat regstreer ten gunste en tot voldoening van die houers van die permitte:—

(i) Ondergrondse elektriese kabels en telefoonkabels omskryf by Permit A21/22;

(ii) ondergrondse elektriese kabels omskryf by Permit A153/49;

(iii) munisipale uitloopvulriool omskryf by Sketsplan R.M.T. 2.

#### 10. Strate

(a) Die applikante moet die strate vorm en skraap tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir die onderhou daarvan tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstaande egter dat die applikante se aanspreeklikheid om die strate te onderhou ophou met betrekking tot iedere straat wanneer 40 persent van die erwe wat aan die betrokke straat grens, bebou is.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

#### 11. Skenking

Die applikante moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 12% (twaalf persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikante verkoop, verruil of gesenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevalle artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uitengesit in genoemde paragraaf (d).

The land or any portion of it shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person, aboriginal Native, Cape Malay or Asiatic or company, the controlling interest wherein is held by Coloured persons, aboriginal Natives, Cape Malays or Asiatics, and no Coloured person, aboriginal Native, Cape Malay or Asiatic other than the servants of the registered owner or of its tenant and rendering their services on the said land shall be permitted to reside thereon, or in any other manner occupy the same.

#### 8. Outspan Servitude

Anmercosa Land and Estates Limited shall cause the portion of the township area, consisting of the remaining extent of portion of a portion of the farm Vierfontein, to be freed from the existing servitude of outspan.

#### 9. Abandonment and Modification of Existing Surface Right Permits

The applicants shall, at their own cost—

(a) cause the following Surface Right Permits to be abandoned:—

(i) Industrial Stand 316, defined by Plan R.M.T. 461;

(ii) Industrial Stand 284, defined by Plan R.M.T. 433;

(iii) Area for agricultural purposes defined by Permit A89/49;

(b) obtain the modification of the following Surface Right Permits in so far as they affect the township area:—

(i) Area for "Model Village" with fencing defined by Permit 60/10;

(ii) area for rock dump defined by Permit A49/24;

(iii) mine road defined by Permit A25/39;

(c) obtain the abandonment of the following Surface Right Permits in so far as they effect the township area and shall simultaneously cause suitable servitudes to be registered in favour of and to the satisfaction of the holders of the permits:—

(i) Underground electric cables and telephone cables defined by Permit A21/22;

(ii) underground electric cable defined by Permit A153/49;

(iii) municipal outfall sewer defined by Sketch Plan R.M.T. 2.

#### 10. Streets

(a) The applicants shall form and grade the streets to the satisfaction of the local authority and be responsible for their maintenance until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided however that the applicants' responsibility to maintain the streets shall cease in respect of each street when 40 per cent of the erven abutting the street concerned have been built upon.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

#### 11. Endowment

The applicants shall, subject to the provisos to paragraph (d) of subsection (1) of section *twenty-seven* of Ordinance 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 12% (twelve per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicants by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance); such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Die applikante moet geouditeerde, gedetailleerde kwaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beamppte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikante se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beamppte moet die applikante alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldte gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

#### 12. Erwe vir Munisipale Doeleindes

Erwe 6, 13 en 21, op die algemene plan aangewys, word deur en op koste van die applikante aan die plaaslike bestuur oorgedra as transformatorterreine.

#### 13. Oprigting van Skermtoestelle

Indien dit na die mening van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie of ingevolge statutêre regulasie te eniger tyd nodig bevind word om, as gevolg van die stigting van die dorp Theta, enige skermtoestelle ten opsigte van die Kommissie se kabels te installeer of om enige verandering aan genoemde kabels aan te bring dan moet die koste verbonde aan die installasie van genoemde skermtoestelle en/of die aanbring van sodanige veranderings deur die dorpseiehaars gedra word.

#### 14. Beskikking oor Bestaande Titelvoorwaardes

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitutes, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte.

#### 15. Nakoming van Voorwaardes

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige persoon of liggaaam van persone te laat berus.

### B—TITELVOORWAARDES

#### 1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klousule A 12 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Provinciale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dörperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die onderstaande verdere voorwaardes:—

##### (A) Algemene voorwaardes.

(a) Die applikante en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie 11 van 1931 nagekom word; die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicants to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicants' books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicants shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

#### 12. Erven for Municipal Purposes

Erven 6, 13 and 21, shown on the general plan, shall be transferred to the local authority by and at the expense of the applicants as transformer sites.

#### 13. Erection of Protective Devices

If at any time in the opinion of the Electricity Supply Commission or in terms of statutory regulation it should be found necessary by reason of the establishment of Theta Township to install any protective devices in respect of the Commission's cables or to carry out any alterations to the said cables then the cost of installing such protective devices and/or carrying out such alterations shall be borne by the township owners.

#### 14. Disposal of Existing Conditions of Title

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

#### 15. Enforcement of Conditions

The applicants shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicants of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

### B—CONDITIONS OF TITLE

#### 1. The Erven with Certain Exceptions

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 12 hercuf;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

##### (A) General conditions.

(a) The applicants and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

(c) Terreinplanne (met inbegrip van opstande) en spesifikasies van alle geboue en van alle aanbouings of veranderings wat op die erf opgerig gaan word moet aan die applikant en die plaaslike bestuur voorgelê word voor daar 'n begin met die bouwerksaamhede gemaak word. Geen bouwerksaamhede hoegenaamd mag op die erf begin word tensy en totdat die applikant en die plaaslike bestuur skriftelik goedkeuring geheg het aan die terreinplanne, planne (met inbegrip van opstande) en spesifikasies wat betrekking daarop het en alle geboue, aanbouings en veranderings waarmee aldus 'n aanvang gemaak is moet streng volgens die terreinplanne, planne (met inbegrip van opstande) en spesifikasies, soos goedgekeur, voltooi word binne 'n redelike tyd nadat 'n aanvang gemaak is en indien sodanige geboue, aanbouings of veranderings nie aldus voltooi word nie, dan, by gebreke van 'n skriftelike ooreenkoms wat dit weerspreek as gevolg van versagende omstandighede, het die plaaslike bestuur en/of die applikant die reg om sodanige geboue sonder meer te sloop en/of om alle boumateriaal van genoemde erf op koste van die eienaar te verwijder.

(d) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(e) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

#### (B) Erwe vir spesiale doel

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe 7 tot 12 en 14 tot 20 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet uitsluitend vir wetenskaplike en nywerheidsnavorsingsdoeleindes gebruik word en vir doeleindes in verband daarmee en vir sodanige ander doeleindes as wat toegelaat word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat opgelê word deur die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur: Met dien verstande dat "en ander doeleindes in verband daarmee" sal insluit die voorbereiding vir die verkoop van stowwe of artikels wat produkte is van navorsing of wat vervaardig word met uitrusting wat hoofsaaklik vir navorsing gebruik word: Voorts met dien verstande dat:—

(i) Die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n openbare vuilrioolstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie: Met dien verstande dat met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur geboue met 'n hoogte wat drie verdiepings oorskry op die erf opgerig kan word;

(ii) die geboue op die erf nie meer as 75 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.

(b) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

(c) Site plans (including elevations) and specifications of all buildings and of any additions or alterations to be erected on the erf shall be submitted to the applicant and the local authority before the commencement of any building operations. No building operations whatsoever shall be commenced on the erf unless and until the applicant and the local authority shall have given their approval in writing to the site plans, plans (including elevations) and specifications pertaining thereto, and all buildings, additions and alterations so commenced shall be completed in strict accordance with the site plans, plans (including elevations) and specifications as so approved within a reasonable time after commencement and should such buildings, additions or alterations not be so completed then in the absence of an agreement in writing to the contrary as a consequence of extenuating circumstances the local authority and/or the applicant shall have the right forthwith to demolish such buildings and/or remove all building material from the said erf at the expense of the owner.

(d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(e) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

#### (B) Special purpose erven

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, Erven 7 to 12 and 14 to 20 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used solely for scientific and industrial research purposes and purposes incidental thereto or for such other purposes as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority: Provided that "purposes incidental thereto" shall include the preparation for sale of substances or articles which are products of research or which are manufactured with equipment which is used primarily for research: Provided further that:—

(i) Until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height: Provided that with the written consent of the local authority buildings of a height exceeding three storeys may be erected on the erf;

(ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 75 per cent of the area of the erf.

(b) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 15 feet from the boundary thereof abutting on a street.

## (C) Nywerheidserwe

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe 1, 2, 3, 4 en 5 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf en die geboue wat daarop opgerig is en wat daarop opgerig gaan word, moet slegs gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes (bv. fabrieks-, pakhuis-, werkswinkel- en dergelike doeleteindes) as wat skriftelik deur die plaaslike bestuur goedgekeur word en vir ander doeleteindes in verband daarmee; geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvandaan gedryf word nie behalwe soos in subklousule (b) hiervan bepaal, en behalwe dat daar spesiaal hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klousule, die verbod op kleinhandel, soos hierbo uiteengesit, nie die eienaar belet, om goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of verwerk of gemonter word en ander goedere wat nie op die grond vervaardig word nie, op die erf te verkoop nie: Met dien verstande dat sodanige goedere 'n deel uitmaak van of verbonden is aan die verkoop van en/of vir gebruik is by of tesame met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of verwerk of gemonter word. Die woorde "en vir ander doeleteindes in verband daarmee" beteken en omvat—

(i) die oprigting en gebruik vir woondoeleindes van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuisse of fabriek wat op genoemde erf opgerig word en kan met die skriftelike toestemming van die Administrateur, gegee na raadpleging met die Departement van Bantoe-administrasie en ontwikkeling en van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur, na raadpleging met die plaaslike bestuur ople, kan voorsiening gemaak word vir die huisvesting van Kleurlinge wat *bona fide* en noodsaaklik voltyds werksaam is in die nywerheid wat op die erf gedryf word;

(ii) die oprigting van geboue wat as kantore of pakkamers deur die eienaar of okkuperder gebruik sal word.

(b) Die eienaar en enige okkuperder mag nie op die erf 'n restaurant- of teekamerbesigheid of 'n Bantoe-eethuis oprig nie behalwe vir gebruik deur sy eie werknemers.

(c) (i) Die gebou mag nie meer as twee verdiepings hoog wees totdat die erf met 'n openbare vuilrioolstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie: Met dien verstande dat met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur geboue met 'n hoogte wat drie verdiepings oorskry op die erf opgerig kan word;

(ii) die geboue op die erf mag nie meer as 85 persent van die oppervlakte van die erf beslaan nie.

(d) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied: Met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al op die gedeelte van die erf tussen enige behoorlik voorgeskrewe boulyn en die straatgrens van die erf gestort, geplaas of bewaar mag word nie, en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel as vir die uitlê en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.

## 2. Serwituut vir Riolerings- en Ander Munisipale Doeleteindes

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleteindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens soos deur die plaaslike bestuur bepaal.

## (C) Industrial erven

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, Erven 1, 2, 3, 4 and 5 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf and buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved in writing by the local authority and other purposes incidental thereto; no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in subclause (b) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the land: Provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words "and other purposes incidental thereto" and shall mean and include—

(i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and, with the consent in writing of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of Coloured persons bona fide and necessarily employed on fulltime work in the industry conducted on the erf;

(ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.

(b) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a Bantu eating-house.

(c) (i) Until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height: Provided that with the written consent of the local authority buildings of a height exceeding three storeys may be erected on the erf.

(ii) The buildings on the erf shall not occupy more than 85 per cent of the area of the erf.

(d) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf, provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between any duly prescribed building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.

## 2. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes

In addition to the relevant conditions set out above, the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voorname serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhou en verwijdering van sodanige rioolhoof-pypeleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstaande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhou en verwijdering van sodanige rioolhoof-pypeleidings en ander werke veroorsaak word.

### 3. Woordomskrywing

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(i) "Applikante" beteken Industrial Distributors (1946) Limited en Anmercosa Land and Estates Limited en hulle opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) "Kleurling" beteken 'n Afrikaanse of Asiatische inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werkzaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

### 4. Staats- en Munisipale Erwe

As enige erf genoem in klousule A 12 of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 1 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

No. 23 (Administrateurs), 1969

### PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die  
Provinsie Transvaal

Nademaal Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, van die Stadsraad van Pretoria by Proklamasie 279 van 1960, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, van die Stadsraad van Pretoria, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria. Hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 71.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-estig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator van die Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/75/71.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

### 3. Definitions

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicants" means Industrial Distributors (1946) Limited and Anmercosa Land and Estates Limited and their successors in title to the township.

(ii) "Coloured person" means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

### 4. State and Municipal Erven

Should any erf referred to in clause A 12 or erven acquired as contemplated in clauses B 1 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board:

No. 23 (Administrator's), 1969

### PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the  
Province of Transvaal

Whereas Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, of the City Council of Pretoria, was approved by Proclamation 279 of 1960, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, of the City Council of Pretoria, is hereby amended as indicated in the Scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria. This amendment is known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 71.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of February, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/75/71.

No. 24 (Administrateurs-), 1969

**PROKLAMASIE**

*deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal*

Nademaal Dorpsaanlegskema 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie 132 van 1946, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordinansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 46 van genoemde Ordinansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg. Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema 1/214.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-estig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/214.

No. 25 (Administrateurs-), 1969

**PROKLAMASIE**

*deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal*

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Sybil Maureen Zingg, om 'n sekere beperking wat op Standplose 1520, 1261 en 1262, geleë in die dorp Boksburg, distrik Boksburg, Transvaal, bindend is op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provincie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaarde in Akte van Transport F13812/1964 ten opsigte van genoemde Standplose 1520, 1261 en 1262, dorp Boksburg, deur die skrapping van voorwaarde (3).

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-estig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 8/2/204/3.

No. 24 (Administrator's), 1969

**PROCLAMATION**

*by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal*

Whereas Town-planning Scheme 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation 132 of 1946, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the Scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg. This amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme 1/214.

Given under my Hand at Pretoria on this Tenth day of February, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/214.

No. 25 (Administrator's), 1969

**PROCLAMATION**

*by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal*

Whereas a written application in terms of provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Sybil Maureen Zingg, for a certain restriction which is binding on Stands 1520, 1261 and 1262, situated in the Township of Boksburg, District of Boksburg, to be removed;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer F13812/1964, pertaining to the said Stands 1520, 1261 and 1262, Boksburg Township, by the deletion of Condition (3).

Given under my Hand at Pretoria this Twentieth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 8/2/204/3.

No. 26 (Administrateurs-), 1969

### PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal Dorpsaanlegskema 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie 132 van 1946, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg. Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema 1/242.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-ses-tig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/25/242.

No. 27 (Administrateurs-), 1969

### PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepaling van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings 1967 (Wet 84 van 1967), ontvang is van Bedford Gardens (Proprietary) Limited om sekere beperkings wat op Erwe 1, 2, 5, 6 tot 10, 12 tot 19, 21, 24, 25, 27 tot 30, 32 tot 36, 40 tot 48 en 52, geleë in die dorp Bedford Gardens, distrik Germiston, Transvaal; bindend is te wysig en op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provincie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepaling van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoeft met betrekking tot die stigtingsvoorraades, ten opsigte van genoemde Erwe 1, 2, 5, 6 tot 10, 12, tot 19, 21, 24, 25, 27 tot 30, 32 tot 36, 40 tot 48 en 52, dorp Bedford Gardens, deur—

(a) die wysiging van subklousules (B) (1) (a) (i); (B) (2) (a) (i) en (B) (3) (a) (i) om soos volg te lui:—

"Until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys in height.";

(b) die skrapping van subklousule D (a) (i) en deur die wysiging van subklousules D (a), (ii), (iii), (iv), (v) en (vi) ten opsigte van Erf 52, Dorp Bedford Gardens, om soos volg te lui:—

"D (a) The Erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it may be used for places of entertainment and uses in connection therewith. Provided further that:

(ii) No part of a building erected on the erf shall project above a line drawn from a point at the street level on the opposite boundary of the street at an angle of forty-five degrees ( $45^\circ$ ) to the horizontal.

No. 26 (Administrator's), 1969

### PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal

Whereas Town-planning Scheme 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation 132 of 1946, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance; I hereby declare that Town-planning Scheme 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the Scheme clauses and on Map 3; filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg. This amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme 1/242.

Given under my Hand at Pretoria on this Twelfth day of February, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/25/242.

No. 27 (Administrator's), 1969

### PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), has been received from Bedford Gardens (Proprietary) Limited for certain restrictions which are binding on Erven 1, 2, 5, 6 to 10, 12 to 19, 21, 24, 25, 27 to 30, 32 to 36, 40 to 48 and 52, situated in the Township of Bedford Gardens, District of Germiston, Transvaal, to be altered and removed;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the above-mentioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of establishment, pertaining to the said Erven 1, 2, 5, 6 to 10, 12 to 19, 21, 24, 25, 27 to 30, 32 to 36, 40 to 48 and 52, Bedford Gardens Townships, by—

(a) amending subclauses (B) (1) (a) (i), (B) (2) (a) (i) and (B) (3) (a) (i) to read as follows:—

"Until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys in height.";

(b) The deletion of subclause D (a) (i) and by the amendment of subclauses D (a), (ii), (iii), (iv), (v) and (vi), in regard to Erf 52, Bedford Gardens Township, to read as follows:—

"D (a) The Erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it may be used for places of entertainment and uses in connection therewith. Provided further that:

(ii) No part of a building erected on the erf shall project above a line drawn from a point at the street level on the opposite boundary of the street at an angle of forty-five degrees ( $45^\circ$ ) to the horizontal.

(iii) The ground and first floors shall only be used for shops, offices, places of entertainment and uses connected therewith.

(iv) The basements shall be used for storage, loading, off-loading and vehicle parking purposes only.

(v) The second and upper floors shall be used for storage, offices and professional suites.

(vi) Effective and paved parking shall be provided to the satisfaction of the local authority at a ratio of two square feet of parking for every one square foot of retail shopping area and 200 square feet of parking for every 2,000 square feet of office floor space.

(1) Provision shall be made on the erf for the loading and off-loading of vehicles to the satisfaction of the local authority.

(2) The siting of buildings, ingress to and egress from the erf to a public street system shall be to the satisfaction of the local authority."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 8/2/352.

Hierdie proklamasie herroep Administrateursproklamasie 185 van 14 Augustus 1968.

## ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 112 12 Februarie 1969  
MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—VOORGESTELDE  
VERANDERING VAN GRENSE

Ingevolge artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Nelspruit 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by artikel 9 (7) van genoemde Ordonnansie uitgeoefen en die grense van die munisipaliteit Nelspruit verander deur die opneming daarin van die gebied wat in die Bylae hierby omskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinciale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.  
T.A.L.G. 3/2/22.

### BYLAE

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—VOORGESTELDE  
VERANDERING VAN GRENSE

#### Beskrywing van Gebied wat Ingeluit staan te word

Gedeelte 15 van die plaas South African Prudential Citrus Estates 131 JU, groot 51·4762 morg, volgens Kaart L.G. A7295/66.

Administrateurskennisgewing 162 26 Februarie 1969  
VERLEGGING EN VERKLARING TOT GROOT-  
PAD VAN DISTRIKSPAD 267, DISTRIK ERMELO

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ná ondersoek en verslag deur die Padraad van Ermelo, goedgekeur het dat Distrikspad 267 oor die plaas Lothair 124 IS, distrik Ermelo, ingevolge

(iii) The ground and first floors shall only be used for shops, offices, places of entertainment and uses connected therewith.

(iv) The basements shall be used for storage, loading, off-loading and vehicle parking purposes only.

(v) The second and upper floors shall be used for storage, offices and professional suites.

(vi) Effective and paved parking shall be provided to the satisfaction of the local authority at a ratio of two square feet of parking for every one square foot of retail shopping area and 200 square feet of parking for every 2,000 square feet of office floor space.

(1) Provision shall be made on the erf for the loading and off-loading of vehicles to the satisfaction of the local authority.

(2) The siting of buildings, ingress to and egress from the erf to a public street system shall be to the satisfaction of the local authority."

Given under my Hand at Pretoria this Thirteenth day of February, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province Transvaal.  
T.A.D. 8/2/352.

This proclamation repeals Administrator's Proclamation 185 of 14 August 1968.

## ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 112 12 February 1969  
NELSPRUIT MUNICIPALITY.—PROPOSED  
ALTERATION OF BOUNDARIES

Notice is hereby given, in terms of section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Nelspruit has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by section 9 (7) of the said Ordinance, alter the boundaries of the Nelspruit Municipality by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.  
T.A.L.G. 3/2/22.

### SCHEDULE

NELSPRUIT MUNICIPALITY.—PROPOSED  
ALTERATION OF BOUNDARIES

#### Description of Area to be Included

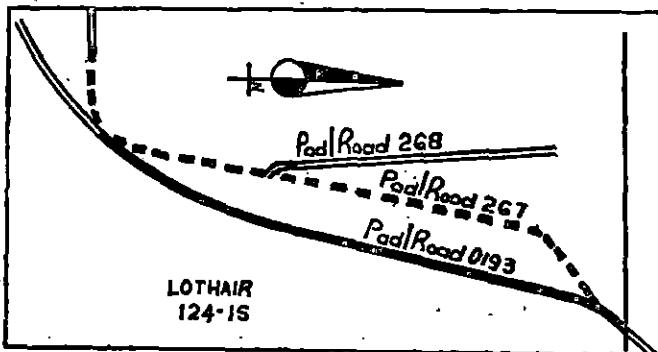
Portion 15 of the farm South African Prudential Citrus Estates 131 JU, in extent 51·4762 morgen, *vide* Diagram S.G. A7295/66.

Administrator's Notice 162 26 February 1969  
DEVIATION AND DECLARATION AS MAIN ROAD  
OF DISTRICT ROAD 267, DISTRICT OF ERMELO

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Ermelo, that District Road 267 traversing the farm Lothair 124 IS, District of Ermelo, shall be deviated and declared as an extension

artikel *drie* en paragrawe (c) en (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), verlê en tot 'n verlenging van Grootpad 0193 verklaar word met 'n reserwebreëdté van 120 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 051-052-23/22/267, Vol. III (a).



of Main Road 0193 with a road reserve width of 120 Cape feet, in terms of section *three* and paragraphs (c) and (d) of subsection (1) of section *five* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-052-23/22/267, Vol. III (a).

D.P. 051-052-23/22/267 VOL. III (a)

<u>VERWYSING</u>	<u>REFERENCE</u>
Pad geopen	— Road opened
Pad gesluit	— — Road closed
Bestaande Paarie	— Existing Roads

Administrateurskennisgewing 163

26 Februarie 1969

**OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK ERMELO**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ná ondersoek en verslag deur die Padraad van Ermelo, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad, 50 Kaapse voet breed, sal bestaan oor die plaas Lothair 124 IS, distrik Ermelo, ingevolge artikel *drie* en paragrawe (a) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 051-052-23/22/267, Vol. III (b).

Administrator's Notice 163

26 February 1969

**OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT OF ERMELO**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Ermelo, that a public district road, 50 Cape feet wide, shall exist on the farm Lothair 124 IS, District of Ermelo, in terms of section *three* and paragraphs (a) and (c) of subsection (1) of section *five* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-052-23/22/267, Vol. III (b).

D.P. 051-052-23/22/267 VOL. III (b)

<u>VERWYSING</u>	<u>REFERENCE</u>
Pad geopen	— Road opened
Bestaande Paarie	— Existing Roads

LOTHAIR  
124-1S

Administrateurskennisgewing 164

26 Februarie 1969

**OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK ERMELO**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ná ondersoek en verslag deur die Padraad van Ermelo, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad, 80 Kaapse voet breed, wat 'n verlenging is van Distrikspad 267, sal bestaan oor die plaas Lothair 124 IS, distrik Ermelo, ingevolge artikel *drie* en paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 051-052-23/22/267, Vol. III (c).

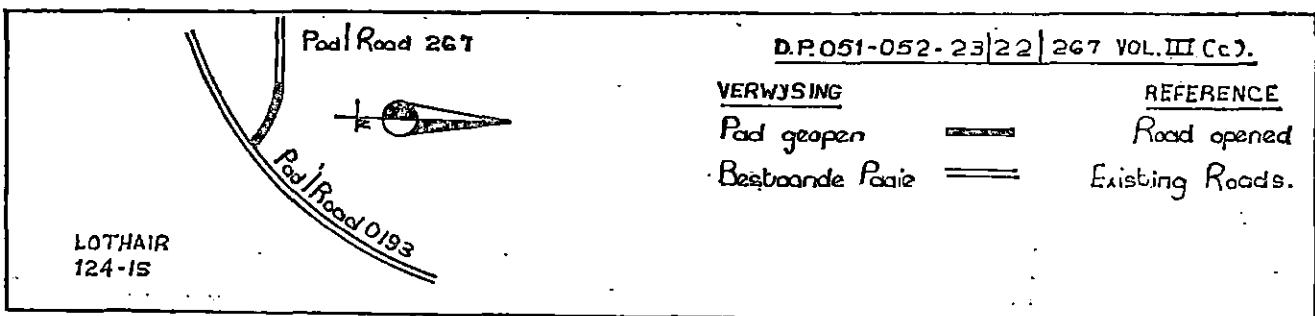
Administrator's Notice 164

26 February 1969

**OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT OF ERMELO**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Ermelo, that a public district road, 80 Cape feet wide, which is an extension of District Road 267, shall exist on the farm Lothair 124 IS, District of Ermelo, in terms of section *three* and paragraphs (b) and (c) of subsection (1) of section *five* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957); as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-052-23/22/267, Vol. III (c).



Administrateurskennisgewing 165

26 Februarie 1969

## **OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK ERMELO**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ná ondersoek en verslag deur die Padraad van Ermelo, goedkeur het dat 'n openbare distrikspad, 80 Kaapse voet breed, wat 'n verlenging is van Distrikspad 268, sal bestaan op die plaas Lothair 124 IS, distrik Ermelo, ingevolge artikel *drie* en paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel *vfyf* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon.

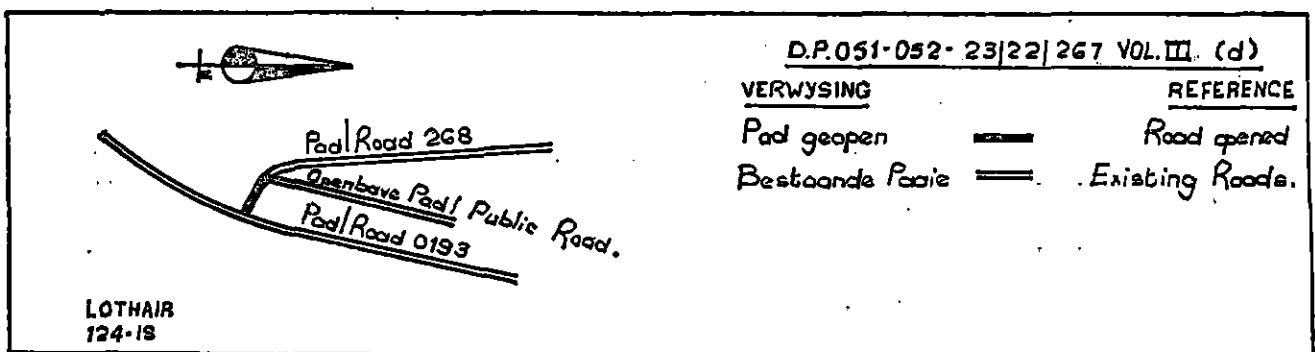
D.P.: 051-052-23/22/267, Vol. III (d).

## **Administrator's Notice '165'**

**OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT  
OF ERMELO**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Ermelo, that a public district road, 80 Cape feet wide, which is an extension of District Road 268, shall exist on the farm Lothair 124 IS, District of Ermelo, in terms of section *three* and paragraphs (b) and (c) of subsection (1) of section *five* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-052-23/22/267, Vol. III (d);



Administrateurskennisgeving 166

26 Februarie 1969

MUNISIPALITEIT VOLKSRUST.—WYSIGING VAN SANITÆRE EN VULIJSVERWYDERINGSTARIEF

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Munic-  
sipaliteit Volksrust, afgekondig by Administrateurs-  
kennisgewing 971 van 25 November 1953, soos gewysig,  
wôrd hierby verder as volg gewysig: —

1. Deur subitem (2) van item 1 en subitem (2) van item 2 te skrap.

### **"3. Verwydering van karkasse.—Vir die verwydering en**

	R c
(a) beeste, perde, donkies of muile, per karkas .....	3 00
(b) varke, skape, bokke of honde, per karkas .....	1 50.”

## **Administrator's Notice 166**

26 February 1969

**VOLKSRUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Volksrust Municipality, published under Administrator's Notice 971, dated 25 November 1953, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the deletion of subitem (2) of item 1 and subitem (2) of item 2.
  2. By the substitution for item 3 of the following:—

“3. *Removal of carcasses*.—For the removal and disposal of—

	R c
(a) cattle, horses, donkeys or mules, per carcase .....	3 00
(b) pigs, sheep, goats or dogs, per carcase ...	1 50."

3. Deur aan die einde van die tarief die volgende nuwe item by te voeg:—

**"4. Vullisverwydering"**

(1) Vir die halfweeklikse verwydering van huishoudelike afval per standaard asblik deur die Raad verskaf, per maand ... ... ... ... ... 0 80

(2) Vir die verwydering van huishoudelike afval wat die hoeveelheid in subitem (1) bepaal, oorskry, per standaard asblik deur die Raad verskaf, per maand ... ... ... ... ... 0 80

(3) Vir die verwydering van ander afval, uitgesonderd huishoudelike afval, per halwe kubieke jaart ... ... ... ... ... 0 25."

T.A.L.G. 5/81/37.

3. By the addition at the end of the tariff of the following new item:—

**"4. Refuse removal"**

(1) For the bi-weekly removal of household refuse per standard refuse-bin supplied by the Council, per month ... ... ... ... ... 0 80

(2) For the removal of household refuse in excess of the quantity determined in subitem (1), per standard refuse-bin supplied by the Council, per month ... ... ... ... ... 0 80

(3) For the removal of other refuse, excluding household refuse, per half cubic yard ... ... ... 0 25."

T.A.L.G. 5/81/37.

Administrateurskennisgewing 167

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT VOLKSRUST.—WYSIGING VAN MARKVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Markverordeninge van die Municipaliteit van Volksrust, aangekondig by Administrateurskennisgewing 939 van 5 Desember 1956, word hierby gewysig deur in paragraaf 5 van Bylae A die uitdrukking "7½ persent op alle waardes" deur die uitdrukking "10 persent op alle waardes, onderworpe aan 'n minimum van 3c" te vervang.

T.A.L.G. 5/62/37.

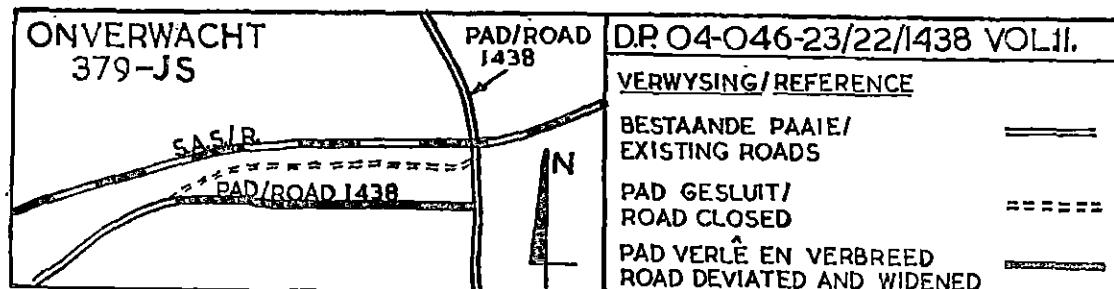
Administrateurskennisgewing 168

26 Februarie 1969

**VERLEGGING EN VERBREDDING VAN DISTRIKS-PAD 1438, DISTRIK BELFAST**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Belfast, goedgekeur het dat Distrikspad 1438 oor die plaas Onverwacht 379 JS, distrik Belfast, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-046-23/22/1438, Vol. 2.



Administrateurskennisgewing 169

26 Februarie 1969

**INSLUITING VAN DIE HOËRSKOOL FRANS DU TOIT IN DEEL (A) VAN DIE EERSTE BYLAE BY DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953**

Die Administrateur is voornemens om kragtens artikel vyf-en-veertig van die Onderwysordonnansie, 1953, die Hoërskool Frans du Toit, geleë in die Skoolraadsdistrik van Pietersburg in Deel (A) van die Eerste Bylae by voornoemde Ordonnansie in te sluit.

Administrator's Notice 169

26 February 1969

**INCLUSION OF THE "HOËRSKOOL FRANS DU TOIT" IN PART (A) OF THE FIRST SCHEDULE TO THE EDUCATION ORDINANCE, 1953**

It is the intention of the Administrator, in terms of section forty-five of the Education Ordinance, 1953, to include the "Hoërskool Frans du Toit" situated in the School Board District of Pietersburg in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

**Administrateurskennisgewing 170 26 Februarie 1969**  
**MUNISIPALITEIT VOLKSRUST.—WYSIGING VAN**  
**ELEKTRISITEITSTARIEF**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie, goedgekeur is.

Die Elektriesiteitarief van die Munisipaliteit Volksrust, aangekondig deur Administrateurskennisgewing 1124 van 27 Desember 1967, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur in item 6 (1) (b) (i), met ingang van 1 Maart 1969, die uitdrukking "District Meat Supply ..... 5.50" te skrap.  
 2. Deur in item 6 (1) (b) (i) die uitdrukking "Landdrokantore ..... 12.25" te skrap.

T.A.L.G. 5/36/37.

**Administrateurskennisgewing 171**      **26 Februarie 1969**

**PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 1/147**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 36 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrator goedkeuring verleen het om 'Pretoria-dorpsaanlegskema 1, 1944, te wysig deur die herindeling van Lot 1908 en Gedeelte A van Plot 175A, dorp Villieria, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" om voorsiening te maak vir die oprigting van woonstelle of woonhuise daarop, onderworpe aan die voorwaardes vervat in Bylae B, Plan 361, van die ontwerpskema.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-wysigingskema 1/147. T.A.D. 5/2/47/147.

**Administrateurskennisgewing 172**      **26 Februarie 1969**  
**PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 1/172**

Hierby word ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) van artikel 36 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Pretoria-dorpsaanlegskema 1, 1944, te wysig deur die herindeling van die resterende gedeelte van Plot 15, dorp Villieria, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" ten einde die oprigting van laedigtheids-woonstelgeboue of woonhuise daarop toe te laat, onderworpe aan die voorwaardes vervat in Bylae B, Plan 381, van die ontwerpskema.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-wysigingskema 1/172. T.A.D. 5/2/47/172.

**Administrateurskennisgewing 173                          26 Februarie 1969**  
**MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—AANNAME**  
**VAN STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE**

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Kempton Park die Standaard-Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 *bis*

**Administrator's Notice 170**                           **26 February 1969**  
**VOLKSRUST MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO**  
**ELECTRICITY TARIFF**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Tariff of the Volksrust Municipality published under Administrator's Notice 1124, dated 27 December 1967, is hereby amended as follows:—

1. By the deletion in item 6 (1) (b) (i), with effect from 1 March 1969, of the expression "District Meat Supply ..... 5.50".
  2. By the deletion in item 6 (1) (b) (i) of the expression "Magistrate's Offices ..... 12.25".

T.A.L.G. 5/36/37.

**Administrator's Notice 171**                   **26 February 1969**  
**PRETORIA AMENDMENT SCHEME 1/147**

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 36 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Pretoria Town-planning Scheme 1, 1944, by the rezoning of Lot 1908 and Portion A of Plot 175A, Villieria Township, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of flats or dwelling-houses thereon, subject to the conditions as set out on Annexure B, Plan 361, of the draft scheme.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Amendment Scheme 1/147. T.A.D. 2/5/47/147.

**Administrator's Notice 172**                           **26 February 1969**

**PRETORIA AMENDMENT SCHEME 1/172**

PRETORIA AMENDMENT SCHEME 1/172  
It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 36 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Pretoria Town-planning Scheme 1, 1944, by the rezoning of the remaining extent of Plot 15, Villieria Township, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection thereon of low density flats or dwelling-houses subject to the conditions set out in Annexure B, Plan 381, of the draft scheme.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Amendment  
Scheme 1/172. T.A.D. 5/2/47/172.

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Kempton Park has in terms of section 96 *bis* (2) of the said Ordinance adopted without

(2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Administrateurskennisgewing 667 van 19 Augustus 1964, word hierby herroep. T.A.L.G. 5/86/16.

Administrateurskennisgewing 174

26 Februarie 1969

MUNISIPALITEIT LEEUWDOORNSSTAD.—AANNAME VAN STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Dorpsraad van Leeuwdoornstad die Standaard-Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 bis (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Administrateurskennisgewing 940 van 23 November 1966, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/86/91.

Administrateurskennisgewing 175

26 Februarie 1969

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN AMBULANSVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 16 (3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, en Proklamasie 6 (Administrators-) van 1945, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Ambulansverordeninge van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing 399 van 25 Junie 1958, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan die Bylae toe te voeg:

"AANHANGSEL 6

Vir die vervoer van persone woonagtig in die Lenasia Raadplegende Komiteegebied—

	R c
(a) binne Lenasia, ongeag die afstand afgelê, per rit .....	1 00
(b) na of vanaf bestemmings buite Lenasia (uitgesonderd na of vanaf Coronation Hospitaal), vanaf die ambulansdepot en terug, per myl .....	0 30
(c) na of vanaf Coronation Hospitaal, per rit .....	3 00".

T.A.L.G. 5/7/111.

Administrateurskennisgewing 176

26 Februarie 1969

VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS MODDERFONTEIN 332 JQ, DISTRIK RUSTENBURG

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 543, gedateer 21 Junie 1967, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) en paragraaf (i) van subartikel (7) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957),

amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. Administrator's Notice 667, dated 19 August 1964, is hereby revoked. T.A.L.G. 5/86/16.

Administrator's Notice 174

26 February 1969

LEEUWDOORNSSTAD MUNICIPALITY.—ADOPTION OF STANDARD STANDING ORDERS

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Village Council of Leeuwdoornstad has in terms of section 96 bis (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. Administrator's Notice 490, dated 23 November 1966, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/86/91.

Administrator's Notice 175

26 February 1969

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.—AMENDMENT TO AMBULANCE BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 16 (3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, and Proclamation 6 (Administrator's) of 1945, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance.

The Ambulance By-laws of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, published under Administrator's Notice 399, dated 25 June 1958, as amended, are hereby further amended by the addition to the Schedule of the following:

"ANNEXURE 6

For the conveyance of persons resident within the Lenasia Consultative Committee Area—

	R c
(a) within Lenasia, irrespective of the distance travelled, per trip .....	1 00
(b) to or from destinations outside Lenasia (except to or from Coronation Hospital), from the ambulance station and back, per mile .....	0 30
(c) to or from Coronation Hospital, per trip .....	3 00".

T.A.L.G. 5/7/111.

Administrator's Notice 176

26 February 1969

REDUCTION AND DEMARCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM MODDERFONTEIN 332 JQ, DISTRICT OF RUSTENBURG

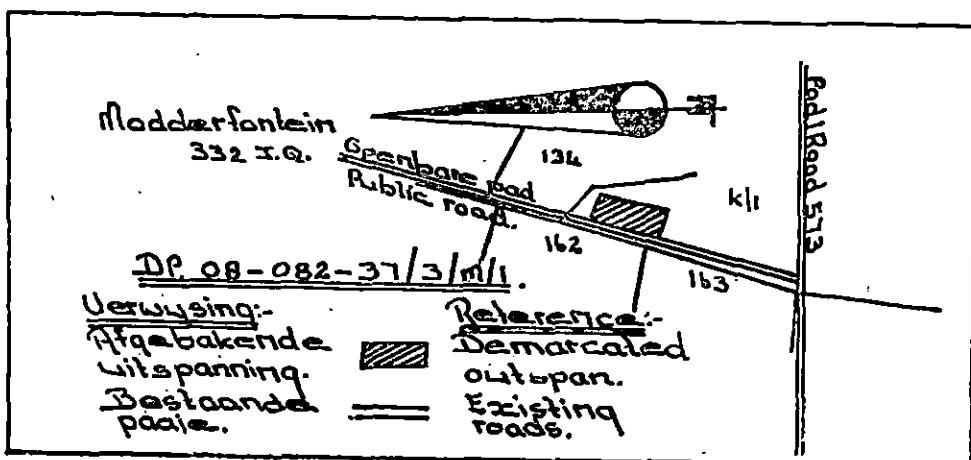
With reference to Administrator's Notice 543, dated 21 June 1967, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of paragraph (iv) of subsection (1) and paragraph (i) of subsection (7) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), to approve the reduction and

goedkeuring te heg aan die vermindering en afbakening van die servituit ten opsigte van die onbepaalde servituit waaraan Gedeelte K van Gedeelte I van die plaas Modderfontein 332 JQ, distrik Rustenburg, onderworpe is, vanaf 1/75ste van 617 morg 584 vierkante roede na vyf morg, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 08-082-37/3/M/1.

demarcation of the servitude of the undefined outspan, situated on Portion K of Portion 1 of the farm Modderfontein 332 JQ, District of Rustenburg, from 1/75th of 617 morgen 584 square rods to 5 morgen, as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-082-37/3/M/1.



Administrateurskennisgewing 177

26 Februarie 1969

**VERLEGGING EN VERBREDING VAN 'N GEDEELTE VAN PROVINSIALE PAD P51-1, DISTRIK GROBLERSDAL**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Groblersdal, goedgekeur het dat 'n gedeelte van Provinciale Pad P51-1 oor die plase Elandsdrift 8 JS en Loskop Noord 12 JS, distrik Groblersdal ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-047-23/21/P51-1.

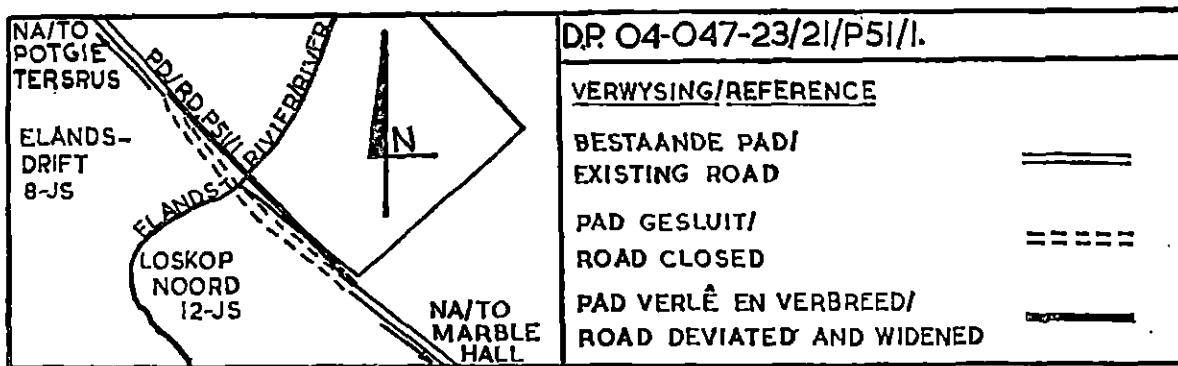
Administrator's Notice 177

26 February 1969

**DEVIATION AND WIDENING OF A PORTION OF PROVINCIAL ROAD P51-1, DISTRICT OF GROBLERSDAL**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Groblersdal, that a portion of Provincial Road P51-1 traversing the farms Elandsdrift 8 JS, and Loskop Noord 12 JS, District of Groblersdal, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957) as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-047-23/21/P51-1.



Administrateurskennisgewing 178

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT BRITS. — WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE LISENSIERING VAN ELEKTROTEGNIESE AANNEMERS**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Administrator's Notice 178

26 February 1969

**BRITS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE LICENSING OF ELECTRICAL CONTRACTORS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Die Verordeninge insake die Lisensiëring van Elektrotechniese Aannemers van die munisipaliteit Brits, afgekondig by Administrateurskennisgewing 277 van 24 April 1963, word hierby gewysig deur in artikel 1 die woordomskrywing van "Raad" deur die volgende te vervang:—

"Raad" die Stadsraad van Brits en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesing), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;"

T.A.L.G. 5/167/10

The By-laws for the Licensing of Electrical Contractors of the Brits Municipality, published under Administrator's Notice 277, dated 24 April 1963, are hereby amended by the substitution in section 1 for the definition of "Council" of the following:—

"Council" means the Town Council of Brits and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);"

T.A.L.G. 5/167/10

Administrateurskennisgewing 179 26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT BRITS.—WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Publike Gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Brits, afgekondig by Administrateurskennisgewing 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 1 die woordomskrywing van "Raad" deur die volgende te vervang:—

"Raad" die Stadsraad van Brits en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is;"

T.A.L.G. 5/77/10.

Administrator's Notice 179

26 February 1969

**BRITS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Public Health By-laws of the Brits Municipality published under Administrator's Notice 148, dated 21 February 1951, as amended, are hereby further amended by the substitution in section 1 for the definition of "Council" of the following:—

"Council" means the Town Council of Brits and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);"

T.A.L.G. 5/77/10.

Administrateurskennisgewing 180 26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT BRITS.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die abattoirverordeninge van die Munisipaliteit Brits, afgekondig by Administrateurskennisgewing 396 van 13 Julie 1938, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 1 die woordomskrywing van "Raad" deur die volgende te vervang:—

"Raad" beteken die Stadsraad van Brits en omvat die Bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesing), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;"

T.A.L.G. 5/2/10.

Administrator's Notice 180

26 February 1969

**BRITS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ABATTOIR BY-LAWS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Abattoir By-laws of the Brits Municipality, published under Administrator's Notice 396, dated 13 July 1938, as amended, are hereby further amended by the substitution in section 1 for the definition of "Council" of the following:—

"Council" means the Town Council of Brits and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);"

T.A.L.G. 5/2/10.

Administrateurskennisgewing 181 26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN BRANDWEERVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Administrator's Notice 181

26 February 1969

**BRAKPAN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO FIRE DEPARTMENT BY-LAWS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Die Brandweerverordeninge van die Munisipaliteit Brakpan, aangekondig deur Administrateurkennisgewing 877 van 8 Oktober 1952, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 4 van Hoofstuk II deur die volgende te vervang:—

"3. Die tarief van geldte vir gebruik van die Raad se ambulanse is soos volg:—

(1) *Blanke pasiënte*

*Vir vervoer*—

(a) binne die munisipaliteit, per pasiënt, per myl of gedeelte daarvan: 20c;

(b) buite die munisipaliteit, per pasiënt, per myl of gedeelte daarvan: 50c;

(c) minimum vordering per oproep: R2.

(2) *Nie-Blanke pasiënte*

*Vir vervoer*—

(a) binne die munisipaliteit, per pasiënt, per myl of gedeelte daarvan: 10c;

(b) buite die munisipaliteit, per pasiënt, per myl of gedeelte daarvan: 50c;

(c) minimum vordering per oproep: R1.

(3) Vir doeleindes van berekening van die bedrag betaalbaar, word 'n ambulans geag in gebruik te wees vir die volle afstand van die heen- en terugreis van en na die Brandweer- en Ambulansstasie."

T.A.L.G. 5/41/9.

The Fire Department By-laws of the Brakpan Municipality, published under Administrator's Notice 877, dated 8 October 1952, as amended, are hereby further amended by the substitution for section 4 of Chapter II of the following:—

"3. The tariff of charges for the use of the Council's ambulances shall be as follows:—

(1) *White patients*

*For conveyance*—

(a) within the municipality, per patient, per mile or part thereof: 20c;

(b) outside the municipality, per patient, per mile or part thereof: 50c;

(c) minimum charge per call: R2.

(2) *Non-White patients*

*For conveyance*—

(a) within the municipality, per patient, per mile or part thereof: 10c;

(b) outside the municipality, per patient, per mile or part thereof: 50c;

(c) minimum charge per call: R1.

(3) For purposes of calculating the amount payable, an ambulance shall be deemed to be in use for the full distance on the forward and return journey from and to the Fire and Ambulance Stations."

T.A.L.G. 5/41/9.

Administrateurkennisgewing 182

26 Februarie 1969

MUNISIPALITEIT LYDENBURG.—AANNAME VAN STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Lydenburg die Standaard-Reglement van Orde, aangekondig deur Administrateurkennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 bis (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Administrateurkennisgewing 622 van 16 Oktober 1963 word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/86/42.

Administrator's Notice 182

26 February 1969

LYDENBURG MUNICIPALITY.—ADOPTION OF STANDARD STANDING ORDERS

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Lydenburg has in terms of section 96 bis (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. Administrator's Notice 622, dated 16 October 1963, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/86/42.

Administrateurkennisgewing 183

26 Februarie 1969

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.—AANNAME VAN STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Dorpsraad van Delareyville die Standaard-Reglement van Orde, aangekondig deur Administrateurkennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 bis (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Administrateurkennisgewing 546 van 27 Julie 1966 word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/86/52.

Administrator's Notice 183

26 February 1969

DELAREYVILLE MUNICIPALITY.—ADOPTION OF STANDARD STANDING ORDERS

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Village Council of Delareyville has, in terms of section 96 bis (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice 1049, dated the 16th October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. Administrator's Notice 546, dated the 27th July 1966, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/86/52.

Administrateurskennisgewing 184

26 Februarie 1969

**TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE  
ORDONNANSIE OP DIE TYDELIKE VRYSTELLING  
VAN LISENSIERING (MOTORVOERTUIE), 1959,  
TEN OPSIGTE VAN DIE JAAR 1969**

Ingevolge artikel *elf bis* van die Ordonnansie op die Tydelike Vrystelling van Licensiering (Motorvoertuie), 1959, Ordonnansie 7 van 1959, pas die Administrateur hierby die bepalings van genoemde Ordonnansie toe ten opsigte van die jaar 1969.

T.A.V. 38/8/1.

Administrateurskennisgewing 185

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT BARBERTON.—AANNAME VAN  
STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE**

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Barberton die Standaard-Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 *bis* (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Administrateurskennisgewing 626 van 16 Oktober 1963 word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/86/5.

Administrateurskennisgewing 186

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT BRITS.—WYSIGING VAN  
SWEMBADVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Swembadverordeninge van die Munisipaliteit Brits, afgekondig by Administrateurskennisgewing 208 van 17 Mei 1944, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 1 die woordomskrywing van "Raad" deur die volgende te vervang: —

"Raad" die Stadsraad van Brits en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampie deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;".

T.A.L.G. 5/91/10.

Administrateurskennisgewing 187

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.—AANNAME  
VAN STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE**

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Nylstroom die Standaard-Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 *bis* (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Administrateurskennisgewing 493 van 23 Julie 1958 word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/86/65.

Administrator's Notice 184

26 February 1969

**APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE TEMPORARY EXEMPTION FROM LICENSING (MOTOR VEHICLES) ORDINANCE, 1959, IN RESPECT OF THE YEAR 1969**

In terms of section *eleven bis* of the Temporary Exemption from Licensing (Motor Vehicles) Ordinance, 1959 (Ordinance 7 of 1959), the Administrator hereby applies the provisions of the said Ordinance in respect of the year 1969.

T.A.V. 38/8/1.

Administrator's Notice 185

26 February 1969

**BARBERTON MUNICIPALITY.—ADOPTION OF  
STANDARD STANDING ORDERS**

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Barberton has in terms of section 96 *bis* (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice, 1049, dated the 16th October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. Administrator's Notice 626, dated the 16th October 1963, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/86/5.

Administrator's Notice 186

26 February 1969

**BRITS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO  
SWIMMING BATH BY-LAWS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Swimming Bath By-laws of the Brits Municipality published under Administrator's Notice 208, dated the 17th May 1944, as amended, are hereby further amended by the substitution in section 1 for the definition of "Council" of the following: —

"Council" means the Town Council of Brits and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);".

T.A.L.G. 5/91/10.

Administrator's Notice 187

26 February 1969

**NYLSTROOM MUNICIPALITY.—ADOPTION OF  
STANDARD STANDING ORDERS**

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Nylstroom has in terms of section 96 *bis* (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice 1049, dated the 16th October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. Administrator's Notice 493, dated the 23rd July 1958, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/86/65.

Administrateurskennisgewing 188 26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT BRITS.—WYSIGING VAN HONDE- EN HONDELISENSIEVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Honde- en Hondelisensies Regulasies van die Municipaliteit Brits, afgekondig by Administrateurskennisgewing 53 van 3 Februarie 1927, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die woordomskrywing van "Plaaslike outoriteit" deur die volgende te vervang:

"Raad" beteken die Stadsraad van Brits en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid, wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is."

T.A.L.G. 5/33/10.

Administrateurskennisgewing 189 26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT MEYERTON.—AANNAME VAN STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE**

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Meyerton die Standaard-Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 *bis* (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Administrateurskennisgewing 234 van 25 Maart 1964 word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/86/97.

Administrateurskennisgewing 190 26 Februarie 1969

**KENNISGEWING VAN VERBETERING STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE**

Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968 word hierby verbeter deur in artikel 68 (1) van die Engelse teks die woord "shall" deur die woord "may" te vervang.

T.A.L.G. 5/86.

Administrateurskennisgewing 191 26 Februarie 1969

**VERBREDING.—OPENBARE PAD, DISTRIK PIETERSBURG**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Pietersburg, ingevolge artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat Gedeelte A-B-C-D-F-G-H-A van Distrikspad 1498 oor die plase Pienaarvalley 1128 LS en Tweefontein 1124 LS, distrik Pietersburg, verbreed word tot wydtes wat wissel van 50 tot 95 Kaapse voet soos aangedui op bygaande sketsplan.

D.P. 03-034-23/22/548.

Administrator's Notice 188

26 February 1969

**BRITS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DOG AND DOG LICENCE BY-LAWS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Dog and Dog Licensing Regulations of the Brits Municipality, published under Administrator's Notice 53, dated 3 February 1927, as amended, are hereby further amended by the substitution for the definition of "Local authority" of the following:

"'Council' means the Town Council of Brits and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960)."

T.A.L.G. 5/33/10.

Administrator's Notice 189

26 February 1969

**MEYERTON MUNICIPALITY.—ADOPTION OF STANDARD STANDING ORDERS**

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Meyerton has, in terms of section 96 *bis* (2) of the said Ordinance, adopted without amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. Administrator's Notice 234, dated 25 March 1964, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/86/97.

Administrator's Notice 190

26 February 1969

**CORRECTION NOTICE  
STANDARD STANDING ORDERS**

Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968, is hereby corrected by the substitution in section 68 (1) for the word "shall" for the word "may".

T.A.L.G. 5/86.

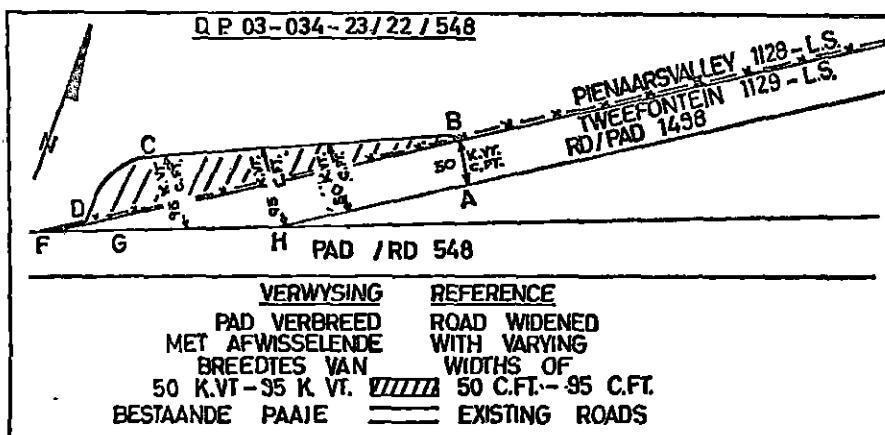
Administrator's Notice 191

26 February 1969

**WIDENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF PIETERSBURG**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Pietersburg, in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that Portion A-B-C-D-F-G-H-A of District Road 1498, over the farms Pienaarvalley 1128 LS and Tweefontein 1129 LS, District of Pietersburg, be widened to widths varying from 50 to 95 Cape feet, as shown on sketch plan subjoined hereto.

D.P. 03-034-23/22/548.



Administrateurskennisgewing 192

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Bouverordeninge van die Munisipaliteit Benoni, afgekondig by Administrateurskennisgewing 816 van 28 November 1962, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 144 deur die volgende te vervang:

*"Dakgeute en Reënwaterpype"*

144. (1) Alle geboue moet behoorlike metaal of P.V.C.-geute en reënwaterpype hê of geute of reënwaterpype van sodanige ander materiaal as wat die Raad volgens sy diskresie goedkeur. Die diskresie van die Raad kragtens hierdie artikel word uitgeoefen met verwysing na gevinstigde gedragskodes en die betrokke standaardspesifikasies wat van tyd tot tyd deur die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde uitgereik word of waar geen sodanige spesifikasies bestaan nie, na die gepaste Britse Standaardspesifikasies om water van die dakke af te voer ten einde die mure teen beskadiging en verbygangers teen ergenis te beskerm. Die water van hierdie reënwaterpype of van enige perseel, lot of werf mag nie toegelaat word om oor die sypaadjie, looppad, of voetgang uit te vloei nie, maar moet met geskikte pype, deur die Raad goedgekeur, geleid word na enige sloot of riolo wat aan sodanige perseel, lot of werf grens. Hierdie pype moet in posisie geplaas word en met skuinestes en hellings soos deur die Raad gelas, om bogronds te ontlas. Die eienaar van enige perseel van waar sodanige ontlassing plaasvind, moet, wanneer van hom skriftelik deur die Raad verlang word om sodanige pype aan te lê, sulks doen en, indien hy in gebreke bly om hiaan gehoor te gee binne 'n redelike tyd soos in sodanige kennisgewing vermeld, kan die Raad sodanige werk self onderneem en voltooi en die hele koste daarvan, asook enige boete vir enige oortreding van hierdie Verordeninge, op sodanige eienaar verhaal.

(2) Enige sodanige pype wat kragtens subartikel (1) aangelê is, moet deur die eienaar of persoon wat vir die onderhou van sodanige pyp aanspreeklik is, oopgemaak, onderhou en herstel word op so 'n wyse en in so 'n mate as wat nodig is om enige sodanige ontlassing wat ingevolge subartikel (1) verbied word, te voorkom. Enige eienaar of persoon wat daarvoor aanspreeklik is en wat in gebreke bly om sodanige pype oop te maak, te onderhou of te herstel, is skuldig aan 'n misdrijf."

T.A.L.G. 5/19/6

Administrator's Notice 192

26 February 1969

**BENONI MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the By-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Building By-laws of the Benoni Municipality, published under Administrator's Notice 816, dated 28 November 1962, as amended, are hereby further amended by the substitution for section 144 of the following:

*"Eaves, Gutters and Downpipes"*

144. (1) All buildings shall have proper metallic or P.V.C. gutters and downpipes or gutters and downpipes of such other materials as the Council may in its discretion approve. The Council's discretion in terms of this section shall be exercised by reference to the appropriate standard specifications issued by the South African Bureau of Standards from time to time or, in the absence of any such specifications, to the appropriate British Standard specification, to conduct the water from the roofs so as to protect the walls from injury and passers-by from annoyance. The water from these downpipes or from any stand, lot or curtilage shall not be allowed to discharge over the pavement, footway or sidewalk but shall be conducted by suitable pipes, approved by the Council, to any gutter or drain adjoining such stand, lot or curtilage. These pipes shall be set in position and to slopes and grades as directed by the Council to discharge above ground. The owner of any premises from which such discharge takes place shall lay such pipes when called upon in writing by the Council to do so, and should he fail to do so, within a reasonable time mentioned in such notice, the Council may itself undertake and complete such work and recover from such owner the entire cost thereof, as well as any penalty for any breach of these By-laws.

(2) Any such pipes which are laid in terms of subsection (1) shall be cleared, maintained and repaired by the owner or person responsible for the upkeep of such pipes in such manner and to such extent as may be necessary to prevent any such discharge as is prohibited in terms of subsection (1). Any owner or person responsible therefore who fails to clear, maintain or repair such pipes shall be guilty of an offence."

T.A.L.G. 5/19/6

Administrateurskennisgewing 193

26 Februarie 1969

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT. — VERORDENINGE TER VOORKOMING VAN BELEMMERINGS EN HINDERNISSE EN HANDHAWING VAN SINDELIKHEID, GOEIE ORDE EN OPENBARE SEDELIKHEID IN STRATE EN PUBLIEKE PLEKKE EN TER VOORKOMING VAN OPENBARE RUS-VERSTORING

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

#### *Woordomskrywing*

1. Vir die toepassing van hierdie Verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“polisiebeampte” ’n polisiebeampte soos omskryf in die Ordonnansie op Padverkeer 1966 (Ordonnansie 21 van 1966);

“publieke plek” ’n publieke plek soos omskryf in die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939);

“Raad” die Stadsraad van Nelspruit en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;

“straat” enige straat, plein, pad, steeg, voetpad, sypaadjie, deurgang, of gang of plek waartoe die publiek toegang het;

“verkeersbeampte” ’n verkeersbeampte soos omskryf in die Ordonnansie op Padverkeer, 1966 (Ordonnansie 21 van 1966);

“verkeershoof” die persoon wat deur die Raad aangestel is om die Verkeersafdeling te beheer, of sy adjunk, of sy gemagte assistent.

#### *Verwydering van Belemmerings*

2. Indien iemand ’n belemmering in enige straat veroorsaak, kan ’n polisiebeampte of verkeersbeampte so iemand gelas om dit te staak of om sodanige belemmering te verwijder, en enige wat in gebreke bly om sodanige bevel uit te voer, is skuldig aan ’n misdryf. Indien die persoon wat die belemmering veroorsaak het nie gevind kan word nie, kan ’n verkeersbeampte of ’n polisiebeampte die stappe doen wat hy nodig ag om die belemmering te verwijder of die herhaling daarvan te voorkom.

#### *Samedromming van Persone*

3. Niemand mag met ander persone saamdrom sodat ’n belemmering in ’n straat veroorsaak word nie, en enige persoon of persone wat aldus ’n samedromming veroorsaak, moet dit staak wanneer ’n verkeersbeampte of ’n polisiebeampte dit verlang.

#### *Plant van Bome Verbode*

4. Niemand mag enige boom of struik in ’n straat plant sonder om vooraf die Raad se skriftelike toestemming daartoe, deur die Stadsklerk onderteken, te verkry nie, en enige boom of struik wat aldus geplant is, word die eiendom van die Raad ten spyte van sodanige toestemming en kan te eniger tyd deur die Raad bekap of verwijder word.

#### *Skade aan Bome in Strate*

5. Niemand mag in ’n boom wat in ’n straat groei klim, of dit breek of beskadig nie, en niemand mag sonder die Raad se skriftelike toestemming enige sodanige boom

Administrator's Notice 193

26 February 1969

NELSPRUIT MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR THE PREVENTION OF OBSTRUCTIONS AND NUISANCES AND FOR THE MAINTENANCE OF CLEANLINESS, GOOD ORDER AND PUBLIC DECENCY IN STREETS AND PUBLIC PLACES AND FOR THE PREVENTION OF PUBLIC DISTURBANCES

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the By-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

#### *Definitions*

1. In these By-Laws, unless the context otherwise indicates—

“chief traffic officer” means the person appointed by the Council to take charge of the Traffic Department or his deputy or authorised assistant;

“Council” means the Town Council of Nelspruit and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

“police officer” means a police officer as defined in the Road Traffic Ordinance, 1966 (Ordinance 21 of 1966);

“public place” means a public place as defined in the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939);

“street” means any street, square, road, lane, footpath, sidewalk, thoroughfare, or passage or place to which the public has access;

“traffic officer” means a traffic officer as defined in the Road Traffic Ordinance, 1966 (Ordinance 21 of 1966).

#### *Removal of Obstructions*

2. If any person causes an obstruction in any street, any police or traffic officer may order such person to refrain from causing or to remove the said obstruction, and any person who fails to obey such order shall be guilty of an offence. If the person who caused the obstruction cannot be found, any traffic or police officer may take such steps as he may deem necessary to remove the obstruction and to prevent its recurrence.

#### *Congregation of Persons*

3. No person shall congregate with others so as to cause an obstruction in any street, and any person or persons so congregating shall, upon being required by any traffic or police officer, discontinue to do so.

#### *Tree Planting Prohibited*

4. No person shall plant any tree or shrub in any street without the prior written permission of the Council under the hand of the Town Clerk, and any tree or shrub so planted shall, notwithstanding such permission, become the property of the Council and may be cut or removed by the Council at any time.

#### *Damage to Trees in Streets*

5. No person shall climb up, break, or damage any tree growing in any street, and no person shall, without the written consent of the Council, lop, top, trim, cut down

bekap, top, snoei, afkap of verwijder nie. Niemand mag 'n boom wat in 'n straat groei, merk, of verf of enige advertensie daarop vertoon nie.

*Voorsorgmaatreëls moet Getref word om die Oppervlak van Ryvlak of Sypaadjie te Beskerm*

6. Niemand mag enige materiaal of goedere waardeur die oppervlak beskadig kan word, in of op enige ryvlak of sypaadjie van enige straat plaas, aflaai of daaroor vervoer nie, tensy hy voorsorgmaatreëls getref het om die oppervlak van sodanige ryvlak of sypaadjie teen beskading te beskerm.

*Goedere op Strate*

7. Niemand mag toelaat dat kaste, goedere, materiaal of artikels wat aan hom behoort of onder sy toesig is, langer as wat absoluut nodig is vir die oplaai of aflaai daarvan, in die straat bly op so 'n wyse dat belemmering veroorsaak of die publiek verontriew word nie. Die tydelike gebruik van die straat vir sodanige oplaai of aflaai word beperk tot die straatgedeelte, waar dit die openbare gebruik van die straat die minste sal belemmer, vlak voor die perseel van waar of waarheen sulke goedere of materiaal afgehaal of geneem word; en aan die kant van die straat aangrensend aan die perseel.

*Sindelikheid van Strate*

8. Niemand mag enige lemoen-, piesang- of vrugteskil of vrugte of enige glas, skerp goed of spykers, metaalbinddraad of -voering, saagselvulling, papier, stalhuisvullis of bedryfsafval, klippe, bakstene of ander boustowwe, of enigets wat op die sindelikheid van so 'n straat inbreuk kan maak of ergenis, gevaar of 'n ongeluk kan veroorsaak aan persone, diere, voertuie of ander verkeer wat van sodanige straat gebruik maak, in of op enige straat, stormwaterafvoerpyp, of -sloot uitstort, laat val of neerlig of toelaat dat dit gedoen word nie, sonder om dit dadelik uit sodanige straat, straatvoer, stormwaterafvoerpyp of -sloot te verwijder of te laat verwijder.

*Openbare Veilings in Strate*

9. Niemand mag 'n openbare veiling in 'n straat hou nie.

*Uitstalling van Artikels vir Verkoop in Strate*

10. Niemand, behalwe 'n behoorlik gelisensieerde marskramer, venter of straathandelaar of iemand wat wettiglik geregtig is om in 'n straat handel te dryf, mag enige artikel hoegenaamd in of op straat vir verkoop of vertoon of andersins uitstal nie.

*Artikels in Vensters en op Balkonne naby Strate Geplaas*

11. Niemand mag 'n blompot, kas of ander artikel in 'n bovenster of op 'n balkon of ander uitsteeksel naby 'n straat plaas of toelaat dat dit daar geplaas word nie sonder om voldoende voorsorg te tref dat dit nie in die straat val nie.

*Sonblindings*

12. Die eienaar of okkupant van 'n perseel waaraan 'n sonblinding, skerm of soortgelyke beskuttingmiddel bevestig is wat van 'n straat af sigbaar is, moet sodanige sonblinding, skerm of beskuttingmiddel in goeie toestand hou en sorg dat dit te alle tye stewig vasegeheg is. Die eienaar of huurder van persele moet sorg dat sodanige sonblindings, skerms, en soortgelyke beskuttingsmiddels nie 'n ontsiering van die voorkante van geboue waaraan hulle bevestig is veroorsaak of die aantreklikhede van die buurt benadeel nie.

*Vertoon van Kledingstukke of Linne*

13. Niemand mag in die munisipaliteit ten aanskoue van die publiek op enige wyse enige kledingstuk of huis-houdelike of ander linnegoed of enige ander weefstof

or remove any such tree. No person shall in any way mark or paint any tree growing in any street or display any advertisement thereon.

*Precautions to be Taken to Protect Surface of Roadway or Sidewalk*

6. No person shall place upon, off-load on, or transport across the roadway or sidewalk of any street any materials or goods liable to damage the surface, unless he shall have taken precautions to protect the surface of such roadway or sidewalk from damage.

*Goods on Streets*

7. No person shall allow any cases, goods, materials or articles belonging to him or in his charge to remain on any street so as to cause obstruction or inconvenience to the public for a longer period than is absolutely necessary for loading or unloading. The temporary use of any street for such loading or unloading shall be restricted to that portion of such street, which causes the least obstruction to the public use of such street immediately in front of the premises from or to which such goods or materials are being moved and on the side of the street adjacent to such premises.

*Cleanliness of Streets*

8. No person shall spill, drop or place, or permit to be spilled, dropped or placed, in or on any street, gutter, stormwater pipe or stormwater drain any orange or banana peel or fruit rind or fruit, or any glass or sharp substance or nails, metal binding or lining, sawdust packing, paper, stable-, house-, or trade refuse, stone, brick or other building material, or any matter or thing that may interfere with the cleanliness of such street, or cause annoyance, danger or accident to persons, animals, vehicles or other traffic using such street, without removing or causing the same to be removed from such street, gutter, stormwater pipe or stormwater drain forthwith.

*Auction Sales in Streets*

9. No person shall hold any auction sale in any street.

*Exposure in Streets of Articles for Sale*

10. No person other than a duly licensed hawker, pedlar or street trader or a person lawfully entitled to trade in any street shall expose any article whatsoever for sale or exhibition or otherwise in or upon any street.

*Articles placed in Windows and Balconies near Streets*

11. No person shall place or cause or allow anyone to place any flower-pot or box or other article in any upper window, balcony or other projection near any street without sufficiently safeguarding it against falling into the street.

*Sunblinds*

12. The owner or occupier of any premises to which any sunblind, awning or similar protective means visible from any street is affixed shall keep such sunblind, awning or protective means in a good state of repair and appearance and at all times firmly fixed. The owner or hirer or lessee of premises shall ensure that such sunblinds, awnings and similar protective means do not create a disfigurement of the fronts of the buildings to which they are attached or injuriously affect the amenities of the neighbourhood.

*Displaying of Articles of Clothing or Linen*

13. No person shall within the municipality, display in any manner to the view of the public any article of clothing or any household, domestic or other linen or any

(behalwe as gordyne gebruik) by 'n venster of op of van 'n muur of balkon of veranda wat van 'n straat af sigbaar is of aan 'n straat of openbare plek front, vertoon nie; Met dien verstande dat hierdie artikel nie op gelisensiëerde winkels van toepassing is nie.

#### *Spele, met Klippe Gooi, en ander Ongeoorloofde Dade*

14. Niemand mag in of op of oor 'n straat 'n hoepel rol of 'n vlieër laat opgaan, of klippe gooie, 'n pyl en boog gebruik, of op enige wyse die een of ander werptuig of rekker afskiet, of krieket, voetbal of enige ander spel hoegenaamd daarin of daarop speel of enige seepkiskar gebruik nie uitgesonderd in die loop of vir die doel van 'n besigheid. Hierdie artikel is nie van toepassing op 'n publieke plek waar voorsiening vir sport of spele gemaak is nie.

#### *Die Afsuur van 'n Vuurwapen, Windbuks, of Windpistool*

15. Niemand mag 'n vuurwapen, windbuks, of windpistool binne die munisipaliteit afsuur nie; Met dien verstande dat hierdie bepaling nie geld in die geval van—

(a) 'n vuurwapen wat gedurende 'n skyfskietbyeenkomst of skyfskietoefening afgeweiu word nie;

(b) 'n vuurwapen wat vir die doel van 'n sportbyeenkomst of -oefening afgeweiu word nie;

(c) 'n vuurwapen, windbuks of windpistool wat wetlig afgeweiu word ter verdediging van 'n persoon of ter verdediging van eiendom teen roof, diefstal of ander oortreding waarby diefstal inbegrepe is nie; of

(d) 'n vuurwapen, windbuks of windpistool wat op 'n stuk grond afgeweiu word wat hoofsaaklik vir landboudoeleindes gebruik word nie.

#### *Uitdoof van Lampe en Beskadiging van Openbare Eiendom*

16. Niemand mag opsetlik of uit nataligheid die lig van enige lamp wat aan die Raad behoort, uitdoof, of hom op enige wyse met sodanige lamp bemoei of enige munisipale of openbare eiendom of werk in of langs of in sig van 'n straat ontsier, beskadig of verwijder of hom op enige wyse daarmee bemoei nie.

#### *Beskikking oor Onopgeëiste Artikels wat in Strate Gevind word*

17. (1) Enige artikel of ding uitgesonderd artikels of dinge, wat (na die oordeel van die verkeershoof) as rommel beskou kan word of 'n voertuig soos omskryf in die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, wat oënskynlik verlore of verlate is en op 'n straat gevind word, kan deur die verkeershoof in beslag geneem en behou word. Enig-iets wat aldus in beslag geneem is, kan, tensy eerder opgeëis, per openbare veiling deur die Raad verkoop word by 'n verkoping van onopgeëiste artikels waarvan die datum, tyd en plek uiteengesit moet word in 'n kennisgewing wat minstens 10 dae voor die datum van sodanige verkoping op die munisipale kennisgewingbord en in een Afrikaanse en een Engelse koerant wat in Nelspruit in omloop is, moet verskyn.

(2) Ingeval sodanige ding voor die begin van genoemde verkoping opgeëis word, is die eienaar geregtig op die teruggawe van die ding waarop aldus beslag gelê is, na betaling van die publikasiekoste van die kennisgewing (as daar is) en die bedrag van 10 cent per dag vir die bewaring daarvan, plus die verwyderingskoste. Indien 'n eiser weier om sodanige koste te betaal, gaan die verkoping voort: Met dien verstande dat, as daar geen bod ontvang word vir 'n artikel wat opgeveil word nie, sodanige artikel as rommel beskou en na goeddunke deur die Raad van die hand gesit kan word: Voorts met dien verstande dat

other fabric from any window (except when used as curtains) or on or from any wall of balcony or veranda in the view of any street or fronting on any street or public place: Provided that this section shall not apply to licensed shops.

#### *Games, Throwing Stones, and other Unpermitted Actions*

14. No person shall roll any hoop or fly any kite or throw stones or use any bow and arrow, or by any means discharge any catapult or missile upon, over or across any street, or play cricket, football or any other game whatsoever thereupon or therein, or use any soapbox cart other than in the course of and for the purpose of a business. This section shall not apply to any public place upon which provision for sports or games has been made.

#### *Firing of a Fire-arm, Air-gun or Air-pistol*

15. No person shall fire a fire-arm, air-gun or air-pistol within the municipality; Provided that this provision shall not apply in the case of—

(a) a fire-arm fired during a bisley or target practice;

(b) a fire-arm fired for the purpose of a sports meeting or practice;

(c) a fire-arm, air-gun or air-pistol fired legally for the protection of a person or for the protection of property against robbery, theft of any other offence which includes theft; or

(d) a fire-arm, air-gun or air-pistol fired on land which is mainly used for agricultural purposes.

#### *Extinguishing Lamps and Damaging Public Property*

16. No person shall wilfully or negligently extinguish the light of any lamp, being the property of the Council, or in any manner interfere with such lamp, or deface, injure, remove, or in any way interfere with any municipal or public property or work in or along any street or in view of any street.

#### *Disposal of Unclaimed Articles Found in Streets*

17. (1) Any article or thing other than articles or things which may be regarded as junk (of which the chief traffic officer shall be the judge) or a vehicle as defined in the Road Traffic Ordinance, 1966, apparently lost or abandoned and found on any street, may be seized and retained by the chief traffic officer. Anything so seized may, unless previously claimed, be disposed of by the Council by public auction at a sale of unclaimed articles, the date, time and venue of which shall be specified in a notice appearing on the municipal notice board and in one Afrikaans and one English newspaper circulating in Nelspruit at least 10 days prior to the date of such sale.

(2) In the event of such thing being claimed before the commencement of the said sale, the owner shall be entitled to the return of the thing so seized upon payment of the cost of publication of the notice (if any) and the sum of 10 cents per day for the storage thereof, plus the cost of removal. Should any claimant decline to pay any such costs, the sale shall proceed. Provided that if no bid is received for any article put up for sale, such article may be regarded as junk and disposed of by the Council as it shall think fit: Provided further that the release of any

die lossing van 'n artikel, ondanks die betaling van die bepaalde heffings en koste, 'n eiser nie van 'n oortreding van hierdie verordeninge en dic voorgeskrewe boetes vrystel nie.

(3) Die opbrengs van 'n verkoping ingevolge hierdie artikel word die eiendom van die Raad.

#### *Uitskud van Tapyte*

18. Niemand mag te eniger tyd 'n tapyt, vloerkleed of mat in 'n straat uitskud of -klop nie: Met dien verstande dat deurmatte voor sewe (7) uur in die oggend uitgeskud of -geklop kan word.

#### *Uitgrawings in Strate*

19. Niemand mag in 'n straat 'n gat, sloot, put of uitgraving maak of laat maak, of enige grond, metaal of beton daaruit haal nie, tensy hy opdrag van 'n behoorlik gemagtigde beampete van die Raad ontvang het.

#### *Ontsiering en Skending van Strate*

20. Niemand mag, sonder dat vooraf skriftelike toestemming van die Raad verkry is, 'n straat of gedeelte daarvan op enige wyse skend, merk of verf nie: Met dien verstande dat hierdie artikel nie van toepassing is op 'n beampete of werknemer van die Raad wat sy pligte uitvoer nie.

#### *Verbod in Verband met die Gebruik van Sleg en ander Voorwerpe op Strate*

21. Niemand mag 'n sleg, hout, klinke, of 'n brandkas, tenk, vat, kuip of ander artikel of materiaal langs 'n straat trek, sleep, rol of voortbeweeg nie, behalwe op 'n voertuig met wiele of op rollers met sodanige middellyn en van sodanige konstruksie dat die padoppervlak nie daardeur verniel, beskadig of versteur word nie.

#### *Vee van Persele in of naby Strate*

22. Die okkupant van 'n perseel wat aan 'n straat grens, mag nie 'n gedeelte daarvan of aangrensend daar-aan laat vee of toelaat dat dit gevee word nie tensy en totdat dit voldoende natgesprinkel is met water of ander stofverende middel en ook nie enige vullis of afval wat bymekaar gevee is in of op enige straat laat of op enige wyse stort of toelaat dat dit gedoen word nie. Enige oortreding van hierdie artikel deur 'n bediende of verteenwoordiger van die okkupant word geag 'n oortreding deur die okkupant te wees.

#### *Onbedekte Karkasse of Dierlike Stowwe*

23. Niemand mag die karkas van 'n dier of ander dierlike stowwe in of langs 'n straat dra of vervoer nie tensy dit behoorlik bedek is ten einde enige oorlas, afsigtelikheid of stank te verhoed.

#### *Gevaarlike Diere*

24. Niemand mag binne die munisipaliteit 'n wilde dier of 'n woeste of gevaaarlike hond of dier aanhou wat enigeen tot oorlas is of vrees aanja nie. Enige wilde, woeste of gevaaarlike hond of dier wat binne die munisipaliteit losloop, kan deur die polisie of enige behoorlik gemagtigde beampete van die Raad vernietig word.

#### *Sing of Bespeel van Musiek- of Ander Instrumente*

25. Niemand mag vir wins in 'n openbare plek op enige musiekinstrument of grammofoon geluide maak of speel of sing sonder dat die skriftelike toestemming van die Raad daartoe vooraf verkry is nie. Sodanige toestemming word verleen solank dit die Raad behaag en kan te eniger tyd ingetrek of gekanselleer word.

article and payment of the charges and costs specified notwithstanding, shall not absolve any claimant from a breach of these By-laws and the penalties laid down.

(3) The proceeds of any sale in terms of this section shall be the property of the Council.

#### *Carpet Shaking*

18. No person shall at any time beat or shake any carpet, rug or mat in any street: Provided that door mats may be shaken or beaten before the hour of seven (7) o'clock in the morning.

#### *Excavations in Streets*

19. No person shall make or cause to be made any hole, trench, pit or excavation in any street or remove any soil, metal or concrete therefrom, unless directed thereto by a duly authorised officer of the Council.

#### *Disfiguring and Defacing Streets*

20. No person shall in any way deface, mark or paint on any street, or any part thereof without written permission from the Council first had and obtained: Provided that this section shall not apply to any officer or employee of the Council in the execution of his duties.

#### *Sledges and Certain other Objects not Permitted on Streets*

21. No person shall draw, haul, roll or propel any sledge, timber, stone, safe, cask, tank, barrel, tub or other material or article along any street otherwise than on a wheeled vehicle, or on rollers of such diameter and construction as will not destroy, injure or disturb the road surface.

#### *Sweeping Premises in or near Streets*

22. The occupier of premises adjoining any street shall not cause or permit any part thereof or adjacent thereto to be swept unless and until the same shall have been adequately sprinkled with water or other dust reducing medium, nor shall he cause or permit any dirt or refuse swept up to be left or in any way deposited in or upon any street. Any contravention of this section by any servant or representative of the occupier shall be deemed to be a contravention by the occupier.

#### *Uncovered Carcasses or Animal Matter*

23. No person shall carry or convey through or along any street the carcass of any animal or other animal matter unless the same is properly covered so as to prevent any nuisance, unsightliness, or stench.

#### *Dangerous Animals*

24. No person shall keep within the municipality any wild animal, or ferocious or dangerous dog or animal which shall be a nuisance to or terrify any person. Any wild, ferocious or dangerous dog or animal being at large within the municipality may be destroyed by the police or any duly authorised officer of the Council.

#### *Singing or Playing Musical or Other Instruments*

25. No person shall for profit sound or play any musical instrument or gramophone or sing in any public place without the written permission of the Council thereto first had and obtained. Such permission shall be at the pleasure of the Council and may be withdrawn or cancelled at any time.

*Verstoring van Openbare Rus*

26. Niemand mag die openbare rus op 'n publieke plek, straat of private perseel verstoor deur geraas te maak of te veroorsaak, te skreeu, te twis, te baktei, te sing of enige tipe musiek- of geraasmakende instrument of grammofon te bespeel of deur middel van 'n radio, luidspreker of dergelyke toestel of deur oproerige, gewelddadige of onbetaamlike gedrag nie.

*Adverteer deur middel van Luidspreker- of ander Toestel*

27. Behoudens enige ander verordening of regulasie, mag niemand op 'n grammofon speel of toelaat dat daarop gespeel word of 'n luidspreker of ander hoorbare toestel, deur elektrisiteit of andersins aangedryf, vir reklamedoeleindes op of langs 'n publieke plek of wat in 'n publieke plek gehoor kan word, gebruik of toelaat dat dit aldus gebruik word nadat hy deur iemand wat daardeur geërger of gesteur word of deur 'n polisiebeampte of verkeersbeampte aangesê is om op te hou nie. Hierdie artikel is nie van toepassing op 'n toestel wat gebruik word deur 'n polisiebeampte of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad wat in die uitvoering en binne die bestek van sy pligte optree nie.

*Voëls en Diere*

28. Niemand mag op 'n perseel wat teen 'n straat front raak 'n dier of voël aanhou wat moontlik iemand wat in die buurt woon of die publiek oorlas aandoen nie.

*Onfatsoenlike Kleding*

29. Niemand mag in 'n straat of enige plek in sig van die publiek wees sonder om na die vereistes van welvoeglikheid geklee te wees nie.

*Onfatsoenlike Gedrag*

30. Niemand mag in of in sig van 'n straat of in 'n plek van openbare samekoms 'n onwelvoeglike daad verrig of hom op onbetaamlike wyse gedra deur blootstelling van sy persoon of andersins, of onbetaamlike gebare maak of iemand uitlok of aanspoor om 'n wanordelike of onwelvoeglike daad te verrig nie.

*Onfatsoenlike Taal of Voorstellings*

31. Niemand mag in of in sig van 'n straat of plek van openbare samekoms of ten aanskoue of ten aanhore van iemand daarin 'n liederlike of onkiese lied sing of onkiese, vuil, onfatsoenlike of onsedelike taal besig of liederlike of onsedelike figure, geskrifte, tekeninge of voorstellings skryf, verf, teken of op enige wyse maak nie.

*Verbod in Verband met Onsedelike Boeke, Tekeninge, Aanplakbiljette, Ensovoorts*

32. Niemand mag in 'n straat of op enige plek waar die publiek kosteloos of teen betaling toegelaat word, 'n grammofonplaat, bandopneem- of soortgelyke toestel, tentoonstel, vertoon of speel, of enige boek, pamphlet, briefkaart, foto, plakkaat, aanplakbiljet, strooibiljet, prent, tekening of voorstelling verkoop, versprei of vir verkoop of verspreiding aanbied wat van 'n onsedelike, onfatsoenlike, aanstootlike of ongewenste aard is of onsedelike gedagtes kan opwek of die openbare sedes, vrede, veiligheid, goeie maniere of die toon van wellewendheid nadelig kan beïnvloed nie.

*Dobbelary*

33. Niemand mag in 'n straat, park of oop ruimte of in 'n openbare voertuig wat op 'n straat staan of beweeg, dobbel of aan 'n kansspel of voorgewende kansspel om geld of ander wedpryse deelneem nie.

*Disturbances of Public Peace*

26. No person shall disturb the public peace in a public place, street or on private premises by making noises or causing them to be made, by shouting, quarrelling, fighting, singing or playing any type of musical or noise-creating instrument or gramophone or by means of a radio, loudspeaker or similar device, or by riotous, violent or indecorous behaviour.

*Advertising by Loud-Speaking or Other Device*

27. Subject to any other by-law or regulation, no person shall play or permit the playing of any gramaphone, or use or permit the use of any loud-speaker or other audible device operated by electricity or otherwise for the purpose of advertising on or adjacent to any public place or which can be heard in any public place after being required to desist by any person annoyed or disturbed thereby, or by any police or traffic officer. This section shall not apply to any device operated by a police officer or a duly authorised officer of the Council acting in the course and scope of his duties.

*Birds and Animals*

28. No person shall keep any animal or bird on any premises fronting on any street which is likely to cause a nuisance to any person living in the neighbourhood or to the public.

*Indecent Clothing*

29. No person shall be in any street or in any place within public view without being clothed as decency requires.

*Indecent Behaviour*

30. No person shall in or in view of any street, or in any place of public resort commit any indecent act or behave in an indecent manner by exposing his person or otherwise, or make use of any indecent gestures, or solicit, or provoke any person to commit any disorderly or indecent act.

*Indecent Language or Representations*

31. No person shall sing any obscene or profane song or use any profane, foul, indecent or obscene language or write, paint, draw or in any way make any indecent or obscene figures, writings, drawings or representations in or in view of any street or place of public resort or within view or hearing of any person therein.

*Prohibition in Connection with Obscene Books, Drawings, Posters, Etc.*

32. No person shall expose to view, exhibit on show, play any gramophone record, tape recording or similar device, sell or distribute or offer for sale or distribution, any book, pamphlet, post card, photograph, placard, poster, handbill, picture, drawing or representation of an obscene, indecent, objectionable or undesirable nature, suggestive of indecency, or which may prejudicially affect public morals, peace, safety, good manners or decorum, in any street or in any place to which the public is admitted with or without payment.

*Gambling*

33. No person shall gamble or play any game or pretended game of chance for money or other stakes in any street, park or open space, or in any public vehicle standing or plying on any street.

*Uitlokking*

34. (1) Niemand mag vir die doel van prostitusie of bedelary, op enige wyse in of nabij 'n straat talm of enige ander persoon uitlok of lastig val nie.

(2) Niemand mag in enige straat iemand anders voorkeer ten einde klandisie vir 'n winkel, hotel, vermaakklikeheidspiek of ander saak of byeenkoms uit te lok of te wêrf nie.

*Kinders nie Toegelaat om in Straat Handel te dryf nie*

35. Geen kind mag vir die doeleindeste van handeldryf, goedere, handelsware, artikels of enigets anders in 'n straat verkoop of te koop aanbied nie. Geen persoon, ouer of voog van 'n kind mag, vir die doeleindeste van handeldryf toelaat dat 'n kind onder sy toesig of beheer, in 'n straat goedere, handelsware of enigets anders verkoop of te koop aanbied of die kind dit laat verkoop of te koop laat aanbied nie. Vir die toepassing van hierdie artikel beteken die woord "kind" enige manlike of vroulike persoon onder die leeftyd van 16 jaar.

*Strawwe*

36. Iemand wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree, is skuldig aan 'n misdryf en is, by skuldigbevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 (honderd rand).

T.A.L.G. 5/88/22.

Administrateurskennisgewing 194

26 Februarie 1969

**WYSIGING VAN AANSTELLINGS- EN DIENSTVOORWAARDEREGULASIES VIR INSPEKTEURS VAN ONDERWYS AANGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL VYF VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953, WAT NIE LEDE VAN DIE STAATSDIENS VAN DIE REPUBLIEK IS NIE EN VIR ONDERWYSERS GENOEM IN HOOFSTUK V VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953**

Ingevolge artikel 121 van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansié 29 van 1953), wysig die Administrateur hierby die Regulasies betreffende die Aanstellings- en Dienstvoorwaardes vir Inspekteurs van Onderwys aangestel ingevolge artikel vyf van die Onderwysordonnansie, 1953, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie, en vir Onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwysordonnansie, 1953, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1053, gedateer 23 Desember 1953, soos in die Bylae hierby uiteengesit.

**BYLAE**

1. Regulasie 10 (1) (e) word hierby met ingang van 1 Januarie 1969 gewysig deur na subparagraph (v) die volgende subparagraph in te voeg terwyl die bestaande subparagraphe (vi), (vii), (viii), (ix) en (x) onderskeidelik subparagraphe (vii), (viii), (ix), (x) en (xi) word:

"(vi) Onderwyserspersoneel (werwing, kommunikasie, motivering, behoud):—

Hoof:—

Man: R5,400 × R300—R6,000.

Vrou: R5,100 × R300—R5,700.

Assistent-hoof: Soos vir hoof, hoëskool, graad HI."

2. Regulasie 12 word hierby met ingang van 1 Januarie 1968 gewysig deur subregulasies (5) en (6) deur die volgende subregulasie te vervang, terwyl die bestaande subregulasie (7) subregulasie (6) word:

"(5) 'n Onderwyser wat kwalifikasies verwerf wat hom op indeling in 'n hoër kategorie geregtig maak, ontvang salaris van toepassing op die pos waarin hy aangestel is

*Soliciting*

34. (1) No person shall in or near any street in any way loiter or solicit or importune any other person for the purpose of prostitution or mendicancy.

(2) No person shall in any street obstruct any other person for the purpose of soliciting or touting custom for any shop, hotel, place of entertainment or other business or function.

*Children not Permitted to Trade in Street*

35. No child shall, for the purpose of trade, sell or offer for sale in any street any goods, merchandise, article or thing whatsoever. No person, parent, or guardian of any child shall for the purpose of trade allow or cause any child under his authority or control to sell or offer for sale in any street, any goods, merchandise, article, or thing whatsoever. For the purpose of this section the word "child" shall mean any person, male or female, under the age of 16 years.

*Penalties*

36. Any person contravening any provision of these by-laws shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding R100 (one hundred rand).

T.A.L.G. 5/88/22.

Administrator's Notice 194

26 February 1969

**AMENDMENT OF THE REGULATIONS PRESCRIBING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT AND SERVICE OF INSPECTORS OF EDUCATION APPOINTED IN TERMS OF SECTION FIVE OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953, WHO ARE NOT MEMBERS OF THE PUBLIC SERVICE OF THE REPUBLIC AND OF TEACHERS REFERRED TO IN CHAPTER V OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953**

The Administrator, in terms of section 121 of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance 29 of 1953), hereby amends the Regulations prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education appointed in terms of section five of the Education Ordinance, 1953, who are not members of the Public Service of the Republic and of Teachers referred to in Chapter V of the Education Ordinance, 1953, published under Administrator's Notice 1053, dated 23 December 1953, as set out in the Schedule hereto.

**SCHEDULE**

1. Regulation 10 (1) (e) is hereby amended with effect from 1 January 1969, by the insertion after subparagraph (v) of the following subparagraph, the existing subparagraphs (vi), (vii), (viii), (ix) and (x) becoming respectively subparagraphs (vii), (viii), (ix), (x) and (xi):—

"(vi) Teachers' Staff (recruitment, communication, motivation, retention):—

Head:—

Man: R5,400 × R300—R6,000.

Woman: R5,100 × R300—R5,700.

Assistant head: As for principal, high school, grade HI."

2. Regulation 12 is hereby amended with effect from 1 January 1968, by the substitution for subregulations (5) and (6) of the following subregulation, the existing subregulation (7) becoming subregulation (6):—

"(5) A teacher who obtains qualifications which entitle him to classification in a higher category, shall receive salary applicable to the post to which he has been



(c) Die toevoeging tot subklousule (a), Tabel (C) van klousule 15 van Gebruikstreek XIV van die volgende:—

*In kolom 3.*

(xiii) In die dorp Nimrod Park.

*Erf 176.—Publieke garage en verwante doeleindes, woonhuise, woongeboue.*

*In kolom 4.*

Gebruiken toegelaat in Gebruikstreek 1, kolom 4.

*In kolom 5.*

Ander gebruik nie onder kolomme 3 en 4 vermeld nie. Kaart 3 en die skemaklousules van die Wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Kempton Park, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Kempton Park-wysigingskema 1/27.

T.A.D. 5/2/30/27.

Administrateurskennisgewing 196

26 Februarie 1969

#### BRITS-WYSIGINGSKEMA 1/7

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 36 van die Ordonnansie op Dörpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Brits-dorpsaanlegskema 1, 1958, te wysig deur die herindeling van Erf 107, Dorp Primindia-uitbreiding 17, van "Algemene Besigheid" na "Spesial".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Brits, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Brits-wysigingskema 1/7.

T.A.D. 5/2/10/7.

Administrateurskennisgewing 197

26 Februarie 1969

#### PIETERSBURG-WYSIGINGSKEMA 1/9

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 89 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Pietersburg-dorpsaanlegskema 1/9, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorraades en die algemene plan van die dorpe Pietersburg-uitbreiding 6 en Pietersburg-uitbreiding 7.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Pietersburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pietersburg-wysigingskema 1/9.

T.A.D. 5/2/42/9.

Administrateurskennisgewing 198

26 Februarie 1969

#### MUNISIPALITEIT BRITS.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 166 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

(c) The addition to clause 15, subclause (a), Table (C), Use Zone XIV of the following:—

*In column 3.*

(xiii) In Nimrod Park Township.

*Erf 176.—Public garage and purposes incidental thereto, dwelling-houses, residential buildings.*

*In column 4.*

Uses permitted in Use Zone 1, column 4.

*In column 5.*

Other uses not under columns 3 and 4.

Map 3 and the scheme clauses of the Amendment Scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Kempton Park, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Kempton Park Amendment Scheme 1/27.

T.A.D. 5/2/30/27.

Administrator's Notice 196

26 February 1969

#### BRITS AMENDMENT SCHEME 1/7

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 36 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Brits Town-planning Scheme 1, 1958, by the rezoning of Erf 107, Primindia Extension 17 Township from "General Business" to "Special".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Brits, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Brits Amendment Scheme 1/7.

T.A.D. 5/2/10/7.

Administrator's Notice 197

26 February 1969

#### PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 1/9

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 89 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Pietersburg Town-planning Scheme 1/9, to conform with the conditions of establishment and the general plan of Pietersburg Extension 6 Township and Pietersburg Extension 7 Township.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pietersburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pieterburg Amendment Scheme 1/9.

T.A.D. 5/2/42/9.

Administrator's Notice 198

26 February 1969

#### BRITS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 166 of the Road Traffic Ordinance, 1966, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance.

Die Verkeersverordeninge van die Municipaaliteit Brits, afgekondig by Administrateurskennisgewing 60 van 9 Februarie 1949, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragraaf (ix) van die Woordomskrywing onder Hoofstuk I deur die volgende te vervang:

"(ix) 'Raad' beteken die Stadsraad van Brits en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;".

T.A.L.G. 5/98/10.

Administrateurskennisgewing 199

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT VENTERSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit van die munisipaliteit Ventersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing 776 van 30 September 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragrawe (b) en (c) van artikel 71 (7) deur die volgende te vervang:—

"(b) Waar enige perseel vir die eerste keer by die Raad se hooftoevoerleiding aangesluit of 'n bestaande bogrondse aansluiting vervang word geskied sodanige aansluiting of vervanging, ondanks enige andersluidende bepaling in hierdie verordeninge vervat, alleen deur middel van ondergrondse kabel.

(c) Die gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansluiting vir die lewering van elektrisiteit bedra die werklike koste van arbeid en materiaal, wat vir sodanige aansluiting gebruik word, plus 'n toeslag van 10% (tien persent) daarop."

T.A.L.G. 5/36/35.

Administrateurskennisgewing 200

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT ERMELO.—AANNAME VAN STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE**

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Ermelo die Standaard-Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 *bis* (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Administrateurskennisgewing 687 van 30 Oktober 1963, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/86/14.

Administrateurskennisgewing 201

26 Februarie 1969

**PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 1/170**

Hierby word ooreenkomsdig die bepalinge van subartikel (1) van artikel 36 van die Ordonnansie op Dorsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Pretoria-dorpsaanlegskema 1, 1944, te wysig deur die herindeling van Gedeelte

The Traffic By-laws of the Brits Municipality, published under Administrator's Notice 60, dated 9 February 1949, as amended, are hereby further amended by the substitution for paragraph (ix) of the Definitions under Chapter I of the following:—

"(ix) 'Council' means the Town Council of Brits and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);".

T.A.L.G. 5/98/10.

Administrator's Notice 199

26 February 1969

**VENTERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Ventersdorp Municipality, published under Administrator's Notice 776, dated 30 September 1953, as amended, are hereby further amended by the substitution for paragraphs (b) and (c) of section 71 (7) of the following:—

"(b) Where any premises is connected for the first time to the Council's supply mains or an existing overhead connection is replaced, such connection or replacement shall, notwithstanding anything to the contrary contained in these by-laws, be by means of underground cable only.

(c) The charges payable in respect of any connection for the supply of electricity shall be the actual cost of labour and material used for such connection, plus a surcharge of 10% (ten per cent) thereon."

T.A.L.G. 5/36/35.

Administrator's Notice 200

26 February 1969

**ERMELO MUNICIPALITY.—ADOPTION OF STANDARD STANDING ORDERS**

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Ermelo has in terms of section 96 *bis* (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. Administrator's Notice 687, dated 30 October 1963, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/86/14.

Administrator's Notice 201

26 February 1969

**PRETORIA AMENDMENT SCHEME 1/170**

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 36 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Pretoria Town-planning Scheme 1, 1944, by the

A en die restant van Erf 49, dorp Trevenna, van "Algemeene woon" tot "Spesiaal" vir die volgende doeleindes, onderworpe aan die voorwaardes vervat in Aanhangsel "B", Plan 375 van die ontwerpskema:—

(A) 'n Verpleeginrigting en doktersspreekkamers; en

(B) 'n apteek met 'n resepceerafdeling, bankagentskap, blomme en geskenkkiosk, dameshaarkappery, kafeteria en met die Raad se spesiale toestemming, ander soortgelyke doeleindes, vir gebruik deur pasiënte, besoekers en personeel.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-wysigingskema 1/170.

T.A.D. 5/2/47/170.

rezoning of Portion A and the remainder of Erf 49, Trevenna Township, from "General Residential" to "Special" for the following purposes, subject to the conditions set out on Annexure "B", Plan 375 of the draft scheme:—

(A) A nursing home and doctor's consulting rooms; and

(B) a chemist's shop and dispensary, bank agency, flower and gift kiosk, ladies hairdresser, cafeteria and with the special consent of the Council, other purposes of a similar nature, for use by patients, visitors and staff.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Amendment Scheme 1/170.

T.A.D. 5/2/47/170.

Administrateurskennisgewing 202 26 Februarie 1969  
ROODEPOORT-MARAISBURG-WYSIGINGSKEMA  
1/62

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 36 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrator goedkeuring verleen het om Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die insluiting van van die volgende dorpe in die Dorpsbeplanningskema:—

- (1) Florida Park-uitbreiding 3.
- (2) Whiteridge-uitbreiding 2, 3 en 4.
- (3) Delarey-uitbreiding 1.
- (4) Discovery-uitbreiding 7.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Roodepoort, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/62.

T.A.D. 5/2/55/62.

Administrator's Notice 202 26 February 1969  
ROODEPOORT-MARAISBURG AMENDMENT  
SCHEME 1/62

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 36 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Roodepoort-Maraisburg Town-Planning Scheme 1, 1946, by the inclusion of the following townships in the Town-planning Scheme:—

- (1) Florida Park Extension 3.
- (2) Whiteridge Extension 2, 3 and 4.
- (3) Delarey Extension 1.
- (4) Discovery Extension 7.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Roodepoort, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/62.

T.A.D. 5/2/55/62.

Administrateurskennisgewing 203 26 Februarie 1969  
NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-  
WYSIGINGSKEMA 123

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 36 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrator goedkeuring verleen het om Noordelike Johannesburg-streek-dorpsaanlegskema, 1958, te wysig deur die herindeling van Gedeelte 36 en die restant van Gedeelte 10 van die plaas Driefontein 41 IR, van "Een woonhuis per 40,000 vierkante voet" tot "Een woonhuis per 20,000 vierkante voet".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Sekretaris, Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburg-streek-wysigingskema 123.

T.A.D. 5/2/73/123.

Administrator's Notice 203 26 February 1969  
NORTHERN JOHANNESBURG REGION  
AMENDMENT SCHEME 123

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 36 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, by the rezoning of Portion 36 and the remainder of Portion 10 of the farm Driefontein 41 IR, from "One dwelling per 40,000 square feet" to "One dwelling per 20,000 square feet."

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Secretary, Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, Pretoria and Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 123.

T.A.D. 5/2/73/123.

Administrateurskennisgewing 204 26 Februarie 1969

**SUIDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPS-AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA 6**

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 38 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat nademaal 'n fout in Suidelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 6 ontstaan het, deurdat die getalle getabelleer onder "Aanwysing" op Kaart 3, elk van een nul teveel voorsien is, die Administrateur die verbetering van die fout, deur die skrapping van een nul van elke getal getabelleer onder "Aanwysing" op Kaart 3, goedgekeur het.

T.A.D. 5/2/74/6.

Administrateurskennisgewing 205 26 Februarie 1969

**NIGEL-WYSIGINGSKEMA 6**

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 38 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat nademaal 'n fout in Nigel-wysigingskema 6 ontstaan het, deur die weglatting van die Romeinse syfer "(xi)" voor die opskrif "Dunnottar Township" in die Skemaklousules, die Administrateur die verbetering van die weglatting deur die invoeging van die Romeinse syfer "(xi)" voor die opskrif "Dunnottar Township" in die Skemaklousules, goedgekeur het.

T.A.D. 5/2/95/6.

Administrateurskennisgewing 206 26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT MEYERTON.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsleweringssregulasies van die Munisipaliteit Meyerton, aangekondig by Administrateurskennisgewing 424 van 10 September 1941, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur aan die einde van die woordbepaling van "perseel" in artikel 2 (d) van Deel I die volgende by te voeg:—

"maar omvat nie 'n perseel soos bedoel in item 1 van die Tarief van Gelde onder Bylae D hierby nie."

2. Deur in artikel 4 van Deel I die uitdrukking "Deel IV van" deur die uitdrukking "Bylae D by" te vervang.

3. Deur Deel IV deur die volgende te vervang:—

**"BYLAE D**

**TARIEF VAN GELDE**

*1. Basiese Heffing*

(1) 'n Basiese heffing, per erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, binne die munisipaliteit, wat by die Raad se hoofleidings aangesluit is of, na die mening van die Raad, daarby aangesluit kan word, per maand: R1.

(2) Die basiese heffing ingevolge subitem (1) is nie van toepassing nie op 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, wat aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë behoort, as so 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein nie by die Raad se hoofleidings aangesluit is nie en mits dit vir ander doeleindes as behuisig aangewend word of bestem is, of as dit uitsluitend as sportgronde gebruik word: Met dien verstande dat die basiese heffing gehef word ten opsigte van so 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein wat verhuur word.

Administrator's Notice 204

26 February 1969

**SOUTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME 6**

It is hereby notified in terms of section 38 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that whereas an error occurred in Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 6, in that the counts nought in excess, the Administrator has approved the correction of the error by the deletion of one nought from each count, tabulated under "Reference" on Map 3.

T.A.D. 5/2/74/6.

Administrator's Notice 205

26 February 1969

**NIGEL AMENDMENT SCHEME 6**

It is hereby notified in terms of section 38 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that whereas an error occurred in Nigel Amendment Scheme 6, in that the Roman figure "(xi)" was omitted in front of the heading "Dunnottar Township" in the Scheme Clauses, the Administrator has approved the correction of the omission by the insertion of the Roman figure "(xi)" in front of the heading "Dunnottar Township" in the Scheme Clauses.

T.A.D. 5/2/95/6.

Administrator's Notice 206

26 February 1969

**MEYERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Meyerton Municipality, published under Administrator's Notice 424, dated 10 September 1941, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the addition at the end of the definition of "premises" in section 2 (d) of Part I of the following:—

"but shall not include any premises as contemplated in item 1 of the Tariff of Charges under Schedule D hereto."

2. By the substitution in section 4 of Part I for the expression "Part IV of" of the expression "Schedule D to".

3. By the substitution for Part IV of the following:—

**"SCHEDULE D**

**TARIFF OF CHARGES**

*1. Basic Charge*

(1) A basic charge, per erf, stand or lot or other area, with or without improvements, within the municipality, which is or, in the opinion of the Council, can be connected to the Council's mains, per month: R1.

(2) The basic charge in terms of subitem (1) shall not be applicable to an erf, stand or lot or other area, with or without improvements, belonging to the South African Railways, if such an erf, stand or lot or other area is not connected to the Council's mains and provided it is used or intended for purposes other than housing, or if it is used exclusively for sports fields: Provided that the basic charge shall be levied in respect of such an erf, stand or lot or other area which is let.

## 2. Huishoudelike Verbruikers

(1) Die volgende tarief is van toepassing, per maand, op private woonhuise, koshuise, kerke en losieshuise:—

(a) Vir die eerste 50 eenhede of gedeelte daarvan verbruik: R2.20.

(b) Vir alle eenhede bo 50 verbruik, per eenheid: 0·60c.

(2) Die volgende tarief is van toepassing, per maand, op woonstelle en geboue of afsonderlike gedeeltes van geboue wat deur afsonderlike meters bedien en uitsluitend vir woondoeleindes gebruik word:—

(a) Vir die eerste 50 eenhede of gedeelte daarvan verbruik: R3.20.

(b) Vir alle eenhede bo 50 verbruik, per eenheid: 0·60c.

## 3. Handels-, Industriële en Algemene Verbruikers

Die volgende tariewe is van toepassing, per maand, op verbruikers wat nie uitdruklik onder enige ander item vermeld is nie:—

(1) *Verbruikers aan wie elektrisiteit nie teen 'n aanvraagheffing gelewer word nie*

(a) Vir die eerste 50 eenhede of gedeelte daarvan verbruik: R3.20.

(b) Vir die volgende 1,950 eenhede verbruik, per eenheid: 1·70c.

(c) Vir alle eenhede bo 2,000 verbruik, per eenheid: 1·50c.

(2) *Verbruikers aan wie elektrisiteit teen 'n aanvraagheffing gelewer word, uitgesonderd dié wat onder subitem (3) ingedeel is*

(a) 'n Diensheffing van R5; plus

(b) 'n aanvraagheffing van 75c per kW van maksimum aanvraag oor enige agtereenvolgende 30 minute gedurende die maand geregistreer; plus

(c) per eenheid verbruik: 0·80c.

(d) Minimum heffing: R20.

(3) *Verbruikers aan wie elektrisiteit teen 'n aanvraagheffing met 'n aanvraag van meer as 40 kW gelewer word en wat deur die Raad as grootmaatverbruikers beskou word*

(a) 'n Diensheffing van R10; plus

(b) 'n aanvraagheffing van 4·60c vermenigvuldig met die aantal dae in die maand per kW van die maksimum aanvraag wat oor enige agtereenvolgende 30 minute gedurende die maand geregistreer is; plus

(c) 'n eenheidsheffing wat gelyk is aan dié wat die Elektrisiteitvoorsieningskommissie van die Raad gevorder het ten opsigte van die maand onmiddellik voorafgaande van die maand waarin die meter ten opsigte van die verbruiker afgelees word.

(d) Indien enige verandering in die prys per kW-aanvraag soos gehef deur die Elektrisiteitvoorsieningskommissie geskied, word die kW-aanvraagheffing wat deur die Raad gevorder word, ooreenstemmend verander.

(e) Die som van die maand se diensheffing, die aanvraagheffing en die eenheidsheffing ingevolge paragrawe (a), (b) en (c), is onderworpe aan dieselfde korting as wat die Elektrisiteitvoorsieningskommissie aan die Raad toestaan, naamlik 20 persent van die bedrag, as daar is, waarmee genoemde som R1,000 oorskry en is onderhewig aan enige verandering in die maandelikse korting deur die Elektrisiteitvoorsieningskommissie aan die Raad toegestaan.

(f) Die som ingevolge paragrawe (a), (b) en (c) en die korting ingevolge paragraaf (e), as daar is, is onderworpe aan 'n toeslag van 9½ persent wat dieselfde is as wat die

## 2. Domestic Consumers

(1) The following tariff shall be applicable, per month, to private dwellings, hostels, churches and boarding-houses:—

(a) For the first 50 units or part thereof consumed: R2.20.

(b) For all units consumed in excess of 50, per unit: 0·60c.

(2) The following tariff shall be applicable, per month, to flats and buildings or separate portions of buildings separately metered and used exclusively for residential purposes:—

(a) For the first 50 units or part thereof consumed: R3.20.

(b) For all units consumed in excess of 50, per unit: 0·60c.

## 3. Commercial, Industrial and General Consumers

The following tariffs shall be applicable, per month, to consumers not specifically mentioned under any other item:—

(1) *Consumers to whom electricity is not supplied at a demand charge*

(a) For the first 50 units or part thereof consumed: R3.20.

(b) For the next 1,950 units consumed, per unit: 1·70c.

(c) For all units consumed in excess of 2,000, per unit: 1·50c.

(2) *Consumers to whom electricity is supplied at a demand charge, excluding those classified under subitem (3)*

(a) A service charge of R5; plus

(b) a demand charge of 75c per kW of maximum demand registered over any consecutive 30 minutes during the month; plus

(c) per unit consumed: 0·80c.

(d) Minimum charge: R20.

(3) *Consumers to whom electricity is supplied at a demand charge with a demand in excess of 40 kW and who are regarded by the Council as bulk consumers*

(a) A service charge of R10; plus

(b) a demand charge of 4·60c multiplied by the number of days in the month per kW of the maximum demand registered over any consecutive 30 minutes during the month; plus

(c) a unit charge equal to that levied on the Council by the Electricity Supply Commission in respect of the month immediately prior to the month in which the meter in respect of the consumer is read.

(d) Should any change occur in the charge per kW demand as levied by the Electricity Supply Commission, the kW demand charge levied by the Council shall be changed accordingly.

(e) The aggregate of the month's service charge, the demand charge and the unit charge in terms of paragraphs (a), (b) and (c) shall be subject to the same discount as that granted to the Council by the Electricity Supply Commission, namely 20 per cent of the amount, if any, by which the said aggregate exceeds R1,000 and shall be subject to any change in the monthly discount granted to the Council by the Electricity Supply Commission.

(f) The aggregate in terms of paragraphs (a), (b) and (c) and the discount in terms of paragraph (e), if any, shall be subject to a surcharge of 9½ per cent which is the

Elektrisiteitvoorsieningskommissie op die Raad se verbruik hef. Indien enige verandering in die toeslag van die Elektrisiteitvoorsieningskommissie geskied, word die toeslag wat deur die Raad gehef word, ooreenstemmend verander.

(g) (i) Indien die verbruiker se jaarlikse lasfaktor 60 persent oorskry, is die verbruiker se totale maandelikse rekening onderworpe aan die volgende persentasiekorting:

Nege-tiendes van die jaarlikse korting wat die Raad gedurende die vorige kalenderjaar ontvang het vermengvuldig met 100 en gedeel deur die bedrag wat die Raad gedurende die voorlaaste kalenderjaar aan die Elektrisiteitvoorsieningskommissie ten opsigte van elektrisiteit betaal het.

(ii) Korting ingevolge subparagraph (i) word tot die naaste volle getal bereken: Met dien verstande dat 0·5 en enige grotere breukdeel as een geneem word.

(h) Indien die gelde bereken ingevolge hierdie subitem minder as R100 per maand bedra, word 'n minimum heffing van R100 per maand gevorder.

#### 4. Toevallige Verbruikers

Die volgende gelde is betaalbaar per maand vir die levering van elektrisiteit aan sirkusse, mallemeulens, pretparke, persone wat konstruksiewerke doen en enige ander toevallige verbruikers:

(1) Vir die eerste 300 eenhede verbruik, per eenheid: 6c.

(2) Vir alle eenhede bo 300 verbruik, per eenheid: 1·80c.

(3) Minimum heffing: R10.

#### 5. Suid-Afrikaanse Spoorweë

Die volgende gelde is betaalbaar, per maand, vir die levering van elektrisiteit aan die Suid-Afrikaanse Spoorweë vir verspreiding op sy eie eiendom:

(1) Vir die eerste 50 eenhede verbruik, per eenheid: 5c.

(2) Vir die volgende 50 eenhede verbruik, per eenheid: 0·83c.

(3) Vir alle eenhede bo 100 verbruik word die volgende gelde gehef:

(a) Vir die eerste 4,200 eenhede, per eenheid: 0·73c.

(b) Vir die volgende 30,000 eenhede, per eenheid: 0·63c.

(c) Vir alle eenhede daarna, per eenheid: 0·52c.

(4) Minimum heffing: R2.50.

#### 6. Verbruikers Buite die Munisipaliteit

(1) Die volgende tarief is van toepassing, per maand, op huishoudelike verbruikers buite die munisipaliteit:

(a) Vir die eerste 50 eenhede of gedeelte daarvan verbruik: R3.20.

(b) Vir alle bykomende eenhede bo 50 verbruik, per eenheid: 0·60c.

(2) Waar die bepalings van artikel 24 (5) (b) van Deel II op enige verbruiker van toepassing is, is 'n bykomende maandelikse vordering, bereken volgens die formule

$$Bykomende kapitaal \times 0\cdot0065c$$
  

$$R = \frac{\text{Bykomende kapitaal} \times 0\cdot0065c}{\text{Aantal betrokke verbruikers}}$$
 deur sodanige verbruiker betaalbaar.

#### 7. Toeslag

Benewens die gelde betaalbaar ingevolge items 2 tot en met 6, uitgesonderd item 3 (2) en (3), word 'n toeslag gelyk aan sewe persent van sodanige gelde gevorder.

same as that levied by the Electricity Supply Commission on the Council's consumption. Should any change occur in the surcharge of the Electricity Supply Commission, the surcharge levied by the Council shall be changed accordingly.

(g) (i) Should the consumer's annual load factor exceed 60 per cent, the consumer's total monthly account shall be subject to the following percentage discount:

Nine-tenths of the yearly rebate received by the Council during the previous calendar year multiplied by 100 and divided by the amount paid by the Council to the Electricity Supply Commission for electricity during the last calendar year but one.

(ii) Discount in terms of subparagraph (i) shall be calculated to the nearest whole number: Provided that 0·5 and any fraction upwards shall be taken as one.

(h) Should the charges calculated in terms of this sub-item amount to less than R100 per month, a minimum charge of R100 shall be levied.

#### 4. Casual Consumers

The following charges shall be payable, per month, for the supply of electricity to circuses, merry-go-rounds, amusement parks, persons carrying on construction work and any other casual consumers:

(1) For the first 300 units consumed, per unit: 6c.

(2) For all units consumed in excess of 300, per unit: 1·80c.

(3) Minimum charge: R10.

#### 5. South African Railways

The following charges shall be payable, per month, for the supply of electricity to the South African Railways for distribution on its own property:

(1) For the first 50 units consumed, per unit: 5c.

(2) For the next 50 units consumed, per unit: 0·83c.

(3) For all units consumed in excess of 100 the following charges shall be levied:

(a) For the first 4,200 units, per unit: 0·73c.

(b) For the next 30,000 units, per unit: 0·63c.

(c) For all units thereafter, per unit: 0·52c.

(4) Minimum charge: R2.50.

#### 6. Consumers Outside the Municipality

(1) The following tariff shall be applicable, per month, to domestic consumers outside the municipality:

(a) For the first 50 units or part thereof consumed: R3.20.

(b) For all units consumed in excess of 50, per unit: 0·60c.

(2) Wherever the provisions of section 24 (5) (b) of Part II are applicable to any consumer, an additional monthly charge, calculated according to the formula

$$Additional capital \times 0\cdot0065c$$
  

$$R = \frac{\text{Additional capital} \times 0\cdot0065c}{\text{Number of consumers concerned}}$$
 shall be payable by such consumer.

#### 7. Surcharge

In addition to the charges payable in terms of items 2 to 6 inclusive, with the exception of item 3 (2) and (3), a surcharge equal to seven per cent of such charges shall be levied.

*8. Reëls van Toepassing op hierdie Tariewe*

(1) Meters vir die lewering van elektrisiteit teen 'n aanvraagheffing ingevolge item 3 (2) en (3), word vir 'n minimum tydperk van 12 maande aangebring.

(2) Vir die doel van berekening van die jaarlikse lasfaktor ingevolge item 3 (3) (g), word die hoogste aanvraag gedurende die vorige kalenderjaar, vermenigvuldig met die aantal ure in dieselfde jaar, gedeel in die werklike aantal eenhede wat gedurende dieselfde jaar deur die verbruiker verbruik is, en vermenigvuldig met 100.

(3) Waar 'n verbruiker se elektrisiteitinstallasie deur die Raad getoets en daar bevind word dat die kW-aanvraag minder as 80 persent van die kVA-aanvraag is, is die Raad geregtig om die verbruiker skriftelik in kennis te stel om sy arbeidsfaktor binne ses maande tot ten minste 80 persent te verhoog, en indien hy in gebreke bly om dit te doen, vervang die Raad die kW-aanvraagmeter deur 'n kVA-aanvraagmeter en die heffings ingevolge item 3 (2) en (3) is dan van toepassing op die kVA-aanvraag in plaas van die kW-aanvraag.

(4) Waar die toevoer aan verbruikers wat deur middel van 'n transformator bedien word aan die laagspanningskant gemeet word, word 'n toeslag van  $2\frac{1}{2}$  persent op die geregistreerde eenheid en  $2\frac{1}{2}$  persent op die maksimum aanvraag aangesteken, gehef."

T.A.L.G. 5/36/97.

Administrateurskennisgewing 207

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.—WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Randfontein, aangekondig by Administrateurskennisgewing 11 van 12 Januarie 1949, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur subartikel (a) van artikel 19 van Hoofstuk 1 onder Deel IV deur die volgende te vervang:—

"(a) Die tarief van gelde vir sanitêre dienste is soos voorgeskryf in die Raad se Sanitêre en Vullisverwyderings-tarief."

2. Deur Bylae 1 by Hoofstuk 1 onder Deel IV te skrap.

T.A.L.G. 5/77/29.

Administrateurskennisgewing 208

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT BENONI.—AANNAME VAN STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE**

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Benoni die Standaard-Reglement van Orde, aangekondig by Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 *bis* (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordening wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Administrateurskennisgewing 631 van 16 Oktober 1963, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/86/6.

*8. Rules Applicable to these Tariffs*

(1) Meters for the supply of electricity at a demand charge in terms of item 3 (2) and (3), shall be installed for a minimum period of 12 months.

(2) For the purpose of the calculation of the annual load factor in terms of item 3 (3) (g), the highest demand during the previous calendar year, multiplied by the number of hours in the same year, shall be divided into the actual number of units consumed by the consumer during the same year, and multiplied by 100.

(3) Where a consumer's electrical installation is tested by the Council and the kW demand is found to be less than 80 per cent of the kVA demand, the Council shall be entitled to give him notice in writing to improve his power factor to not less than 80 per cent within six months, failing which the Council shall replace the kW demand meter with a kVA demand meter and the charges in terms of item 3 (2) and (3) shall then be applicable to kVA demand instead of to kW demand.

(4) Where the supply to consumers served by means of a transformer is measured on the low tension side, a surcharge of  $2\frac{1}{2}$  per cent on the units registered and  $2\frac{1}{2}$  per cent on the maximum demand recorded, shall be levied."

T.A.L.G. 5/36/97.

Administrator's Notice 207

26 February 1969

**RANDFONTEIN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Public Health By-laws of the Randfontein Municipality, published under Administrator's Notice 11, dated 12 January 1949, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution for subsection (a) of section 19 of Chapter 1 under Part IV of the following:—

"(a) The tariff of charges for sanitary services shall be as prescribed in the Council's Sanitary and Refuse Removals Tariff."

2. By the deletion of Schedule 1 to Chapter 1 under Part IV.

T.A.L.G. 5/77/29.

Administrator's Notice 208

26 February 1969

**BENONI MUNICIPALITY.—ADOPTION OF STANDARD STANDING ORDERS**

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Benoni has in terms of section 96 *bis* (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. Administrator's Notice 631, dated 16 October 1963, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/86/6.

Administrateurskennisgewing 209

26 Februarie 1969

MUNISIPALITEIT WESTONARIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE OPENBARE PARKE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge Betreffende Openbare Parke van die Munisipaliteit Westonaria, afgekondig by Administrateurskennisgewing 926 van 30 November 1960, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur paragraaf (a) van artikel 24 (1) deur die volgende te vervang:

"(a) (i) Per persoon bo die ouderdom van 16 jaar, per jaar of gedeelte daarvan: R2.

(ii) Per persoon tussen die ouderdomme van 6 en 16 jaar, per jaar of gedeelte daarvan: R1."

2. Deur in artikel 24 (3) (a) die woorde "per dag" deur die woorde "per nag" te vervang.

3. Deur in artikel 24 (3) (b) (i) die bedrag "2 00" deur die bedrag "3 00" te vervang.

4. Deur na artikel 24 (3) die volgende by te voeg:

"(4) Die deposito per sleutel vir waskamers is 50c."

T.A.L.G. 5/96/38.

Administrateurskennisgewing 210

26 Februarie 1969

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 888 van 3 Oktober 1951, soos gewysig, en aangeneem deur die Stadsraad van Carletonville ingevolge die bevoegdhede aan die Raad verleent by Proklamasie (Administrators-) 97 van 1959, word hierby verder gewysig deur in item (a) (iii) en (iv) van die Kostetarief onder Bylae 1 die bedrae "24 00" en "26 00" deur die bedrae "28 00" en "30 00" onderskeidelik te vervang.

T.A.L.G. 5/104/106.

Administrateurskennisgewing 211

26 Februarie 1969

MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE MET BETREKKING TOT ONTSPANNINGSPLEKKE EN DIE DORPSGRONDE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge met Betrekking tot Ontspanningsplekke en die Dorpsgronde van die Munisipaliteit Rustenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 224 van 8 April 1936, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 1 (1) van Skedule B die woorde „dag" deur die uitdrukking "24 uur" te vervang.

T.A.L.G. 5/151/31.

Administrator's Notice 209

26 February 1969

WESTONARIA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO PUBLIC PARKS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws Relating to Public Parks of the Westonaria Municipality, published under Administrator's Notice 926, dated 30 November 1960, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution for paragraph (a) of section 24 (1) of the following:

"(a) (i) Per person over the age of 16 years, per year or part thereof: R2.

(ii) Per person between the ages of 6 and 16 years, per year or part thereof: R1."

2. By the substitution in section 24 (3) (a) for the words "per day" of the words "per night".

3. By the substitution in section 24 (3) (b) (i) for the amount "2 00" of the amount "3 00".

4. By the addition after section 24 (3) of the following:

"(4) The deposit per key for ablution block shall be 50c."

T.A.L.G. 5/96/38.

Administrator's Notice 210

26 February 1969

CARLETONVILLE MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance

The Water Supply By-laws, published under Administrator's Notice 888, dated 3 October 1951, as amended, and adopted by the Town Council of Carletonville under the powers conferred upon the Council by Proclamation (Administrator's) 97 of 1959, are hereby further amended by the substitution in item (a) (iii) and (iv) of the Tariff Charges under Schedule 1 for the amounts "24 00" and "26 00" of the amounts "28 00" and "30 00" respectively.

T.A.L.G. 5/104/106.

Administrator's Notice 211

26 February 1969

RUSTENBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO PLACES OF RECREATION AND THE TOWNLANDS

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws Relating to Places of Recreation and the Townlands of the Rustenburg Municipality, published under Administrator's Notice 224, dated 8 April 1936, as amended, are hereby further amended by the substitution in item 1 (1) of Schedule B for the word "day" of the expression "24 hours".

T.A.L.G. 5/151/31.

Administrateurskennisgewing 212

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT BRITS.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Bouverordeninge van die Municipaliteit Brits, aangekondig by Administrateurskennisgewing 314 van 5 September 1945, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 1 die woordomskrywing van "Raad" deur die volgende te vervang:

"(xi) 'Raad' beteken die Stadsraad van Brits en omvat die Bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is;".

T.A.L.G. 5/19/10.

Administrateurskennisgewing 213

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT WESTONARIA.—AANNAAME VAN STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE**

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Westonaria, die Standaard-Reglement van Orde, aangekondig by Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, ingevolge artikel 96 bis (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

2. Administrateurskennisgewing 115 van 5 Februarie 1964 word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/86/38.

Administrateurskennisgewing 214

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT BRITS.—WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verlofregulasies van die Municipaliteit Brits, aangekondig by Administrateurskennisgewing 245 van 18 Mei 1949, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na artikel 1 (g) die volgende in te voeg:

"(h) beteken 'Raad' die Stadsraad van Brits en omvat die Bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is."

T.A.L.G. 5/54/10.

Administrateurskennisgewing 215

26 Februarie 1969

**MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.—VERLOFVERORDENINGE**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie, goedgekeur is.

Administrator's Notice 212

26 February 1969

**BRITS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Building By-laws of the Brits Municipality, published under Administrator's Notice 314, dated 5 September 1945, as amended, are hereby further amended by the substitution in section 1 for the definition of "Council" of the following:

"(xi) 'Council' means the Town Council of Brits and includes the Management Committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);".

T.A.L.G. 5/19/10.

Administrator's Notice 213

26 February 1969

**WESTONARIA MUNICIPALITY.—ADOPTION OF STANDARD STANDING ORDERS**

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Westonaria has in terms of section 96 bis (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard Standing Orders, published under Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968, as by-laws made by the said Council.

2. Administrator's Notice 115, dated 5 February 1964, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/86/38.

Administrator's Notice 214

26 February 1969

**BRITS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LEAVE REGULATIONS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Leave Regulations of the Brits Municipality, published under Administrator's Notice 245, dated 18 May 1949, as amended, are hereby further amended by the insertion after section 1 (g) of the following:

"(h) 'Council' means the Town Council of Brits and includes the Management Committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960)."

T.A.L.G. 5/54/10.

Administrator's Notice 215

26 February 1969

**NYLSTROOM MUNICIPALITY.—LEAVE BY-LAWS**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

## WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie Verordeninge, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

“Raad” die Stadsraad van Nylstroom en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegee is;

“werknaem” enige Blanke persoon in diens by of wat werk vir die Raad, en wat besoldiging ontvang of daarop geregtig is;

“werkdag” enige dag van die week met uitsondering van Saterdag, Sondag en enige wetlike openbare vakansiedag.

## VERLOF TOT AFWESIGHEID UIT DIENS OP WERKDAE

### *Verlofregister*

2. Alle verlof verskuldig, verlof toegestaan en verlof geneem, word in 'n verlofregister vir dié doel gehou, aangegeteken. So 'n register is onder beheer van die Stads-treasourier en lê op alle redelike tye gedurende kantoorure ter insae van enige werknaem.

### *Indeling van Werknemers*

3. Vir die toepassing van hierdie Verordeninge word werknaemers in die volgende groep ingedeel:—

*Groep A.*—Stadsklerk, Hoof: Finansies en Administrasie, Hoof: Tegniese Afdeling, Klerk van die Raad, Stadstreasourier, Elektrotegniese Ingenieur, Stadsingenieur, Hooflisensie- en Verkeersbeampete, Hoofgesondheidsinspekteur, Bestuurder: Bantoesake, en die Adjunk-stads-treasourier.

*Groep B.*—Tegniese Assistent, Distribusie-superintendent, Assistent-stadstreasourier, Assistent-klerk van die Raad, Rekenmeester, Tekenaar/Bouinspekteur, Werksuperintendent, Magasynmeester, Bedradingsinspekteur, Assistent-hooflisensie- en Verkeersbeampete.

*Groep C.*—Alle werknaemers wat nie onder groep A en B ressorteer nie.

### *Verlofindeling*

4. Verlof tot afwesigheid van diens op werkdae word soos volg ingedeel:—

- (a) Vakansieverlof.
- (b) Spesiale verlof.
- (c) Siekterverlof.

(5) (1) Die verlofaanwas van werknaemers is, volgens hul groepsindeling ingevolge artikel 3, soos volg:—

Groeps-indeling	Vakansie-verlof	Spesiale verlof	Siekterverlof
A.....	35 Werkdae per jaar	Ooreenkomsdig artikels 8, 9 en 10	90 Werkdae met volle besoldiging en 90 werkdae met halfbesoldiging in elke tydkring van 3 jaar.
B.....	30 Werkdae per jaar	Ooreenkomsdig artikels 8, 9 en 10	90 Werkdae met volle besoldiging en 90 werkdae met halfbesoldiging in elke tydkring van 3 jaar.
C.....	25 Werkdae per jaar	Ooreenkomsdig artikels 8, 9 en 10	90 Werkdae met volle besoldiging en 90 werkdae met halfbesoldiging in elke tydkring van 3 jaar.

## DEFINITIONS

1. In these By-laws, unless inconsistent with the context—

“Council” means the Town Council of Nylstroom and includes the Management Committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these By-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

“employee” means any White person serving with or employed by the Council and receiving remuneration or being entitled to receive remuneration;

“work day” means any day of the week, excluding Saturday, Sunday and any statutory public holiday.

## LEAVE OF ABSENCE FROM DUTY ON WORKING DAYS

### *Leave Register*

2. All leave due, leave granted and leave taken shall be recorded in a leave register to be kept for the purpose. Such a register shall be under the control of the Town Treasurer and shall be open to inspection by any employee at all reasonable times during office hours.

### *Classification of Employees*

3. For the purpose of these By-laws employees shall be grouped as follows:—

*Group A.*—Town Clerk, Head; Finance and Administration, Head: Technical Department, Clerk of the Council, Town Treasurer, Electrical Engineer, Town Engineer, Chief Licence and Traffic Officer, Chief Health Inspector, Manager: Bantu Affairs, and the Deputy Town Treasurer.

*Group B.*—Technical Assistant, Distribution Superintendent, Assistant Town Treasurer, Assistant Clerk of the Council, Accountant, Draughtsman/Building Inspector, Works Superintendent, Storekeeper, Wiring Inspector, Assistant Chief Licence and Traffic Officer.

*Group C.*—All employees not falling under Groups A and B.

### *Classification of Leave*

4. Leave of absence from duty on work days shall be classified as follows:—

- (a) Vacation leave.
- (b) Special leave.
- (c) Sick leave.

5. (1) The leave accrual of employees according to their group classification in terms of section 3, shall be as follows:—

Group classification	Vacation leave	Special leave	Sick leave
A.....	35 Work days per annum	In accordance with sections 8, 9 and 10	90 Work days on full pay and 90 work days on half pay in each cycle of 3 years.
B.....	30 Work days per annum	In accordance with sections 8, 9 and 10	90 Work days on full pay and 90 work days on half pay in each cycle of 3 years.
C.....	25 Work days per annum	In accordance with sections 8, 9 and 10	90 Work days on full pay and 90 work days on half pay in each cycle of 3 years.

(2) Behoudens die bepalings van artikel 15 (2) word 'n werknemer op die eerste werkdag wat volg op 'n voltooide diensjaar met vakansieverlof vir daardie diensjaar gekrediteer.

#### Vakansieverlof

6. (1) Vakansieverlof met volle besoldiging word, onderworpe aan die vereistes van die Raad se diens en behoudens die bepalings van artikels 13, 14 en 15 aan werknemers ooreenkomsdig artikel 5 toegestaan.

(2) Behoudens die bepalings van artikel 14 (1) en (4) neem 'n werknemer minstens die helfte van sy jaarlike vakansie-verlofaanwas ingevolge artikel 5 ten opsigte van elke voltooide jaar van diens en wel binne die eersvolgende jaar.

(3) Behoudens die bepalings van artikels 6 (4) en 14 (4) mag die oorblywende gedeelte van vakansieverlof wat 'n werknemer op die laaste dag van enige voltooide diensjaar te goed het, nie meer as die volgende aantal dae beloop nie:—

Werknemers in Groep A: 155 werkdae.

Werknemers in Groep B: 130 werkdae.

Werknemers in Groep C: 105 werkdae.

(4) Die Raad kan na goeddunke en by besluit toelaat dat 'n werknemer sy verlof vir 'n bepaalde doel laat ooploop, bo die aantal werkdae wat by subartikel (3) bepaal word.

(5) Vakansieverlof kan maandeliks op 'n *pro rata*-basis bereken, ook in geleentheidstydperke tydens enige diensjaar, met inbegrip van die eerste diensjaar, geneem word.

(6) Ondanks die bepalings van subartikel (3) staan alle verlof verskuldig aan 'n werknemer op 30 Junie 1968, in sy kredit nienteenstaande dit die maksima vermeld in subartikel (3) oorskry: Met dien verstande dat die aantal dae waarmee die maksima oorskry word binne twee jaar na voormalde datum geneem moet word.

#### Minimum Verlof

7. Verlof word nie in tydperke van minder as een werkdag toegestaan nie.

#### Spesiale Verlof

8. Indien 'n werknemer nie in staat is om sy pligte uit te voer nie, weens 'n ongeluk waarop die bepalings van die Ongevallewet, 1941 (Wet 30 van 1941), van toepassing is, of wat gedek word deur die Raad se versekeringspolis ten opsigte van werknemers wat nie werksmense ingevolge die betekenis van daardie Wet is nie, ondanks enigets vervat in die dienskontrak van so 'n werknemer met die Raad, word aan so 'n werknemer spesiale verlof met volle besoldiging toegestaan vir die tydperk waarin hy nie in staat was om sy pligte uit te voer nie.

9. Spesiale verlof met volle besoldiging word aan 'n werknemer toegestaan vir die volgende doeleindes, onderworpe aan die goedkeuring van die Raad:—

(a) Om in die Aktiewe Burgermag, Staande Mag of Geallieerde Mag met inbegrip van die Kommando opleiding te verkry: Met dien verstande dat die Raad by besluit kan vereis dat enige besoldiging wat 'n werknemer gedurende sodanige opleiding ontvang, aan die Raad betaal word: Voorts met dien verstande dat in gevalle waar werknemers drie maande of langer ononderbroke opleiding moet ondergaan, die Raad die toepaslike besoldiging, indien enige, kan vasstel;

(b) om 'n eksamen in verband met sy beroep af te lê insluitende reistyd na en van die eksamensentrum;

(c) wanneer 'n werknemer in opdrag van 'n geneesheer onder kwarantyn gestel word;

(d) om in 'n jurie te dien wanneer dit vereis word.

(2) Subject to the provisions of section 15 (2) an employee shall be credited on the first work day following on each completed year of service with vacation leave for that year of service.

#### Vacation Leave

6. (1) Vacation leave on full pay shall, subject to the requirements of the Council's service and subject to the provisions of sections 13, 14 and 15, be granted to employees in accordance with section 5.

(2) Subject to the provisions of section 14 (1) and (4) an employee shall take not less than half his annual vacation leave accrual in terms of section 5 in respect of each completed year of service and this leave shall be taken within the next ensuing year.

(3) Subject to the provisions of sections 6 (4) and 14 (4) the balance of vacation leave standing to the credit of any employee on the last day of every year of completed service, shall not exceed in the case of:—

Group A employees: 155 work days.

Group B employees: 130 work days.

Group C employees: 105 work days.

(4) The Council may in its discretion and by resolution permit an employee to accumulate leave for a specific purpose over and above the number of work days provided for in subsection (3).

(5) Vacation leave may be taken monthly, calculated on a *pro rata* basis, also in occasional periods during any year of service, including the first year of service.

(6) Notwithstanding the provisions of subsection (3) all leave due to an employee on the 30th June 1968, shall be to his credit even if it exceeds the maxima stated in subsection (3): Provided that the number of days which exceeds the maxima shall be taken within two years after the aforesaid date.

#### Minimum Leave

7. Leave shall not be granted in periods of less than one work day.

#### Special Leave

8. In the event of an employee being unable to carry out his duties by reason of an accident falling within the provisions of the Workmen's Compensation Act, 1941 (Act 30 of 1941), or which is covered by the Council's insurance policy in respect of employees not being workmen within the meaning of that Act, notwithstanding anything contained in such employee's contract of service with the Council, such employee shall be granted special leave on full pay for the period he is unable to carry out his duties.

9. Subject to the approval of the Council special leave on full pay shall be granted to an employee for the following purposes:—

(a) To undergo training in the Active Citizen Force, Permanent Force or Allied Force, including the Commando: Provided that the Council may by resolution demand that any remuneration which an employee receives during such training be paid to the Council: Provided further that in cases where an employee has to undergo continuous training for three months or longer, the Council may determine the appropriate remuneration, if any:

(b) to sit for an examination pertaining to his occupation including travelling time to and from the examination centre;

(c) when an employee is placed under quarantine by order of a medical practitioner;

(d) to serve on a jury when called upon to do so.

10. Die Raad kan met die goedkeuring van die Administrator aan 'n werknemer spesiale verlof waarvoor hierdie verordeninge nie voorsiening maak nie, toeken.

#### Siekteverlof

11. 'n Werknemer is geregtig op siekteverlof, ingevolge artikel 5 ten opsigte van iederé agtereenvolgende tydperk van drie jaar, die eerste tydperk bereken te word met ingang van die datum waarop die werknemer aangestel is. Siekteverlof is nie oploopbaar nie.

12. (1) As 'n werknemer aan wie vakansieverlof toegestaan is, siek word nadat hy reeds sy diens verlaat het om met vakansieverlof te gaan, kan daardie gedeelte van bedoelde vakansieverlof waartydens hy siek was in siekteverlof omgeskep word as—

(a) dit 'n siekte is waaroor die werknemer geen beheer het of gehad het nie;

(b) die werknemer by die hoof van sy departement 'n sertifikaat van 'n geregistreerde geneesheer of 'n geregistreerde tandarts, indien wat duidelik die aard van die siekte omskryf en wat aantoon watter tydperk nodig is vir sy herstel;

(c) die nodige siekteverlof kragtens artikel 5 beskikbaar is.

(2) Vakansieverlof sonder betaling mag nie in siekteverlof omgeskep word nie.

#### Aansoek om Verlof

13. (1) Alle aansoek om verlof moet skriftelik ingedien word op die vorm deur die Raad verskaf.

(2) Aansoek om verlof word deur 'n werknemer by die hoof van sy departement gedoen, deur die hoof van 'n departement by die Stadsklerk, en deur die Stadsklerk by die Bestuurskomitee. Die tydperk van die datum van aansoek af tot die begin van die verlof, uitgesonderd in die geval van siekteverlof, mag nie korter wees nie as die verloftydperk: Met dien verstande dat 'n korter tydperk onder buitengewone omstandighede toegelaat kan word.

(3) 'n Aansoek om siekteverlof vir meer as drie werkdae moet gestaaf word deur 'n geneeskundige sertifikaat op so 'n wyse opgestel dat dit die Raad in staat stel om te besluit of die applikant gesond genoeg is om sy pligte te vervul al dan nie, en dat die verlof waarom aansoek gedoen word noodsaaklik is om hom sy gesondheid te laat herwin. Die Raad kan te eniger tyd 'n werknemer wat aldus om verlof aansoek gedoen het op Raadskoste laat ondersoek deur 'n geregistreerde geneesheer deur die Raad aangewys.

(4) Die Raad of die Bestuurskomitee of die Stadsklerk kan vereis dat 'n geneeskundige sertifikaat voorgelê word ter stawing van 'n aansoek om siekteverlof vir 'n tydperk van drie werkdae of minder en in so 'n geval betaal die Raad die koste van die sertifikaat.

#### Toestaan van Verlof

14. (1) Verlof wat toegestaan is, kan te eniger tyd deur dieselfde gesag wat die verlof toegestaan het, teruggetrek of uitgestel word, as sodanige terugtrekking of uitstelling in die belang van die Raad nodig geag word. Die betrokke werknemer moet deur die Raad vergoed word vir enige onverhaalbare uitgawe of verpligting deur hom aangegaan voordat hy van die terugtrekking of uitstelling in kennis gestel is en as 'n werknemer wie se verlof onderbreek word, moet reis ten einde diens te hervat, word sy onkoste vir die heen-en-terugreis betaal en word dit geag dat hy diens doen terwyl hy reis. Terugtrekking of uitstelling moet skriftelik aan die werknemer geskied.

(2) Die hoof van 'n departement, die Stadsklerk of Bestuurskomitee, al na die geval, is bevoeg om verlofaansoek goed te keur. Die magtiging om verlof toe te staan,

10. The Council may, subject to the Administrator's approval, grant an employee special leave for which provision is not made in these By-laws.

#### Sick Leave

11. An employee shall be entitled to sick leave in terms of section 5 in respect of each successive period of three years, the first period being reckoned from the date of the employee's appointment. Sick leave shall not be accumulative.

12. (1) If an employee to whom vacation leave has been granted becomes sick after he has already left his service to proceed on leave, such portion of the vacation leave referred to during which he was sick may be converted into sick leave if—

(a) it is a sickness over which the employee has or had no control;

(b) the employee presents the head of his department with a certificate from a registered medical practitioner or a registered dental surgeon, clearly stating the nature of the sickness and the period required for convalescence;

(c) the necessary sick leave is available in terms of section 5.

(2) Vacation leave without pay shall not be converted into sick leave.

#### Application for Leave

13. (1) All applications for leave shall be submitted in writing, in the form provided by the Council.

(2) Application for leave shall be made by the employee to the head of his department, by the head of a department to the Town Clerk and by the Town Clerk to the Management Committee. The period from the date of application to the commencing date of the leave except in the case of sick leave, shall not be shorter than the leave period: Provided that a shorter period may be allowed under extraordinary circumstances.

(3) An application for sick leave in excess of three work days shall be supported by a medical certificate framed in such terms as will enable the Council to determine whether or not the applicant is in a fit state of health to perform his duties and that the leave applied for is necessary to restore him to health. The Council may at any time at its own cost cause an employee who has so applied for leave to be examined by a registered medical practitioner designated by the Council.

(4) The Council or the Management Committee or the Town Clerk may require that a medical certificate be presented in support of an application for sick leave for a period of three work days or less and in such case the cost of the certificate shall be borne by the Council.

#### Granting of Leave

14. (1) Leave granted may at any time be withdrawn or postponed by the same authority who has granted it if such withdrawal or postponement is considered necessary in the interest of the Council. The employee concerned shall be reimbursed by the Council for any irrecoverable expenses or liabilities incurred by him before he was notified of the withdrawal or postponement and if an employee whose leave is interrupted is required to travel in order to resume duty, he shall be paid expenses for a return journey and he shall be deemed to be on duty while he travels. Withdrawal or postponement shall be, in writing, to the employee concerned.

(2) The head of a department, the Town Clerk or Management Committee, as the case may be, shall have the power to approve of applications for leave. The

wat hierby verleen word, is onderworpe aan die beperking dat die goedkeuring van die Raad verkry moet word in alle gevalle waar die pligte van die werknemer wat met verlof gaan nie in sy afwesigheid vervul kan word nie sonder dat uitgawe, waarvoor daar nie in die Raad se begroting van inkomste en uitgawe vir die betrokke boekjaar voorsiening gemaak is nie, aangegaan word nie.

(3) Indien dit weens buitengewone omstandighede vir 'n hoof van 'n departement of die Stadsklerk of Bestuurskomitee, al na die geval, onmoontlik is om 'n werknemer se aansoek om verlof goed te keur, word sodanige omstandighede en die weiering aan die Bestuurskomitee gerapporteer, en in geval van die Stadsklerk, aan die Raad.

(4) Indien 'n werknemer nie toegelaat word om vakansieverlof waarom hy aansoek gedoen het, te neem nie, word sodanige werknemer vir sodanige verlof wat nie geneem is nie, gekrediteer bo en behalwe die maksimum vasgestel in artikel 6 (3) en sodanige verlof kan op enige latere datum geneem word, onderworpe aan die bepalings van hierdie verordeninge.

(5) Verlof of enige gedeelte van verlof wat aan 'n werknemer toegestaan is, kan te eniger tyd op sy versoek teruggetrek word deur die gesag wat dit toegestaan het, en hy word met die ongebruikte verlof in die verlofregister gekrediteer onderworpe aan die bepalings van artikel 6 (3).

(6) Ooplopbare verlof mag op versoek van 'n werknemer en met die goedkeuring van die Raad te eniger tyd aan hom uitbetaal word.

#### *Besoldiging ten Opsigte van Verlof en Berekening van die Waarde van Vakansieverlof*

15. (1) 'n Werknemer aan wie verlof toegestaan is, is geregtig om op die laaste werkdag voor sy verlof 'n aanvang neem, die salaris of loon en toelaes wat andersins gedurende die tydperk ten opsigte waarvan aan hom verlof toegestaan is aan hom betaal sou word, te ontvang.

(2) Behoudens die ander bepalings van hierdie verordeninge word by finale beëindiging van diens—

(a) 'n *pro rata*-deel van vakansieverlof ten opsigte van enige onvoltooide jaar van diens in die werknemer se kredit geplaas en bygevoeg by verlof wat reeds verskuldig is;

(b) die waarde van vakansieverlof wat nie geneem is nie, aan die werknemer betaal, of as diens weens dood beëindig is, aan sy boedel.

(3) Vir die doel van berekening van die verlof wat aan 'n werknemer ingevolge hierdie verordeninge verskuldig is, word iedere werknemer geag 'n vyfdaagse werkweek te werk.

#### *Berekening van Duur van Verlof*

16. Alle verlof word bereken as insluitende die eerste werkdag waarop die betrokke werknemer uit diens of afwesig is en die laaste werkdag voor hy weer diens aanvaar.

#### *Datum van Inwerkingtreding*

17. Hierdie verordeninge word geag op die eerste dag van Julie 1968 in werking te getree het, en die verlofregulasies van die Munisipaliteit Nylstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing 440 van 26 Mei 1954, word geag van daardie datum af herroep te wees: Met dien vertande dat hierdie verordeninge nie die reg van 'n werknemer tot opgehopte verlof kragtens die voorwaardes van sy aanstelling of die verlofregulasies wat voor bestaande datum van krag was, raak nie.

T.A.L.G. 5/54/65.

authority to grant leave hereby conferred shall be subject to the limitation that the approval of the Council shall be obtained in all cases in which the duties of the employee taking leave cannot be performed in his absence without expenditure for which provision has not been made in the Council's estimates of income and expenditure for the current financial year being incurred.

(3) Should exceptional circumstances make it impossible for a head of a department or the Town Clerk or Management Committee, as the case may be, to approve of an employee's application for leave then such circumstances and the refusal shall be reported to the Management Committee and in the case of the Town Clerk, to the Council.

(4) In the event of an employee not being allowed to take vacation leave for which he has applied, such leave as has not been taken shall be credited to the employee in addition to the maximum specified in section 6 (3) and such leave may be taken at any later time subject to the provisions of these By-laws.

(5) Leave or any portion of leave granted to an employee may at any time be withdrawn at his request by the authority that granted it and any such unused leave shall be credited to him in the leave register subject to the provisions of section 6 (3).

(6) Accumulative leave may at the request of an employee and with the approval of the Council be paid out to him at any time.

#### *Remuneration in respect of Leave and Calculation of the Value of Vacation Leave*

15. (1) Any employee to whom leave has been granted shall be entitled to receive on the last work day before commencement of his leave the salary or wages and allowances which would otherwise be paid to him during the period for which the leave has been granted.

(2) On final termination of service and subject to the other provisions of these By-laws—

(a) a *pro rata* share of vacation leave in respect of any uncompleted year of service shall be credited to the employee and added to any total of leave that may have accrued;

(b) the value of vacation leave not taken shall be paid to the employee or if termination of service be by death, to his estate.

(3) For the purpose of calculation of the leave due to an employee under these By-laws, every employee shall be deemed to be working a five-day week.

#### *Calculation of Duration of Leave*

16. All leave shall be reckoned as including the first work day on which the employee concerned is not in service or is absent from duty and the last work day before he resumes duty.

#### *Date of Effect*

17. These By-laws shall be deemed to have come into operation on 1 July 1968, and the Leave Regulations of the Nylstroom Municipality, published under Administrator's Notice 440, dated 26 May 1954, shall be deemed to have been revoked from that date: Provided that these By-laws shall not affect the right of an employee to any accumulated leave under the conditions of his appointment or the leave regulations which were in operation before the above date.

T.A.L.G. 5/54/65.

Administrateurskennisgewing 216

26 Februarie 1969

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.—SANITÈRE  
EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitaire en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Randfontein, soos beoog by artikel 19 (a) van Hoofstuk 1 onder Deel IV van die Publieke Gesondheidsverordeninge van genoemde munisipaliteit, afgekondig by Administrateurskennisgewing 11 van 12 Januarie 1949, is as volg:

## SANITÈRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF:

## 1. Verwydering van Vullis

## (1) Huishoudelike vullis

	R c	R c
(a) Woningen.—Verwydering drie maal per week, per vullishouer, per maand	0 90	0 90
(b) Woonstelle.—Verwydering drie maal per week, per woonstel, per maand	0 60	0 60
(c) Huurkamers.—Verwydering drie maal per week, per huurkamer, per maand	0 30	0 30
(2) Vullis afkomstig van besighede en kantore	1 10	1 10
(a) Verwydering drie maal per week, per vullishouer, per maand	3 00	3 00
(b) Daagliks verwydering, uitgesonderd Sondae, per vullishouer, per maand		

Met dien verstande dat waar twee of meer ondernemings van gemeenskaplike vullishouers gebruik maak, 'n minimum vordering van R1.10 per maand ten opsigte van elke sodanige onderneming gehef word.

## (3) Vullis afkomstig van myne

(a) Kampongs.—Die vordering vir verwyderings word per 100 Bantoes of gedeelte daarvan, per maand, bereken teen	2 00	2 00
(b) Enkelkwartiere.—Verwydering per persoon, per maand	0 07	0 07
(c) Verwyderings ingevolge paragrawe (a) en (b) word, wanneer nodig, uitgevoer.		

## (4) Vullis afkomstig van persele wat nie onder enige ander subitem ingedeel is nie

(a) Verwydering drie maal per week, per vullishouer, per maand	1 10	1 10
(b) Daagliks verwydering, uitgesonderd Sondae, per vullishouer, per maand	3 00	3 00

## (5) Tydelike dienste

Vir die verwydering van vullis ten opsigte van 'n diens gelewer in verband met tydelike aktiwiteite, drie maal per week of gedeelte daarvan, per vullishouer, per week, vooruitbetaalbaar	0 50:	0 50:
Met dien verstande dat 'n deposito van R5 gevorder word ten opsigte van elke voorgeskrewe vullishouer wat verskaf word.		

## (6) Verskaffing van vullishouers

Alle vullishouers word deur die Raad verskaf en die aantal wat op enige perseel vereis word, word deur die Hoofgesondheidsinspekteur of sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger bepaal.

## (7) Tuin-, huishoudelike en besigheidsvullis

(a) Tuinvullis van private tuine word, as dit vir die Raad geleë is, gratis verwys. Indien dringende verwydering verlang word, word die tarief van toepassing op die verwydering van massavullis gehef.

Administrator's Notice 216

26 February 1969

## RANDFONTEIN MUNICIPALITY.—SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Randfontein Municipality, as contemplated in terms of section 19 (a) of Chapter I under Part IV of the Public Health By-laws of the said municipality, published under Administrator's Notice 11, dated 12 January 1949, shall be as follows:

## SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF

## 1. Removal of Refuse

## (1) Domestic refuse

	R c	R c
(a) Dwellings.—Removal thrice weekly, per refuse bin, per month	0 90	0 90
(b) Flats.—Removal thrice weekly, per flat, per month	0 60	0 60
(c) Tenements.—Removal thrice weekly, per tenement, per month	0 30	0 30

## (2) Refuse from businesses and offices

(a) Removal thrice weekly, per refuse bin, per month	1 10	1 10
(b) Daily removal, excluding Sundays, per refuse bin, per month	3 00	3 00

Provided that where two or more concerns make use of communal refuse bins, a minimum charge of R1.10 per month shall be levied in respect of each such concern.

## (3) Refuse from mines

(a) Compounds.—The charge for removals shall be calculated per 100 Bantu or portion thereof, per month, at the rate of	2 00	2 00
(b) Single quarters.—Removal per person, per month	0 07	0 07

(c) Removals in terms of paragraphs (a) and (b) shall be performed as and when necessary.

## (4) Refuse from premises not classified under any other subitem

(a) Removal thrice weekly, per refuse bin, per month	1 10	1 10
(b) Daily removal, excluding Sundays, per refuse bin, per month	3 00	3 00

## (5) Temporary Services

For the removal of refuse in respect of a service rendered in connection with temporary activities, three times per week or portion thereof, per refuse, per week, payable in advance	0 50:	0 50:
---	-------	-------

Provided that a deposit of R5 shall be paid in respect of each refuse bin supplied.

## (6) Supply of refuse bins

All refuse bins shall be supplied by the Council and the number required at any premises shall be determined by the Chief Health Inspector or his duly authorised representative.

## (7) Garden, domestic and business refuse

(a) Garden refuse from private gardens shall, if it is convenient to the Council, be removed free of charge. Should urgent removal be required, the tariff applicable to the removal of bulk refuse shall be charged.

R c

(b) "Tuinvullis" beteken sodanige produkte of voorwerpe of albei wat verwyder moet word om 'n gevestigde tuin in stand te hou en sluit in snoeisel van grasperke en hegge, dooie blomplante of blomme wat klaar gebloom het, struiken en gras wat uit die tuin geskoffel word, boom- en struiksnoeisels, maar dit sluit nie bome of bossies, grond of klippe of hegge in wat uitgehaal is om die tuinuitleg te wysig nie, en wat as massavullis behandel word.

(c) "Huishoudelike en besigheidsvullis" beteken alle vullis onderhewig aan verrotting wat nie elders geklassifiseer word nie en huisafval in die algemeen wat insluit as, groenteafval, blikkies, bottels, papier, kartondose (opgeskeur), winkelveegsels en enige sodanige artikels wat nie uitermatig groot en swaar is nie.

#### (8) Massavullis

(a) Vir die verwydering van massavullis, per vrag van 7 kubieke jaart of gedeelte daarvan, vooruitbetaalbaar: R7.

(b) "Massavullis" beteken vullis wat weens die hoeveelheid, aard, omvang of gewig daarvan na die mening van die Stadsingenieur ongeskik is om in 'n vullishouer geplaas te word of as tuinvullis verwyder te word: Met dien verstande dat boumateriaal of enige afvalstowwe of materiaal wat gebruik is vir, of afkomstig is van geboue of boubedrywighede, uitgesluit word.

#### 2. Verwydering van Nagvuil en Urine

##### (1) Van myne

(a) Ondergrondse en skagoppervlaktes.—Daagliks verwyderings, per emmer, per maand .....

0 85

(b) Werkwinkels en werwe.—Verwydering drie maal per week, per emmer, per maand ...

0 85

(c) Kampongs.—Die vordering vir verwyderings word bereken per 15 Bantoes of gedeelte daarvan, per maand, teen .....

1 10

(d) Enkelkwartiere.—Verwyderings drie maal per week, per agt persone of gedeelte daarvan, per maand .....

1 50

(2) Van huishoudelike en besigheidspersonele, kantore en persele wat nie onder enige ander subitem ingedeel is nie

(a) Verwydering drie maal per week, per emmer, per maand .....

1 50

(b) Daagliks verwydering, per emmer, per maand .....

2 50

(3) Van huisbediendes se kwartiere

Nagvuilverwyderings ten opsigte van huisbediendes by wonings word kosteloos uitgevoer by betaling van 'n aanvangskoste vir die verskaffing van elke emmer, van ..... Met dien verstande dat waar die enigste nagvuilverwydering wat ten opsigte van 'n eiendom uitgevoer word, dié ten opsigte van 'n emmer vir 'n huisbediende is, 'n vordering per emmer per maand van R1.50 gehef word.

3 00:

(4) Tydelike dienste

Vir die verwydering van nagvuil of urine, of albei, ten opsigte van 'n diens gelewer in verband met tydelike aktiwiteite—

(a) drie maal per week of gedeelte daarvan, per emmer, per week, vooruitbetaalbaar .....

0 75

of alternatief  
(b) drie maal per week, per emmer, per maand, vooruitbetaalbaar .....

3 25:

R c

(b) "Garden refuse" means such products or objects or both which have to be removed to maintain an established garden and includes trimmings from lawns and hedges, dead flower plants or flowers which have already blossomed, shrubs and grass cleared from the garden, tree and bush prunings, but does not include trees or bushes, ground or rocks or hedges which have been removed to alter the outlay of the garden and which shall be treated as bulk refuse.

(c) "Domestic and business refuse" means all refuse subject to putrefaction not classified elsewhere and household garbage generally, which includes ashes, vegetable refuse, tins, bottels, paper, cardboard boxes (torn up), shop sweepings and any such articles which are not excessively bulky or heavy.

#### (8) Bulk refuse

(a) For the removal of bulk refuse, per load of 7 cubic yards or portion thereof, payable in advance: R7.

(b) "Bulk refuse" means refuse which, owing to the quantity, nature, extent or weight thereof, is in the opinion of the Town Engineer, not suitable for being placed in a refuse bin or removed as garden refuse: Provided that building material or any debris or material used for or derived from building activities, shall be excluded.

#### 2. Removal of Night-soil and Urine

##### (1) From mines

(a) Underground and shaft surfaces.—Daily removal, per pail, per month .....

0 85

(b) Workshops and yards.—Removal thrice weekly, per pail, per month .....

0 85

(c) Compounds.—The charge for removals shall be calculated per 15 Bantu or portion thereof, per month at the rate of ..... Removals in terms of this paragraph shall be performed as and when necessary.

1 10

(d) Single quarters.—Removal thrice weekly, per eight persons or portion thereof, per month .....

1 50

(2) From domestic and business premises, offices and premises not classified under any other subitem

(a) Removal thrice weekly, per pail, per month .....

1 50

(b) Daily removal, per pail, per month .....

2 50

##### (3) From domestic servant's quarters

Nightsoil removals in respect of domestic servants at dwellings shall be performed free of charge on payment of an initial charge for the supply of each pail of ..... Provided that where the only night-soil removal performed in respect of any property is that in respect of a domestic servant's pail, a charge of R1.50 per pail, per month, shall be levied.

3 00:

##### (4) Temporary services

For the removal of night-soil or urine, or both, in respect of a service rendered in connection with temporary activities—

(a) three times per week or portion thereof, per pail, per week, payable in advance .....

0 75

or alternatively  
(b) thrice weekly, per pail, per month, payable in advance .....

3 25:

Met dien verstande dat 'n deposito van R3 betaal word ten opsigte van elke emmer wat verskaf word.

3. Vakuumtenkdienste		R c
(1) Riooltenks		
(a) Minimum vordering per punt (kloset of urinaal) per maand (huisbediende se kloset kosteloos) van ...	1 50	
(b) Plus 'n vordering per 100 gelling of gedeelte daarvan wat verwijder word van ...	0 15	
(2) Spesiale Vakuumtenkdienst		
Vir die verwijdering van slyk en afval uit septiese tenks en stapelriole; per vrag van 1,000 gellings of gedeelte daarvan	7 00	
4. Verwydering van en Beskikking oor Dooie Diere		
(1) Vir die verwijdering en begrawe van of beskikking oor karkasse, per karkas:		
(a) Perde muile, donkies, beeste en ander dier van soortgelyke grootte	2 00	
(b) Skape, bokke, kalwers, varke, honde en ander diere van soortgelyke grootte	1 00	
(c) Katte en ander klein diere	0 50	
(2) Vir die beskikking oor katte en honde wat by die Raad se gaskamer aangelever word:		
(a) Vir die eerste kat of hond	0 50	
(b) Vir elke addisionele kat of hond wat deur dieselfde persoon op dieselfde tyd aangelever word	0 15	
(3) Vir die verwijdering van en beskikking oor katte en honde deur die Raad:		
(a) Vir die eerste kat of hond	1 00	
(b) Vir elke addisionele kat of hond wat vir dieselfde persoon op dieselfde tyd verwijder en oor beskik word	0 15	

#### 5. Algemeen

- (1) Die gelde vir enige diens waarvoor nie in hierdie tarief van gelde voorsiening gemaak word nie, word bereken teen koste plus 10 persent.
- (2) Die Raad behou hom die reg voor om die levering van 'n diens te weier indien die levering daarvan onprakties is.
- (3) "Per maand" waar ook al van toepassing beteken per maand of gedeelte daarvan.

T.A.L.G. 5/81/29.

Administrateurskennisgewing 217

26 Februarie 1969

VERKLARING VAN GOEDGEKEURDE DORP MORNINGSIDE MANOR INGEVOLGE ARTIKEL 69 VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) verklaar die Administrateur hierby die dorp Morningside Manor geleë op Gedeelte 457 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van die plaas Zandfontein 42 IR, distrik Johannesburg, tot 'n goedgekeurde dorp en in die Bylae by hierdie kennisgewing is die voorwaardes uiteengesit waarop die aansoek om die stigting van bedoelde dorp toegestaan is.

T.A.D. 4/8/2861.

Provided that a deposit of R3 shall be paid in respect of each pail supplied.

3. Vacuum Tank Services		R c
(1) Conservancy Tanks		
(a) Minimum charge per point (closet or urinal), per month (domestic servant's closet free of charge) of ...	1 50	
(b) Plus a charge per 100 gallons or portion thereof removed, of ...	0 15	
(2) Special vacuum tank services		
For the removal of sludge and waste from septic tanks and french drains, per load of 1,000 gallons or portion thereof		7 00
4. Removal and Disposal of Dead Animals		
(1) For the removal and burial of disposal of carcasses, per carcass:		
(a) Horses, mules, donkeys, cattle and other animals of similar size	2 00	
(b) Sheep, goats, calves, pigs, dogs and other animals of similar size	1 00	
(c) Cats and other small animals	0 50	
(2) For the disposal of cats and dogs delivered to the Council's gas chamber:		
(a) For the first cat or dog	0 50	
(b) For every additional cat or dog delivered at the same time by the same person	0 15	
(3) For the removal and disposal of cats and dogs by the Council:		
(a) For the first cat or dog	1 00	
(b) For every additional cat or dog of the same person removed and disposed of at the same time	0 15	

#### 5. General

- (1) The charges for any service for which provision has not been made in this tariff of charges shall be calculated at cost plus 10 per cent.
- (2) The Council reserves the right to refuse the rendering of a service if the rendering thereof is impractical.
- (3) "Per month" wherever applicable means per month or portion thereof.

T.A.L.G. 5/81/29.

Administrator's Notice 217

26 February 1969

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP MORNINGSIDE MANOR IN TERMS OF SECTION 69 OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares that the Township Morningside Manor situated on Portion 457 (a portion of Portion 5) of the farm Zandfontein 42 IR, District of Johannesburg, to be an approved township and in the Schedule to this notice the conditions upon which the application for the establishment of the said township has been granted, are set forth.

T.A.D. 4/8/2861

## BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR TAXTON INVESTMENTS (PTY) LTD, JUDLYN (PTY) LTD EN ORIGINAL HOMES (PTY) LTD INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 457 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 5) VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN 42 IR, DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.

## A—STIGTINGSVOORWAARDES

## 1. Naam

Die naam van die dorp is Morningside Manor.

## 2. Ontwerpplan van die Dorp

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos op die Algemene Plan L.G. A4664/67 aangedui.

## 3. Water

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die levering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en die retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word, deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraph (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

## 4. Sanitäre Dienste

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater, en vullisverwydering.

## SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY TAXTON INVESTMENTS (PTY) LTD, JUDLYN (PTY) LTD AND ORIGINAL HOMES (PTY) LTD UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 457 (A PORTION OF PORTION 5) OF THE FARM ZANDFONTEIN 42 IR, DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED

## A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT

## 1. Name

The name of the Township shall be Morningside Manor.

## 2. Design of Township

The Township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A4664/67.

## 3. Water

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in subparagraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

## 4. Sanitation

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 5. Elektrisiteit

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 6. Stortings-, Begraafplaas- en Bantuelokasieterreine

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingerrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantuelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

#### 7. Minerale Regte

Alle regte op minerale en edelgesteentes word aan die applikant voorbehou.

#### 8. Uitspanserwituut

Die applikant moet op eie koste die dorp laat vrystel van die uitspanserwituut.

#### 9. Strate

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregig is om die applikant na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef.

(b) Die applikant is aanspreeklik vir die onderhoud van die strate tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word.

(c) Die applikant moet op eie koste alle hindernisse soos geboue, heinings, bome en boomstompe van die straatreserves tot voldoening van die plaaslike bestuur verwysker.

(d) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

#### 10. Skenking

Die dorpsseienaar moet ingevolge die bepalings van artikel 63 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, aan die plaaslike bestuur as 'n skenking 'n bedrag geld betaal gelykstaande met 15 persent, en sodanige skenking moet ingevolge die bepalings van artikel 74 van die genoemde ordonnansie betaal word.

#### 11. Municipale Erwe

Erwe 36, 83 en 109, soos op die algemene plan aangevys, moet vir transformatorterreindoeleindes aan die plaaslike bestuur deur en op koste van die applikant oorgedra word.

#### 12. Bou van Brug

Die applikant moet op eie koste 'n brug oor die Klein Jukskeirivier laat oprig in Ridgeway-rylaan ooreenkostig die spesifikasies en tot voldoening van die plaaslike bestuur waar en wanneer genoemde plaaslike bestuur hom daartoe aansê.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 5. Electricity

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

#### 7. Mineral Rights

All rights to minerals and precious stones shall be reserved to the applicant.

#### 8. Servitude of Outspan

The applicant shall at its own expense cause the township to be freed from the servitude of outspan.

#### 9. Streets

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The applicant shall be responsible for the maintenance of the streets until such time as this responsibility is taken over by the local authority.

(c) The applicant shall at its own expense remove all obstacles such as buildings, fences, trees and tree stumps from the street reserves to the satisfaction of the local authority.

(d) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

#### 10. Endowment

The township owner shall, in terms of the provisions of section 63 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, No. 25 of 1965, pay as an endowment to the local authority a sum of money equal to 15 per cent and such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the said Ordinance.

#### 11. Municipal Erven

Erven 36, 83 and 109 as shown on the general plan shall be transferred to the local authority by and at the expense of the applicant for transformer site purposes.

#### 12. Construction of Bridge

The applicant shall at its own expense cause a bridge to be constructed across the Klein Jukskei River in Ridge-way Drive in accordance with the specifications of and to the satisfaction of the local authority where and when required to do so by the said local authority.

### 13. Beskikking oor Bestaande Titelvoorraarde

Alle erwe moet aan bestaande titelvoorraarde en servitute, as daar is, onderworpe gemaak word met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd—

(a) die volgende voorwaarde wat slegs Erf 47 en 'n straat in die dorp raak:

"De eigenaar van gedeelte 'C' van gedeelte van die eigendomsplaats Zandfontein No. 1 voormeld getransporteerd aan Jan Christoffel Heyneke gehuwd in gemeenschap van goedereen met Aletta Wilhelmina Heyneke (geboren Esterhuysen) krachtens Acte van Transport No. 10585/1922 gedateer 23 Oktober 1922, is gerechtig tot de helft van het water komende van en vloeiende in die watervoor over en door dit gedeelte. Gezegde water zal gebruikt worden door de eigenaar van gedeelte 'C' voormeld voor acht dagen en door de eigenaar van dit gedeelte voor acht dagen. De eigenaar van gedeelte 'C' voormeld zal gerechtig zyn tot een recht van vrye toegang over dit gedeelte om zyn water te breng langs die reeds bestaande watervoor naar gedeelte 'C' ter benutting van zyn landen en tuinen."

"The property hereby transferred shall not be entitled to the rights to water referred to in the above-mentioned condition."

(b) Die volgende servituut wat nie die dorpgebied raak nie:

"Kragtens Notariële Akte No. 413/1940 S geregistreer op die 6de April 1940, is die reg aan die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie verleen om elektrisiteit oor die eiendom hiermee getransporteert te vervoer tesame met bykomende regte en onderhewig aan kondisies soos meer ten volle sal blyk uit gemelde Notariële Akte en Kaart daaraangeheg."

(c) Die volgende servituut wat slegs Erwe 38, 40 tot 44, 95, 107, 108, 110 tot 112, 127, 131 en sewe strate in die dorp raak:

"Kragtens Notariële Akte No. 82/19575 gedateer die 7de Augustus 1956, en geregistreer op die 28ste Januarie 1957, is die eiendom hiermee getransporteert onderworpe aan 'n servituut van reg van rioolleiding en reg van weg ten gunste van die Stadsraad van Johannesburg tesame met bykomende regte en onderhewig aan kondisies soos meer ten volle sal blyk uit gemelde Notariële Akte en Kaart daaraan geheg."

### 14. Nakoming van Voorwaarde

Die applikant moet die stigtingsvoorraarde nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorraarde en ander voorwaarde genoem in artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965, nagekom word: Met dien verstaande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaaam van persone te laat berus.

## B—TITELVOORWAARDES

### 1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klousule A 11 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Staatsdoeleindes verkry word; en

### 13. Disposal of Existing Conditions of Title

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding—

(a) the following condition which affects Erf 47 and a street in the Township only:—

"De eigenaar van gedeelte 'C' van gedeelte van die eigendomsplaats Zandfontein No. 1 voormeld getransporteerd aan Jan Christoffel Heyneke gehuwd in gemeenschap van goedereen met Aletta Wilhelmina Heyneke (geboren Esterhuysen) krachtens Acte van Transport No. 10585/1922 gedateer 23 Oktober 1922, is gerechtig tot de helft van het water komende van en vloeiende in die watervoor over en door dit gedeelte. Gezegde water zal gebruikt worden door de eigenaar van gedeelte 'C' voormeld voor acht dagen en door de eigenaar van dit gedeelte voor acht dagen. De eigenaar van gedeelte 'C' voormeld zal gerechtig zyn tot een recht van vrye toegang over dit gedeelte om zyn water te breng langs die reeds bestaande watervoor naar gedeelte 'C' ter benutting van zyn landen en tuinen."

"The property hereby transferred shall not be entitled to the rights to water referred to in the above-mentioned condition."

(b) The following servitude which does not affect the township area:—

"Kragtens Notariële Akte 413/1940 S geregistreer op die 6de April 1940, is die reg aan die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie verleen om elektrisiteit oor die eiendom hiermee getransporteert te vervoer tesame met bykomende regte en onderhewig aan kondisies soos meer ten volle sal blyk uit gemelde Notariële Akte en Kaart daaraangeheg."

(c) The following servitude which affects Erven 38, 40 to 44, 95, 107, 108, 110 to 112, 127, 131 and seven streets in the township only:—

"Kragtens Notariële Akte 82/19575, gedateer die 7de Augustus 1956, en geregistreer op die 28ste Januarie 1957, is die eiendom hiermee getransporteert onderworpe aan 'n servituut van reg van rioolleiding en reg van weg ten gunste van die Stadsraad van Johannesburg tesame met bykomende regte en onderhewig aan kondisies soos meer ten volle sal blyk uit gemelde Notariële Akte en Kaart daaraan geheg."

### 14. Enforcement of Conditions

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

## B—CONDITIONS OF TITLE

### 1. The Erven with Certain Exceptions

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 11 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State purposes; and

(iii) erwe wat vir municipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waaryoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan onderstaande voorwaardes hierna uitengesit, opgelê deur die Administrateur, ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965:—

(a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daar toe magtiging verleën is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes in artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965 genoem, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls, of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur mag geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene op die erf opgerig word nie.

(d) Uitgesonderd met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy ople, mag nog die eienaar nog enige okkupant van die erf enige putte daarop grawe of boorgate daarop boor of enige ondergrondse water daaruit haal.

(e) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, 'n eweredige aandeel van die koste moet betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(f) Uitgesonderd met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur moet die dakke van alle geboue wat hierna op die erf opgerig word van teëls, dakspane, leiklip, dekgras of beton wees.

(g) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefering of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(h) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig sal word moet minstens R10,000 wees.

(i) Indien die erf omhein of op enige ander wyse toegemaak is, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(k) Geen gebou hoegenaamd mag op die erf opgerig word nie totdat die plaaslike bestuur tevreden gestel is, dat enige private riolering wat op die erf geïnstalleer word, verbind kan word met 'n rioolstelsel onder beheer van die plaaslike bestuur.

(iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the following conditions imposed by the Administrátor under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, No. 25 of 1965.

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 62 of Ordinance 25 of 1965, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection of inquiry as may be necessary to be made for the abovementioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Except with the written consent of the local authority no wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(d) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.

(e) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(f) Except with the written approval of the local authority the roofs of all buildings hereafter erected on the erf shall be of tiles, shingles, slate, thatch or concrete.

(g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.

(h) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R10,000.

(i) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(k) No building whatsoever shall be erected on the erf until the local authority is satisfied that any private drainage works that may be installed on the erf can be connected to a sewerage system controlled by the local authority.

## 2. Erwe aan Spesiale Voorwaardes Onderworpe

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit is die onderstaande erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) *Erf 47.*—Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir watervoordoeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur soos op die algemene plan aangedui.

(b) *Erwe 11, 16, 19, 22, 31, 33, 44, 53, 66, 102, en 111.*—Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir stormwaterdooeindes ten gunste van die plaaslike bestuur soos op die algemene plan aangedui.

(c) *Erwe 26, 27, 29, tot 35, 37, 38, 40 tot 47, 95 tot 108, en 110 tot 112.*—Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes wat die plaaslike bestuur bepaal.

## 3. Serwituut vir Riolerings- en ander Munisipale Doeindes

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, ses voet breed vir riolerings- en ander munisipale doeindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straat grens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormalde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypeleidings en ander werke as wat hy volgens goedgunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypeleidings en ander werke veroorsaak word.

## 4. Woordomskrywing

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat daaraan gegeg word:—

(i) "Applicant" beteken Taxton Investments (Pty) Ltd, Judlyn (Pty) Ltd, en Original Homes (Pty) Ltd, en sy opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

## 5. Staats- en Munisipale Erwe

As enige erf in klosule A 11 vermeld of enige erf verkry soos beoog in klosule B 1 (ii) en (iii) hiervan, geregistreer word op naam van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad toelaat.

Administrateurskennisgewing 218

26 Februarie 1969

INSLUITING VAN DIE "WITBANK HIGH SCHOOL" IN DEEL (A) VAN DIE EERSTE BYLAE BY DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953

Die Administrateur is voornemens om kragtens artikel vyf-en-veertig van die Onderwysordonnansie, 1953, die "Witbank High School", geleë in die Skoolraadsdistrik van Middelburg in Deel (A) van die Eerste Bylae by voornoemde Ordonnansie in te sluit.

## 2. Erven Subject to Special Conditions

In addition to the conditions set out above the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

(a) *Erf 47.*—The erf is subject to a servitude for water furrow purposes in favour of the local authority as indicated on the general plan.

(b) *Erven 11, 16, 19, 22, 31, 33, 44, 53, 66, 102 and 111.*—The erf is subject to a servitude for stormwater purposes in favour of the local authority as indicated on the general plan.

(c) *Erven 26, 27, 29 to 35, 37, 38, 40 to 47, 95 to 108 and 110 to 112.*—The erf is subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes to be agreed upon by the local authority.

## 3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

## 4. Definitions

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicant" means Taxton Investments (Pty) Ltd, Judlyn (Pty) Ltd and Original Homes (Pty) Ltd and its successors in title to the township.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

## 5. State and Municipal Erven

Should any erf referred to in Clause A 11 or any erf acquired as contemplated in Clauses B 1 (ii) and (iii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

Administrator's Notice 218

26 February 1969

INCLUSION OF THE WITBANK HIGH SCHOOL IN PART (A) OF THE FIRST SCHEDULE TO THE EDUCATION ORDINANCE, 1953

It is the intention of the Administrator, in terms of section forty-five of the Education Ordinance, 1953, to include the Witbank High School situated in the School Board District of Middelburg in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### KENNISGEWING 120 VAN 1969

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP DUXBERRY-UITBREIDING 1

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat Cuffley Properties (Pty) Ltd, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein 42 IR, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Duxberry-uitbreiding 1.

Die voorgestelde dorp lê wes van Morningside Kleinhoeves en op Gedeelte 150 (gedeelte van Gedeelte 62) op die plaas Zandfontein 42 IR, distrik Johannesburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Februarie 1969.

19-26

### KENNISGEWING 121 VAN 1969

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BERGBRIES

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat Bergbries (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein 317 JR, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Bergbries.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer vyf myl wes van Pretoria, suid van en grens aan die Pretoria-Britspad, wes van en grens aan die Uitspan Inrytheater, op die restant van Gedeelte 40 van die westelike gedeelte, Gedeelte 43 van die westelike gedeelte en Gedeelte 42 van die plaas Zandfontein 317 JR, distrik Pretoria.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Februarie 1969.

19-26

## GENERAL NOTICES

### NOTICE 120 OF 1969

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF DUXBERRY EXTENSION 1 TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Cuffley Properties (Pty) Ltd, for permission to lay out a township on the farm Zandfontein 42 IR, District of Johannesburg, to be known as Duxberry Extension 1.

The proposed township is situated west of Morningside Agricultural Holdings and on Portion 150 (portion of Portion 62) of the farm Zandfontein 42 IR, District of Johannesburg.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged, in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 19 February 1969.

19-26

### NOTICE 121 OF 1969

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF BERGBRIES TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Bergbries (Pty) Ltd, for permission to lay out a township on the farm Zandfontein 317 JR, District of Pretoria, to be known as Bergbries.

The proposed township is situated approximately five miles west of Pretoria, south of and abuts the Pretoria-Brits Road, west of an abuts the Uitspan Drive-in Theater, on the remainder of Portion 40 of the western portion, Portion 43 of the western portion and Portion 42 of the farm Zandfontein 317 JR, District of Pretoria.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged, in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 19 February 1969.

19-26

## KENNISGEWING 122 VAN 1969

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP  
VAL-DE-GRAVE-UITBREIDING 5

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat Umtiza Trust (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Hartebeestpoort 328 JR, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Val-de-Grace-uitbreiding 5.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 250 Kaapse voet oos van die aansluiting van Baobalaan en die Pretoria-Bronkhorstspruitpad en noordoos van en grens aan Baobalaan, op Gedeelte 56 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Hartebeestpoort 328 JR, distrik Pretoria.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van acht weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as acht weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Februarie 1969.

19-26

## KENNISGEWING 123 VAN 1969

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP  
CRANBROOKVALE-UITBREIDING 1

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat Zwartkop Nine Morgen (Pty) Ltd, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zwartkop 356 JR, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Cranbrookvale-uitbreiding 1.

Die voorgestelde dorp lê suid van Clubview aan die hoof Pretoria na Johannesburg pad en op resterende Gedeelte 3 van Gedeelte 230 ('n gedeelte van Gedeelte 3 van Gedeelte D van die middel gedeelte) en resterende Gedeelte 3 van Gedeelte D van die middel gedeelte van die plaas Zwartkop 356 JR, distrik Pretoria.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van acht weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as acht weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

## NOTICE 122 OF 1969

PROPOSED ESTABLISHMENT OF VAL-DE-GRAVE  
EXTENSION 5 TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Umtiza Trust (Pty) Ltd, for permission to lay out a township on the farm Hartebeestpoort 328 JR, District of Pretoria, to be known as Val-de-Grace Extension 5.

The proposed township is situate approximately 250 Cape feet east of the junction of Baoba Avenue and the Pretoria-Bronkhorstspruit Road and north-east of and abuts Baoba Avenue, on Portion 56 (a portion of Portion 2) of the farm Hartebeestpoort 328 JR, District of Pretoria.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged, in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 19 February 1969.

19-26

## NOTICE 123 OF 1969

PROPOSED ESTABLISHMENT OF CRANBROOK-  
VALE EXTENSION 1 TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Zwartkop Nine Morgen (Pty) Ltd, for permission to lay out a township on the farm Zwartkop 356 JR, District of Pretoria, to be known as Cranbrookvale Extension 1.

The proposed township is situate south of Clubview and abuts the main Pretoria to Johannesburg roadway on remainder of Portion 3 of Portion D of the middle portion and the remainder of 320 (a portion of Portion 3 of Portion D of the middle portion) of the farm Zwartkop 356 JR, District of Pretoria.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Februarie 1969.

19-26

### KENNISGEWING 124 VAN 1969

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP GLENVILLE

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat Wonderboom Beleggings (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Hartebeestfontein 374 JR, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Glenville.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan dorp Sinoville en suid van en grens aan die Ster Inryteater, op Gedeelte 70 van die plaas Hartebeestfontein 374 JR, distrik Pretoria.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die Kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoe te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Februarie 1969.

19-26

### KENNISGEWING 129 VAN 1969

#### JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/321

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Standplaas 352, dorp Jeppe, naamlik die suidoostelike hoek van die kruising van Gus- en Foxstraat word op sekere voorwaardes van "Algemene Woon" tot "Algemene Besigheid" verander.

Verdere besonderhede van hierdie Wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/321 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

All objections must be lodged, in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,  
Director of Local Government.

Pretoria, 19 February 1969.

19-26

### NOTICE 124 OF 1969

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF GLENVILLE TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Wonderboom Beleggings (Edms.) Bpk., for permission to lay out a township on the farm Hartebeestfontein 374 JR, District of Pretoria, to be known as Glenville.

The proposed township is situate east of and abuts Sinoville Township and south of and abuts the Ster Drive-in Theatre, on Portion 70 of the farm Hartebeestfontein 374 JR, District of Pretoria.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged, in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,  
Director of Local Government.

Pretoria, 19 February 1969.

19-26

### NOTICE 129 OF 1969

#### JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/321

It is hereby notified, in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by rezoning Stand 352, Jeppe Township, being the south-eastern corner of the intersection of Gus and Fox Streets, from "General Residential" to "General Business" subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/321. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige Skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 19 Februarie 1969.

19-26

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 19 February 1969.

19-26

### KENNISGEWING 130 VAN 1969

#### CARLETONVILLE-WYSIGINGSKEMA 1/25

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Carletonville aansoek gedoen het om Carletonville-dorpsaanlegskema, 1961, te wysig deur die definisie van "gebou vir hinderlike bedrywe" soos volg te verander:—

"'Gebou vir hinderlike bedrywe' beteken 'n gebou in gebruik of ontwerp vir gebruik as 'n visbraaier of vishandelaar asook vir die doel om 'n hinderlike bedryf soos uiteengesit in artikel 59 (1) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, daarin te dryf tesame met enige byvoeging daar toe kragtens die Ordonnansie."

Verdere besonderhede van hierdie Wysigingskema (wat Carletonville-wysigingskema 1/25 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Carletonville en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige Skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 19 Februarie 1969.

19-26

### NOTICE 130 OF 1969

#### CARLETONVILLE AMENDMENT SCHEME 1/25

It is hereby notified, in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Carletonville has applied for the Carletonville Town-planning Scheme, 1961, to amend the definition of "noxious industrial building" as follows:—

"'Noxious industrial building' means a building used or designed for use for the purpose of carrying on the business of a fish frier or fish monger and also for the purpose of carrying on an offensive trade as set out in section 59 (1) of the Local Government Ordinance, 1939, with any additions made thereto in terms of such Ordinance."

This amendment will be known as Carletonville Amendment Scheme 1/25. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Carletonville, and at the office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such Scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 19 February 1969.

19-26

### KENNISGEWING 131 VAN 1969

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BEDFORDVIEW-UITBREIDING 153

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat William Weldon Young, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein 90 IR, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview-uitbreiding 153.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 2,000 Kaapse voet noord van die aansluiting van Riverweg met die Edenvale-Johannesburgpad en noord van en grens aan Sugarbushweg op Hoewes 11 en 12 van Geldenhuis Estate Kleinhoewes, distrik Edenvale.

### NOTICE 131 OF 1969

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW EXTENSION 153 TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by William Weldon Young, for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein 90 IR, District of Germiston, to be known as Bedfordview Extension 153.

The proposed township is situated approximately 2,000 Cape feet north of the junction of River Road and the Edenvale-Johannesburg Road and north of and abuts Sugarbush Road, on Holdings 11 and 12 of Geldenhuis Estate Small Holdings, District of Edenvale.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die Kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.*

G. P. NEL,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Februarie 1969.

19-26

### KENNISGEWING 132 VAN 1969

#### GERMISTON-WYSIGINGSKEMA 3/15

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema 3, 1953, te wysig deur die herindeling van 'n deel van 163, voorheen Gedeeltes 17 en 18 van Lot 43, dorp Klippoortjie Landboulotte, wat aan Doakstraat en Webberweg geleë is, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" vir die doel van 'n uitbreiding van die voorgestelde Lambton-winkelsentrum.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema 3/15 genoem sal word) lê in die Kantoor van die Stadsklerk van Germiston en in die Kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Februarie 1969.

19-26

### KENNISGEWING 133 VAN 1969

#### KLERKSDORP WYSIGINGSKEMA 1/53

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om Klerksdorp-dorpsaanlegskema 1, 1947, deur die herindeling van

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.*

G. P. NEL,  
Director of Local Government.

Pretoria, 19 February 1969.

19-26

### NOTICE 132 OF 1969

#### GERMISTON AMENDMENT SCHEME 3/15

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme 3, 1953, to be amended by the rezoning of a portion of 163, previously Portions 17 and 18 of Lot 43, Klippoortjie Agricultural Lots Township, which are situated on Doak Street and Webber Road, from "Special Residential" to "Special" for the purpose of an extension of the proposed Lambton Shopping Centre.

This amendment will be known as Germiston Amendment Scheme 3/15. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the Office of the Town Clerk, Germiston and at the Office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one-mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,  
Director of Local Government.

Pretoria, 19 February 1969.

19-26

### NOTICE 133 OF 1969

#### KLERKSDORP AMENDMENT SCHEME 1/53

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme 1, 1947, to be

Erwe 669 en 672, dorp Nuwedorp, van "Algemene Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Algemene besigheid" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf".

Erwe 669 en 672 word gekonsolideer met Erwe 667, 668 en 671, om voorsiening te maak vir die bou van 'n besigheidssentrum.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Klerksdorp-wysigingskema 1/53 genoem sal word) lê in die Kantoor van die Stadsklerk van Klerksdorp en in die Kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovenmelde adres van Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Februarie 1969.

19-26

amended by the rezoning of Erven 669 and 672 Newtown Township, from "General Residential" with a density of "One dwelling-house per erf" to "General Business" with a density of "One dwelling-house per erf".

Erven 669 and 672 are to be consolidated with Erven 667, 668 and 671 to permit the erection of a business centre.

This amendment will be known as Klerksdorp Amendment Scheme 1/53. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the Office of the Town Clerk, Klerksdorp and at the Office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 19 February 1969.

19-26

#### KENNISGEWING 134 VAN 1969

#### VEREENIGING-WYSIGINGSKEMA 1/44

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema 1, 1956, soos volg te wysig:

(1) Om daarvoor voorsiening te maak dat duiwe- en voëlhokke, waarvan die kubieke inhoud van die bedekte gedeelte nie 500 kubieke voet oorskry nie, beskou sal word as buitegeboue toevallig aan die bewoning van die woonhuis op die erf;

(2) om sekere foute in die nommering van die subartikels tot artikel 26 reg te stel;

(3) om die kleur wat gebruik word vir die digtheidsindeling van "Een Woonhuis per 160,000 vierkante voet" van "Sinjaalrooi" na "Koraalpynk" te verander.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Vereeniging-wysigingskema 1/44 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovenmelde adres of Pobus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Februarie 1969.

19-26

#### NOTICE 134 OF 1969

#### VEREENIGING AMENDMENT SCHEME 1/44

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme 1, 1956, to be amended as follows:

(1) To provide for buildings to be used for pigeon lofts and aviaries, of which the cubic capacity of the roofed area does not exceed 500 cubic feet, to be regarded as out-buildings incidental to the occupation of the dwelling-house on the erf;

(2) to correct certain errors in the numbering of the subclauses to clause 26 of the scheme;

(3) to amend the colour used for depicting the density zoning of "One Dwelling-house per 160,000 square feet" from "Signal Red" to "Coral Pink".

This amendment will be known as Vereeniging Amendment Scheme 1/44. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 19 February 1969.

19-26

## KENNISGEWING 136 VAN 1969

## STANDERTON-WYSIGINGSKEMA 1/6

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Standerton aansoek gedoen het om Standerton-dorpsaanlegskema 1, 1955, soos volg te wysig:—

Die herindeling van die geproklameerde Indiërs en Kleurlinggebiede, bekend as Stanwest en Azalea, onderskeidelik geleë in dorp Standerton-Wes begrens aan die noordelike kant deur die gemeenskaplike suidelike grense van Erwe 660 tot 669, aan die suidelike kant deur die noordelike grens van Langstraat; aan die oostelike kant deur die westelike grens van Taljaartstraat en aan die westelike kant deur die westelike grens van Van Veenstraat soos volg:—

(1) "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15,000 vierkante voet".

(2) "Algemene Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 12,500 vierkante voet".

(3) "Algemene Besigheid" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 12,500 vierkante voet".

(4) Bestaande publieke oop ruimte.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Standerton-wysigingskema 1/6 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Standerton en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgeving die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 19 Februarie 1969.

19-26

KENNISGEWING 137 VAN 1969  
BEROEPSWEDDERSLISENSIE

Ek, James Andrew Smith, van Bellonaweg 34, Mayfair-wes, Johannesburg, gee hierby kennis dat ek van voorname is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak 64, Pretoria doen om hom voor of op 12 Maart 1969 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

19-26

## NOTICE 136 OF 1969

## STANDERTON AMENDMENT SCHEME 1/6

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Standerton has applied for Standerton Town-planning Scheme 1, 1955, to be amended as follows:—

The rezoning of the proclaimed Indian and Coloured group areas, known as Stanwest and Azalea respectively, situated in Standerton West Township, bordered on the northern side by the communal southern boundaries of Erven 660 to 669, on the southern side by the northern boundary of Lang Street; on the eastern side by the western boundary of Taljaard Street and on the western side by the western boundary of Van Veen Street as follows:—

(1) "Special Residential" with a density of "One dwelling-house per 15,000 square feet".

(2) "Special Residential" with a density of "One dwelling-house per 12,500 square feet".

(3) "General Business" with a density of "One dwelling-house per 12,500 square feet".

(4) Existing open space.

This amendment will be known as Standerton Amendment Scheme 1/6. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Standerton, and at the office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,  
Director of Local Government.

Pretoria, 19 February 1969.

19-26

## NOTICE 137 OF 1969

## BOOKMAKER'S LICENCE

I, James Andrew Smith, 34 Bellona Road, Mayfair West, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag 64, Pretoria, to reach him on or before 12 March 1969. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

19-26

## KENNISGEWING 138 VAN 1969

## VERKLARING TOT SLUM

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Klerksdorp, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om die misstand op gemelde perseel te verwijder voor of op 1 Maart 1969.

V. SCHOLTEMEYER,  
Sekretaris, Slumopruimingshof.

## BYLAE

Sekere geboue en kamers geleë te Hendrik Potgieterstraat 60, Klerksdorp, naamlik Erf 60, Ou Dorp, Klerksdorp, geregistreer op naam van C. H. Horwitz.

## KENNISGEWING 139 VAN 1969

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP HORIZON PARK-UITBREIDING 1

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat Witbank Extension Properties (Proprietary) Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Schoongezicht 308 JS, distrik Witbank, wat bekend sal wees as Horizon Park-uitbreiding 1.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grens aan die aansluiting van die Witbank-Bronkhorstspruitpad met die Bethal-Verenapad, op die restant van Gedeelte 17 van die plaas Schoongezicht 308 JS, distrik Witbank.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoe te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 26 Februarie 1969.

26-5

## KENNISGEWING 140 VAN 1969

## VERKLARING TOT SLUM

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Randfontein kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

## NOTICE 138 OF 1969

## DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority District of Klerksdorp, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (a) of subsection (1) of section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to remove the nuisance on the said premises on or before 1 March 1969.

V. SCHOLTEMEYER,  
Secretary Slum Clearance Court.

## ANNEXURE

Certain buildings and rooms situated at 60 Hendrik Potgieter Street, Klerksdorp, on Erf 60, Old Town, Klerksdorp, registered in the name of C. H. Horwitz.

## NOTICE 139 OF 1969

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF HORIZON PARK EXTENSION 1 TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Witbank Extension Properties (Proprietary) Limited, for permission to lay out a township on the farm Schoongezicht 308 JS, District of Witbank, to be known as Horizon Park Extension 1.

The proposed township is situate south-east of and abuts the junction of the Witbank-Bronkhorstspruit road and the Bethal-Verena road, on the remainder of Portion 17 of the farm Schoongezicht 308 JS, District of Witbank.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the Office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged, in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 26 February 1969.

26-5

## NOTICE 140 OF 1969

## DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority District of Randfontein acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel 1 van artikel vyf van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om kamers 1 tot 6 ingesluit op gemelde perseel te sloop en om sodanige sloping voor of op 1 Maart 1969 te voltooi.

V. SCHOLTEMEYER,  
Sekretaris, Slumopruimingshof.

## BYLAE

Sekere geboue en kamers geleë te Vandeenterstraat 75, Randfontein, naamlik Erwe 447/448, Randpoort, Randfontein, geregistreer op naam van N.G. Gemeente, Randpoort.

## KENNISGEWING 141 VAN 1969

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP REDHILL

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat Louis Kotze Venter en Fredrick Joseph Kipper aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rooikop 140 IR, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Redhill.

Die voorgestelde dorp lê tussen die huidige nasionale pad vanaf Johannesburg na Durban en die toekomstige snelweg, wat die suidelike grens van die dorp vorm, ongeveer vyf myl vanaf die middel van Alberton en tussen sewé en agt myl vanaf die middel van Germiston en op die plaas Rooikop 140 IR, distrik Germiston.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.*

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 26 Februarie 1969.

26-5

## KENNISGEWING 142 VAN 1969

## PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 1/187

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema 1, 1944, te wysig deur die gebruiksindeeling op Erf 1192, dorp Sunnyside, soos aangedui op Aanhangsel B, Plan 388, te verander om voorsiening te maak vir die volgende:—

Pakkamers, verversingsplekke en met die toestemming van die Raad en onderworpe aan die bepalings van Klousule 18 van die oorspronklike skema, een wasserytjie, een sintetiese droogskoonmakerytjie met stoombperse en een banketwinkel.

In terms of paragraph (b) of subsection 1 of section five of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish Rooms 1 to 6 inclusive on the said premises, and to complete such demolition on or before 1 March 1969.

V. SCHOLTEMEYER,  
Secretary, Slum Clearance Court.

## ANNEXURE

Certain buildings and rooms situated at 75 Van Deventer Street, Randfontein, on Erven 447/448, Randpoort, Randfontein, registered in the name of N.G. Gemeente, Randpoort.

## NOTICE 141 OF 1969

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF REDHILL TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Louis Kotze Venter and Fredrich Joseph Kipper for permission to lay out a township on the farm Rooikop 140 IR, District of Germiston, to be known as Redhill.

The proposed township is situate between the present national road from Johannesburg to Durban and the future freeway which forms the southern boundary of the township approximately five miles from the centre of Alberton and between seven and eight miles from the centre of Germiston and on the farm Rooikop 140 IR, District of Germiston.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

*All objections must be lodged, in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.*

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 26 February 1969.

26-5

## NOTICE 142 OF 1969

## PRETORIA AMENDMENT SCHEME 1/187

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme 1, 1944, to be amended by the uses permitted on Erf 1192, Sunnyside Township, as indicated on Annexure B, Plan 388 as follows:—

Store-rooms, places of refreshment and, with the consent of the Council and subject to compliance with the provisions of clause 18 of the original scheme, one laundrette, one synthetic dry-cleanette with steam presses and one confectionary.

Verdere besonderhede van hierdie wigsigingskema (wat Pretoria-wigsigingskema 1/187 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 26 Februarie 1969.

26-5

#### KENNISGEWING 143 VAN 1969

##### JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/324

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg het, in opdrag van die Dorperaad ingevolge artikel 46, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, soos volg te wigsig:

"Die digheidsindeling van Gedeelte 1 van Gedeelte C van Erf 300, dorp Observatory, geleë aan Graceweg 1, naamlik die noordoostelike hoek van die kruising van Judithstraat en Graceweg, word op sekere voorwaardes van 'Een Woonhuis per 20,000 Kaapse vierkante voet' tot 'Een Woonhuis per 15,000 Kaapse vierkante voet' verander."

Verdere besonderhede van hierdie Wigsigingskema (wat Johannesburg-wigsigingskema 1/324 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige Skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 26 Februarie 1969.

#### KENNISGEWING 144 VAN 1969

##### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERF 949, DORP WATERKLOOF, DISTRIK PRETORIA

Hierby word bekendgemaak dat Adriana Susara Johanna de Bruyn ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wigsiging van die titelvoorwaardes van Erf 949, dorp Waterkloof, distrik Pretoria, ten einde dit moontlik te maak dat die erf onderverdeel mag word.

This amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme 1/187. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the Office of the Town Clerk, Pretoria, and at the Office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 26 February 1969.

26-5

#### NOTICE 143 OF 1969

##### JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/324

It is hereby notified, in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg, having been instructed by the Townships Board in terms of section 46, has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended as follows:

"To amend the density zoning of Portion 1 of Portion C of Lot 300, Observatory Township, situate on 1 Grace Road, being the north-east corner of the intersection of Judith Street and Grace Road, from 'One dwelling per 20,000 Cape square feet' to 'One dwelling per 15,000 Cape square feet' subject to certain conditions."

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/324. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies or within one mile of the boundary of any such Scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the Scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within four weeks from the date of this notice.

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 26 February 1969.

26-5

#### NOTICE 144 OF 1969

##### PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF LOT 949, WATERKLOOF TOWNSHIP, DISTRICT OF PRETORIA

It is hereby notified that application has been made by Adriana Susara Johanna de Bruyn, in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Lot 949, Waterkloof, District of Pretoria, to permit the erf to be subdivided.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 26 Maart 1969 skriftelik van die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 26 Februarie 1969.

## KENNISGEWING 145 VAN 1969

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN TITELVOORWAARDES VAN ERF 56, DORP BEDFORD GARDENS.

Hierby word bekendgemaak dat Ricouth Limited ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 56, dorp Bedford Gardens, ten einde dit moontlik te maak dat die hoogtebeperking van geboue verslap word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 26 Maart 1969 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 26 Februarie 1969.

## KENNISGEWING 146 VAN 1969

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN TITELVOORWAARDES VAN HOEWE 31, BOKSBURG LANDBOUHOEWES

Hierby word bekendgemaak dat Andries Hendrik Greyling, ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Hoeve 31, Boksburg Landbouhoeves, ten einde dit moontlik te maak dat die hoeve vir staalvervaardiging en ingenieurswese doeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B310, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 25 Maart 1969 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 26 Februarie 1969.

## KENNISGEWING 147 VAN 1969

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP GLENFAUNA-UITBREIDING 2

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekendgemaak dat Fixo Investments (Prop.) Ltd aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zuurfontein 33 IR, distrik Kempton Park, wat bekend sal wees as Glenfauna-uitbreiding 2.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 26 March 1969.

G. P. NEL,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 26 February 1969.

## NOTICE 145 OF 1969

## PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF 56, BEDFORD GARDENS TOWNSHIP

It is hereby notified that application has been made by Ricouth Limited in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Erf 56, Bedford Gardens Township, to permit the relaxation of the height restriction of buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Objections against the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 26 March 1969.

G. P. NEL,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 26 February 1969.

## NOTICE 146 OF 1969

## PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF HOLDING 31, BOKSBURG SMALL HOLDINGS, DISTRICT OF BOKSBURG

It is hereby notified that application has been made by Andries Hendrik Greyling, in terms of section 3 (1) of the removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Holding 31, Boksburg Small Holdings, to permit the holding being used for steel fabrication and engineering purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B310, Block B, Provincial Building, Pretoria.

Objections to the application may be lodged, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 25 March 1969.

G. P. NEL,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 26 February 1969.

## NOTICE 147 OF 1969

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF GLENFAUNA EXTENSION 2 TOWNSHIP

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Fixo Investments (Prop.) Ltd for permission to lay out a township on the farm Zuurfontein 33 IR, District of Kempton Park, to be known as Glenfauna Extension 2.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 1,300 Kaapse voet, suid van die Birchleigh-Mudderfonteinpad en wes van en grens aan die Terenure Landbouhoeves, op Gedeelte 76, van die plaas Zuurfontein 33 IR, distrik Kempton Park.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

*Alle besware moet in duplo ingedien word* en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 26 Februarie 1969.

26-5

The proposed township is situated approximately 1,300 Cape feet south of the Birchleigh-Mudderfontein road and west of and abuts Terenure Agricultural Holdings, on Portion 76 of the farm Zuurfontein 33 IR, District of Kempton Park.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.*

G. P. NEL,

Director of Local Government.

Pretoria, 26 February 1969.

26-5

## TENDERS

*L.W.*—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

## TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE TENDERS

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

## TENDERS

*N.B.*—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION TENDERS

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Beskrywing van tender Description of tender	Sluitings- datum Closing date
R.F.T. 14/69...	Trekvaste staal/High-strength steel.....	11/4/69
H.A. 1/4/69....	Salwe, room en druppels/Ointments, creams and drops.....	21/3/69
H.A. 1/7/69....	Hegmateriaal en -bande/Sutures and ligatures.....	11/4/69
H.A. 1/8/69....	Verslaafmiddels/Habit-forming drugs.....	11/4/69
W.F.T.B. 165/69	Afrikaanse Hoër Handelskool, Parktown, Johannesburg: Vervanging van vloertaptywerk deur teëls en opknapping van bestaande houtvloue in drie koshuise/Replacing of carpeting with tiles and renovating of existing wooden floors in three hostels.....	
W.F.T.B. 166/69	Amsterdamse Hoër Landbouskool: Elektriese installasie/Electrical installation.....	28/3/69
W.F.T.B. 167/69	Baragwanathospitaal, Johannesburg: Oprigting van F.M., V.H.F., vrystralinggroepstelsel vir dokters/Baragwanath Hospital, Johannesburg: Erection of F.M., V.H.F., free radiation call system for doctors.....	14/3/69
W.F.T.B. 168/69	Benoni High School: Sentrale verwarming/Central heating.....	28/3/69
W.F.T.B. 169/69	Hoërskool Ben Viljoen, Gröblersdal: Aanbouings aan bestaande koshuis/Additions to existing hostel.....	28/3/69
W.F.T.B. 170/69	Burgher-Right Primary School, Pretoria: Gevlakking van gronde/Levelling of grounds.....	28/3/69
W.F.T.B. 171/69	Laerskool Danie Malan, Pretoria-Noord/Pretoria North: Veranderings en aanbouings aan bestaande sentrale verwarming/Alterations and additions to existing central heating.....	28/3/69
W.F.T.B. 172/69	Delvillese Laerskool, Germiston: Bou van sportvelde, ens./Construction of sports fields, etc.....	28/3/69
W.F.T.B. 173/69	Hoërskool Helpmekaar, Braamfontein, Johannesburg: Reparasies en opknappings aan geboue/Repairs and renovations to buildings.....	28/3/69
W.F.T.B. 174/69	Laerskool Jongspan, Carletonville: Veranderings en aanbouings aan bestaande sentrale verwarming/Alterations and additions to existing central heating.....	28/3/69
W.F.T.B. 175/69	Kalafonghospitaal (Nie-Blank), Pretoria: Kontrak 2: Operasiesaalblok/Kalafong Hospital (Non-White), Pretoria: Contract 2: Operating theatre block.....	28/3/69
W.F.T.B. 176/69	Kensingtonse Hoërskool, Johannesburg: Oprigting/Erection.....	28/3/69
W.F.T.B. 177/69	Middelburg Primary School, Middelburg, Transvaal: Sentrale verwarming/Central heating.....	28/3/69
W.F.T.B. 178/69	Ottosdale Klas II-skool: Bou van sportvelde, ens./Construction of sports fields, etc.....	28/3/69
W.F.T.B. 179/69	Sandown High School, Johannesburg: Bou van sportvelde, ens./Construction of sports fields, etc.....	28/3/69
W.F.T.B. 180/69	Hoë Meisieskool Stoffberg, Brakpan: Oprigting van nuwe laboratorium/Erection of new laboratory.....	28/3/69
W.F.T.B. 181/69	Visagieparkse Laerskool, Nigel: Bou van sportvelde, ens./Construction of sports fields, etc.....	28/3/69
W.F.T.B. 182/69	Westfields Primary School, Carletonville: Oprigting van addisionele audiovisuele kamere/Erection of additional audio-visual room.....	28/3/69
W.F.T.B. 183/69	Cullinanse Laerskool, distrik/District of Pretoria/Aanbouings/Additions.....	28/3/69
W.F.T.B. 184/69	King Edward VII High School, Houghton, Johannesburg: Aanbouings/Additions.....	28/3/69

## BELANGRIKE OPMERKING

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

Tender-verwysing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria			
		Kamer-no.	Blok	Verdieping	Telefoonno., Pretoria
H.A. 1..	Direkteur van Hospitaaldiensste, Privaatsak 221	A930	A	9	(89251)
H.A. 2..	Direkteur van Hospitaaldiensste, Privaatsak 221	A940	A	9	89402
H.B.....	Direkteur van Hospitaaldiensste, Privaatsak 221	A746	A	7	89202
H.C.....	Direkteur van Hospitaaldiensste, Privaatsak 221	A729	A	7	89206
H.D.....	Direkteur van Hospitaaldiensste, Privaatsak 221	A740	A	7	89208
P.F.T....	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Direkteur, Transvaalse Paafedepartement, Privaatsak 197	D518	D	5	89184
T.O.D...	Direkteur, Transvaalse Onderrwysdepartement, Privaatsak 76	A550	A	5	80651
W.F.T...	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C219	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tuk deur die bank geparafeer of 'n departementelegeordertekwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslysle, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriussstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

## IMPORTANT NOTES

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone No., Pretoria
H.A. 1..	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A930	A	9	(89251)
H.A. 2..	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A940	A	9	89402
H.B.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A746	A	7	89202
H.C.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A729	A	7	89206
H.D.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A740	A	7	89208
P.F.T....	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), Private Bag 64	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
T.O.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 76	A550	A	5	80651
W.F.T...	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C219	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initiated cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretoriuss Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

## SKUTVERKOPINGS

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskreve diere moet in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

**ELANDSKRAAL** Skut, Rustenburg, op 19 Maart 1969, om 11 v.m.—Perd, hings, 8 jaar, bruin, wit agterpote en kol voor kop.

**GROOTKUIL** Skut, distrik Rustenburg, op 19 Maart 1969, om 11 v.m.—Os, rooipoenskop, 2½ jaar, donkerrooi, geen brand; os, rooipoenskop, 2½ jaar, donkerrooi, geen brand.

**KRUISFONTEIN** Skut, distrik Pretoria, op 19 Maart 1969, om 11 v.m.—Koei, gemeng, 6 jaar, rooi, brand +S.5, regteroer swael; koei, gemeng, 8 jaar, rooi, brand +S.5, regteroer swael; koei, gemeng, 7 jaar, rooi, brand +S.5, regteroer swael; koei, gemeng, 8 jaar, rooi, brand +S.5, regteroer swael; koei, gemeng, 6 maande, rooi, regteroer swael; vers, gemeng, 1 jaar, rooi, regteroer swael; bul, gemeng, 6 maande, rooi, regteroer swael; bul, gemeng, 6 maande, rooi; os, gemeng, 4 jaar, swart, regteroer getop; bul, gemeng, 3 jaar, swart, geen merke; bul, gemeng, 3 jaar, rooibont, linkeroor getop; koei, gemeng, 8 jaar, swart, brand +S.5, regteroer getop; bul, gemeng, 1 jaar, swart, regteroer getop; koei, gemeng, 8 jaar, rooi, brand +S.5, regteroer getop; vers, gemeng, 2 jaar, rooi, brand +S.5, regteroer getop.

**LEEUWVALLEI** Skut, distrik Lydenburg, op 19 Maart 1969, om 11 v.m.—Bul, gemeng, 2 jaar, blougrys, regteroer slip.

**OLIEVENHOUT** Skut, distrik Waterberg, op 19 Maart 1969, om 11 v.m.—Vers, gewoon, 3 jaar, rooi en wit kwas, brand onduidelik, moontlik D.H.L., linkeroor swaelstert, regteroer winkelhaak.

**VARKENSKRAAL** Skut, distrik Ventersdorp, op 19 Maart 1969, om 11 v.m.—Merrie, boerperd, 5 jaar, swart; merrie, boerperd, 6 jaar, bruin; merrie, boerperd, 8 jaar, bruin; reün, boerperd, 8 jaar, bruin; hings, boerperd, 6 jaar, bruin; os, Africander, 3 jaar, rooi, brandmerk 8.V.S.

**WERKENDAM** Skut, distrik Waterberg, op 19 Maart 1969, om 11 v.m.—Bul, baster, 2 jaar, geel, geen brand; koei, baster, 5 jaar, rooi, brand 7½; vers, Africander, 2 jaar, rooi, brand ¾ J.J.

**KLERKSDORPSE** Munisipale Skut, op 6 Maart 1969; om 10 v.m.—Perd, reün, 9 jaar, swart, geen brand of merke nie; perd, merrie, ±5 jaar, bruin, kol op voor-kop, geen sigbare merke of brandmerke; hings, vul, ±10 maande, bruin, geen sigbare merke of brandmerke; perd, merrie, 4 jaar, vosbles, voorvoete wit, asook regteroer, geen merke of brandmerke nie; bulkalf, fries, geen merke of brandmerke nie.

**POTGRIETERSRUSSE** Munisipale Skut, op 26 Maart 1969, om 10 v.m.—Koei, gewoon, 12 jaar, rooibont.

**STANDERTONSE** Munisipale Skut, op 14 Maart 1969, om 10 v.m.—Os, 2 jaar, swart, regteroer jukskei, linkeroor swaelstert, verfnommer onduidelik.

## POUND SALES

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

**ELANDSKRAAL** Pound, District of Rustenburg, on 19 March 1969, at 11 a.m.—Stallion, 8 years, brown, white hind socks and star on forehead.

**GROOTKUIL** Pound, District of Rustenburg, on 19 March 1969, at 11 a.m.—Ox, poll, 2½ years, dark-red, no marks; ox, poll, 2½ years, dark-red, no marks.

**KRUISFONTEIN** Pound, District of Pretoria, on 19 March 1969, at 11 a.m.—Cow, cross-bred, 6 years, red, branded +S.5, right ear swallow; cow, cross-bred, 8 years, red, branded +S.5, right ear swallow; cow, cross-bred, 7 years, red, branded +S.5, right ear swallow; cow, cross-bred, 8 years, red, branded +S.5, right ear swallow; cow, cross-bred, 7 years, red, branded +S.5, right ear swallow;

heifer, cross-bred; 6 months, red, right ear swallow; heifer, cross-bred, 1 year, red, right ear swallow; bull, cross-bred, 6 months, red, right ear swallow; bull, cross-bred, 6 months, red; ox, cross-bred, 4 years, black, right ear topped; bull, cross-bred, 3 years, black, no marks; bull, cross-bred, 3 years, roan, left ear topped; cow, cross-bred, 8 years, black, branded +S.5, right ear topped; bull, cross-bred, 1 year, black, right ear topped; cow, cross-bred, 8 years, red, branded +S.5, right ear topped; heifer, cross-bred, 2 years, red, branded +S.5, right ear topped.

**LEEUWVALLEI** Pound, District of Lydenburg, on 19 March 1969, at 11 a.m.—Bull, cross-bred, 2 years, bluish-grey, right ear slit.

**OLIEVENHOUT** Pound, District of Waterberg, on 19 March 1969, at 11 a.m.—Heifer, common, 3 years, red and white tail, branded illegible, possibly D.H.L., left ear swallow, right ear square cut.

**VARKENSKRAAL** Pound, District of Ventersdorp, on 19 March 1969, at 11 a.m.—Mare, farm horse, 5 years, black; mare, farm horse, 6 years, brown; gelding, farm horse, 8 years, brown; stallion, farm horse, 6 years, brown; ox, Africander, 3 years, red, branded 8.V.S.

**WERKENDAM** Pound, District of Waterberg, on 19 March 1969, at 11 a.m.—Bull, cross-bred, 2 years, yellow, no marks; cow, cross-bred, 5 years, red, branded 7½; heifer, Africander, 2 years, red, branded ¾ J.J.

**KLERSDORP** Municipal Pound, on 6 March 1969, at 10 a.m.—Horse, gelding, 9 years, black, no marks or brands; horse, mare, ±5 years, bay, star on forehead, no marks or brands; horse, colt, 10 months, no marks or brands; horse, mare, 4 years, chestnut blaze, no marks or brands, socks on both fore feet and off hind white foot; bull-calf, friesland, no marks or brands.

**POTGRIETERSRUS** Municipal Pound, on 26 March 1969, at 10 a.m.—Cow, common, 12 years, roan.

**STANDERTON** Municipal Pound, on 14 March 1969, at 11 a.m.—Ox, 2 years, black, right ear yoke-skey, left ear swallow, painted number indistinct.

## PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS

### NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES

#### STADSRAAD VAN BOKSBURG

#### HERROEPING VAN BESTAANDE EN AANNAMME VAN NUWE REGLEMENT VAN ORDE

Daar word ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg van voorneem is om die bestaande Standaard Reglement van Orde, afgekondig ingevolge Administrateurskennisgewing 357 van 29 Mei 1963, te herroep en die Standaard Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, aan te neem.

Die voorgestelde wysigings lê van die datum hiervan af tot 24 Maart 1969, in Kamer 7, Eerste Verdieping, Stadhuis,

Boksburg, ter insae en enige persoon wat teen die voorgestelde wysiging beswaar wil opper, moet sy beswaar uiters op genoemde datum skriftelik, in tweevoud, by my indien.

P. RUDO NELL,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Boksburg, 6 Februarie 1969.  
(Kennisgewing 22.)

#### TOWN COUNCIL OF BOKSBURG

#### REPEAL OF EXISTING AND ADOPTION OF NEW STANDARD STANDING ORDERS

It is hereby notified, in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Boksburg proposes to repeal the existing

Standard Standing Orders, promulgated by Administrator's Notice 357, dated 29 May 1963, and to adopt the Standard Standing Orders, promulgated by Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968.

The proposed By-laws will be open for inspection at Room 7, First Floor, Municipal Offices, Boksburg, from the date of this notice until 24 March 1969, and any person wishing to object must lodge his objection, in writing, and in duplicate, with me not later than the date mentioned.

P. RUDO NELL,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Boksburg, 6 February 1969.  
(Notice 22.)

**STADSRAAD VAN CARLETONVILLE  
VOORGESTELDE WYSIGING VAN  
DIE CARLETONVILLE - DORPSAAN-  
LEGSKEMA 1961**

Die Stadsraad van Carletonville het 'n wysiging van die Carletonville-dorpsaanlegskema 1961 opgestel wat bekend sal staan as Wysigende Skema 1/32.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Die skraping van voorbehoudsbepaling xxix tot klousule 19 (a) en die invoeging van die volgende in kolom 4 van Tabel D: "Padkafes op alle eiendom met openbare garageregte wat langs Provinciale Paaie P111/1 en P89/1 geleë is".

Daar is verskeie eiendome wat aan verskillende persone behoort wat aan Provinciale Paaie P111/1 en P89/1 geleë is waarop die besigheid van padkafes en garage gedryf kan word en die algemene uitwerking van die Skema sal wees om dit moontlik te maak dat padkafes as individuele aparte besighede los van die garages op die persé gedryf kan word.

Besonderhede van die Skema lê ter insae by Kamer 217, Municipale Kantore, Halitestraat, Carletonville, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 19 Februarie 1969.

Die Raad sal na verstryking van genoemde periode die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Carletonville-dorpsaanlegskema 1961, of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of vertoe ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 3, Carletonville, binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 19 Februarie 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en meld of hy deur die Plaaslike Bestuur gehoor wil word aldant nie.

P. A. DU PLESSIS,  
Stadsklerk.

Municipale Kantore,  
Posbus 3,  
Carletonville.  
(Kennisgewing 3/1969.)

**PROPOSED AMENDMENT OF THE  
CARLETONVILLE TOWN-PLANNING  
SCHEME 1961**

The Town Council of Carletonville has prepared a draft amendment to the Carletonville Town-planning Scheme, 1961, to be known as Amendment Scheme 1/32.

The draft scheme contains the following proposal:

The deletion of proviso xxix from clause 19 (a) of the Scheme and the addition of the following to column 4 of Table D: "Roadhouses on all properties with public garage rights adjoining Provincial Roads P111/1 and P89/1".

There are a number of properties belonging to different owners along Provincial Roads P89/1 and P111/1 on which the business of a roadhouse and garage may be conducted. The general effect of the amending scheme will be to allow a separate roadhouse business and a separate garage business which will be carried on each independent of the other.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 217, Municipal Offices, Halite Street, Carletonville, for a period of

four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 19 February 1969.

The Council will after the expiration of the aforesaid period consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Carletonville Town-planning Scheme, 1961, or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 19 February 1969, inform the Town Clerk, P.O. Box 3, Carletonville, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

P. A. DU PLESSIS,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
P.O. Box 3,  
Carletonville.  
(Notice 3/1969.)

118—19-26

**TRANSVAAL BOARD FOR THE  
DEVELOPMENT OF PERI-URBAN  
AREAS**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE  
NORTHERN JOHANNESBURG  
REGION TOWN-PLANNING SCHEME  
—AMENDMENT SCHEME 160**

The Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 160.

This draft scheme contains the following proposals:

(i) *Wording.*—The density rezoning of "One dwelling-house per 80,000 square feet" to "One dwelling-house per 40,000 square feet in respect of Lot 23, Atholl Extension 1.

(ii) *Description of property.*—Lot, 23, Atholl Extension 1.

(iii) *Street on which property abuts.*—Paddock Road and Ilkley Road.

(iv) *Nearest intersection.*—Paddock Road and Ilkley Road, Atholl Extension 1.

(v) *Owner and address.*—Transvaal Department of Works, Agent: P. G. D. Swart, Lewis Building, 259 Paul Kruger Street, Pretoria.

(vi) *Present zoning.*—Special residential with one dwelling-house per 80,000 square feet.

(vii) *Proposed zoning and implications thereof.*—Special residential with one dwelling-house per 40,000 square feet which will result in the subdivision of the ground.

Particulars of this Scheme are open for inspection at the Board's Head Office, Room A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Civic Centre, Rivonia Road, Sandown, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 19 February 1969.

The Board will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 19 February 1969, inform the Board, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the board.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary.  
P.O. Box 1341,  
Pretoria, 19 February 1969.  
(Notice 19/1969.)

105—19-26

rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binné vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 19 Februarie 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris.

Posbus 1341,  
Pretoria, 19 Februarie 1969.  
(Kennisgewing 19/1969.)

## STADSRAAD VAN EDENVALE

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN EDENVALE-DORPSBEPLANNINGSKEMA.—WYSIGINGSKEMA 1/56

Die Stadsraad van Edenvale het 'n ontwerp-wysigingdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/56.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

"Dat die onderstaande paragraaf ingevoeg word, na die woordc 'vfyde kolomme van die tabel', onder klausule 17 (a) van Edenvale-dorpsbeplanningskema 1 van 1954:—

'Op voorwaarde dat die gebruik van enige eiendom, geleë in enige gebruiksonde vir enige doel anders as die oprigting van 'n woonhuis, sal waarvan toegepassing, in byvoeging tot die bepalings van kolomme 3; 4 en 5 van Tabel C, verder onderhewig wees aan die voorwaardes, beperkings en uitleg van sodanige eiendom soos op die Bylae tot die Kaart aangetoon, verwysing na hierdie eiendomme sal geskied op Kaart 3 op of langsliggend tot die ter sake eiendomme in groen gekleurde syfers ooreenstemmend tot die syfers soos dit verskyn op die velle van die onderskeie Bylae'."

Hierdie wysiging sal voorsiening maak vir die byvoeging van bylae tot die Dorpsbeplanningskema Kaart. Die eienaar van Edenvale-dorpsbeplanningskema 1 van 1954, is Edenvale Stadsraad, Posbus 25, Edenvale.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae te Kamer 6, Eerste Verdieling, Municipale Kantore, Edenvale, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 19 Februarie 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Edenvale-dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Plaaslike Bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik, 19 Februarie 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die Plaaslike Bestuur gehoor wil word of nie.

C. J. VERMEULEN,  
Klerk van die Raad,  
Municipale Kantore,  
Edenvale, 6 Februarie 1969.

(Kennisgewing 342/843/1969.)

## EDENVALE TOWN COUNCIL

## PROPOSED AMENDMENT TO EDENVALE TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDMENT SCHEME 1/56

The Town Council of Edenvale has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 1/56.

This draft scheme contains the following proposal:—

"That the undermentioned paragraph be inserted after the words 'fifth columns of the table' under clause 17 (a) of Edenvale Town-planning Scheme 1 of 1954:—

Provided that the use of any property situated in any use zone for any purpose other than the erection of a dwelling-house, shall where applicable, in addition to the provisions of the 3rd, 4th and 5th columns

of Table C be further subject to the conditions, restrictions and layout of such property as indicated on the Annexure to the Map, reference to these properties being made on the Map 3, on or adjacent to the relevant properties in green coloured figures corresponding to the figures shown on the respective Annexure sheet."

This amendment will make provision for the inclusion of annexures to the Town-planning Map. The owner of Edenvale Town-planning Scheme 1 of 1954, is Edenvale Town Council, P.O. Box 25, Edenvale.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 6, First Floor, Municipal Offices, Edenvale, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 19 February 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Edenvale Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 19 February 1969, inform the Local Authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Local Authority.

C. J. VERMEULEN,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Edenvale, 6 February 1969.

(Notice 342/843/1969.) 109—19-26

## STADSRAAD VAN BRITS

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN BRITS-DORPSBEPLANNINGSKEMA.—WYSIGINGSKEMA 1/12

Die Stadsraad van Brits het 'n ontwerp-wysigingdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/12.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die herindeling van Erf 865, Brits, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voet, van "Spesiale Woon" na "Algemene Besigheid" vir die doel om voorsiening te maak vir die oprigting van winkels en besigheidspersele.

Die eiendom is geleë aan Macleanstraat, Brits, en die naam en adres van die geregistreerde eienaar is as volg:—

J. A. van der Merwe, Posbus 118, Brits.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae ten kantore van die Stadsklerk, Kamer 3, Municipale Kantore, vir 'n tydperk van vier weke vanaf datum hiervan.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Brits-dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig.

Sodanige beswaar of vertoe moet skriftelik by ondergetekende ingedien word nie later as 20 Maart 1969 nie.

Dit moet ook vermeld word of beswaarmaker deur die Stadsraad van Brits gehoor wil word of nie.

H. J. LOOTS,  
Stadsklerk.  
Municipal Kantore,  
Posbus 106,  
Brits, 19 Februarie 1969.

## TOWN COUNCIL OF BRITS

## PROPOSED AMENDMENT TO BRITS-TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDMENT SCHEME 1/12

The Town Council of Brits has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 1/12.

The draft scheme contains the following proposal:—

The re-zoning of Erf 865, Brits, measuring 78 square roods and 18 square feet, from "Special Residential" to "General Business" in order to provide for the erection of shops and business premises.

The property is situated in Maclean Street, Brits, and address of the registered owner is as follows:—

J. A. van der Merwe, P.O. Box 118, Brits.

Particulars of this Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Room 3, Municipal Offices, for a period of four weeks from date hereof.

The Council will consider whether or not this Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Brits Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof.

Such objection or representation must be submitted, in writing, to the undersigned not later than 20 March 1969.

It must also be stated whether or not objector wishes to be heard by the Town Council of Brits.

H. J. LOOTS,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
P.O. Box 106,  
Brits, 19 February 1969.

101—19-26

## MUNISIPALITEIT BREYTON

## EIENDOMSBELASTING, 1968/69

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van die Plaaslike Bestuurbelastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Breyton die volgende belastings op belasbare eiendom in die municipale gebied van Breyton gehef het vir die finansiële jaar 1968/69, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur:—

(a) 'n Oorspronklike belasting van ses twaalfde sent (6/12c) in die rand (R1) op verbeterings;

(b) 'n bykomende belasting van ses sent (6c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.

Alle belasting is verskuldig en betaalbaar voor of op 31 Oktober 1968. Rente teen sewe persent per jaar is betaalbaar op alle agterstallige bedrae wat nie op genoemde datum vereffent is nie, en gereguleerde stappe kan sonder meer teen wanbetalers ingestel word.

Op las van die Raad.

H. S. ROELOFFZE,  
Stadsklerk.  
Municipal Kantore,  
Breyton, 25 September 1968.

MUNICIPALITY OF BREYEN  
ASSESSMENT RATES, 1968/69

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Breyten imposes the following rates on all rateable property within the year 1968/69, subject to Administrator's approval, namely:

- (a) An original rate of six-twelfths cent (6/12c) in the rand (R1) on improvements;
- (b) an additional six cents (6c) in the rand (R1) on site value of land.

Assessment rates are payable on or before 31 October 1968. Interest at the rate of seven per cent per annum will be charged on all unpaid rates after the mentioned date and legal proceedings may be instituted against any defaulters.

By Order of the Council.

H. S. ROELOFFZE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Breyten, 25 September 1968.

132—26

STADSRAAD VAN PRETORIA

VOORGESTELDE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN CLUBLAAN, WATERKLOOF-UITBREIDING 1, EN DIE VERKOOP DAARVAN AAN MNR. H. D. S. ROUX

Hiermee word ingevolge artikel 67 en artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, kennis gegee van die Raad se voorname om 'n ongemaakte gedeelte van Clublaan, Waterkloof-uitbreiding 1, groot ongeveer 3,914 vierkante voet, permanent vir alle verkeer te sluit en om gemelde gedeelte grond aan mnr. H. D. S. Roux te verkoop vir 'n bedrag van R782.80 plus koste van sluiting, advertising, geswore waardasie, opmeting en transport.

'n Plan wat die gedeelte van die straat aandui wat gesluit gaan word en die voorwaarde van verkoop tesame met die betrokke Raadsbesluit lê ter insae gedurende normale kantoorure by Kamer 32B, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria.

Enige wat enige beswaar teen die voorstelde sluiting en/of verkooping het, of wat enige eis om vergoeding mag hê indien sodanige sluiting uitgevoer word, word versoek om sy beswaar of eis, al na die geval, vóór of op 30 April 1969, skriftelik by die ondergetekende in te dien.

HILMAR RODE,  
Stadsklerk.

17 Februarie 1969.  
(Kennisgewing 54 van 1969.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA

PROPOSED CLOSING OF A PORTION OF CLUB AVENUE, WATERKLOOF EXTENSION 1, AND THE SALE THEREOF TO MR H. D. S. ROUX

Notice is hereby given in terms of section 67 and section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to close permanently to all traffic an unmade portion of Club Avenue, Waterkloof Extension 1, in extent approximately 3,914 square feet and to sell the said portion of land to Mr H. D. S. Roux for an amount of R782.80 plus costs of closing, advertising, sworn appraisement, survey and transport.

A plan showing the portion of the street to be closed and the conditions of sale together with the relevant resolution of the Council, may be inspected during the normal office hours at Room 32B, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria.

Any person who has any objection to the proposed closing and/or sale or who may have any claim to compensation if such closing is carried out is requested to lodge his objection or claim as the case may be, with the undersigned, in writing, on or before 30 April 1969.

HILMAR RODE,  
Town Clerk.

17 February 1969.  
(Notice 54 of 1969.) 127—26

STADSRAAD VAN PIETERSBURG

VOORGESTEL: PIETERSBURG-DORPSAANLEGSKEMA 1/13 (WYSIGINGSKEMA)

Die Stadsraad van Pietersburg het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema, opgestel wat bekend sal staan as Pietersburg-dorpsaanlegskema 1/13.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

*Aansoeker.*—Land- en Landboubank van Suid-Afrika, Hoofkantoor, Visagiestraat 192, Pretoria.

*Beskrywing van eiendom.*—Oostelike helfte van Erf 375, Pietersburgdorp.

*Liggings.*—Geleë tussen Vorster- en Bodensteinstraat en aangrensend aan Haas Vanrensburgstraat.

*Huidige sonering.*—“Algemene Woon.”

*Voorgestelde sonering en die uitwerking daarvan.*—“Algemene Besigheid.”

Hersonering sal meebring dat die erf vir algemene besigheidsdoeleindes gebruik kan word.

Die besonderhede van hierdie Skema lê ter insae te Kamer 18, Municipale Kantore, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 19 Februarie 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eenaar of okkuperdeer van vasteiendom binne die gebied van die Pietersburg-dorpsaanlegskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoerig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 19 Februarie 1969 skrifte lik van sodanige beswaar of vertoe in kennistel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

J. A. BOTES,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Pietersburg, 5 Februarie 1969.

TOWN COUNCIL OF PIETERSBURG

PROPOSED: PIETERSBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1/13 (AMENDMENT SCHEME)

The Town Council of Pietersburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Pietersburg Town-planning Scheme 1/13.

This draft scheme contains the following proposal:

*Applicant.*—Land and Agricultural Bank of South Africa, Head Office, 192 Visagie Street, Pretoria.

*Description of property.*—Easterly half of Erf 375, Pietersburg Township.

*Locality.*—Situated between Vorster and Bodenstein Streets and bordering on Hans van Rensburg Street.

*Existing zoning.*—“General Residential.”

*Proposed zoning and effect thereof.*—“General Business.”

Rezoning will enable the erf to be used for general business purposes.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 18, Municipal Offices, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 19 February 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pietersburg

Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 19 February 1969, inform the local authority in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

J. A. BOTES,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Pietersburg, 5 February 1969.

110—19-26

STAD GERMISTON

KENNISGEWING

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepaling van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, 1933, No. 20 van 1933, aan alle belanghebbende persone dat die Driejaarlikse Waarderingslys vir die tydperk 1968 tot 1971 van die Stadsraad van Germiston, voltooi is en dat dit vasgestel en bindend gemaak word vir alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos in artikel 15 van voormalde Ordonnansie voorgeskryf word.

T. H. VAN REENEN,  
President van die Waarderingshof.  
Stadskantore,  
Germiston, 26 Februarie 1969.  
(Kennisgewing 19/1969.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON

NOTICE

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, No. 20 of 1933, to all persons interested, that the Triennial Valuation Roll of the City Council of Germiston for the period 1968 to 1971, has been completed, and that the same will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month from the date of the first publication hereof, appeal from the decision of the Valuation Court in the manner provided in section 15 of the aforementioned Ordinance.

T. H. VAN REENEN,  
President of the Valuation Court.  
Municipal Offices,  
Germiston, 26 February 1969.  
(Notice 19/1969.)

134—26-5

**DORPSRAAD VAN BALFOUR**

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE BALFOUR - DORPSAANLEGSKEMA 1 VAN 1953.—DORPSBEPLANNINGWYSIGINGSKEMA 1/53

Die Dorpsraad van Balfour, Tvl., het 'n ontwerp-wysiging van die Balfour-dorpsaanlegskema 1 van 1953 opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 1/53.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die herbestemming van Erf 1094, Balfour, Tvl., geleë op die hoek van Stuart- en Dyerstraat, van "Spesiale Woongebruik" na "Algemene Besigheidsgebruik".

Die algemene uitwerking van die Skema sal wees om die gebruik van bogemelde eiendomme vir die oprigting van 'n motor-garage en vertoonlokaal, en sodanige verdere gebruik wat uiteengesit is in Gebruikstreek IV, Tabel D van klousule IV van die oorspronklike Skema, toe te laat.

Die eiendomme is op naam van mnr. Adriaan Johan van der Westhuizen, van Stuartstraat, Balfour, Tvl., geregistreer.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae by die Municipale Kantore, Stuartstraat, Balfour, Tvl., vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgiving af, naamlik 19 Februarie 1969.

Die Raad sal dié Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Balfour-dorpsaanlegskema 1 van 1953 of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 8, Balfour, Tvl., binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgiving, naamlik 19 Februarie 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

M. J. STRYDOM,  
Stadsklerk.

Municipale Kantore,  
Balfour, Tvl., 5 Februarie 1969.  
(Kennisgiving 1/1969.)

**VILLAGE COUNCIL OF BALFOUR**

PROPOSED AMENDMENT TO THE BALFOUR TOWN-PLANNING SCHEME 1 OF 1953.—AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 1/53

The Village Council of Balfour has prepared a draft amendment to the Balfour Town-planning Scheme 1 of 1953 to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/53.

This draft contains the following proposal:—

The rezoning of Erf 1094, Balfour, situated on the corner of Stuart Street and Dyer Street, Balfour, from "General Residential" to "General Business".

The general effect of the Scheme will be to permit the use of the erf for the erection of a garage and showroom and such further uses, as are set out in Use Zone IV, Table D of clause IV of the original Scheme.

The property is registered in the name of Mr. Adriaan Johan van der Westhuizen of Stuart Street, Balfour, Transvaal.

Particulars of this Scheme are open for inspection at the Municipal Offices, Stuart Street, Balfour, Transvaal, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 19 February 1969.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Balfour Town-planning Scheme 1 of 1953 or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 19 February 1969, inform the Town Clerk, P.O. Box 8, Balfour, Tvl., in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

M. J. STRYDOM,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Balfour, Tvl., 5 February 1969.  
(Notice 1/1969.)

107—19-26

**STADSRAAD VAN BRITS**

VOORGESTELDE WYSIGING VAN BRITS - DORPSBEPLANNINGSKEMA.—WYSIGINGSKEMA 1/10.

Die Stadsraad van Brits het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/10.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die herindeling van Erf 794, Brits, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voet, van "Spesiale Woon" na "Algemene Besheid" vir die doel om voorstiening te maak vir die oprigting van winkels en besigheidspersele.

Die eiendom is geleë aan Vanveldenstraat, Brits, en die naam en adres van die geregistreerde eienaar is as volg:—

S. P. Venter, Posbus 517, Brits.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae ten kantore van die Stadsklerk, Kamer 3, Municipale Kantore, vir 'n tydperk van vier weke vanaf datum hiervan.

Die Raad sal dié Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Brits-dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig.

Sodanige beswaar of vertoe moet skriftelik by ondergetekende ingedien word nie later as 20 Maart 1969 nie.

Dit moet ook vermeld word of beswaarmaker deur die Stadsraad van Brits gehoor wil word of nie.

H. J. LOOTS,  
Stadsklerk.

Municipale Kantore,  
Posbus 106,  
Brits, 19 Februarie 1969.

**TOWN COUNCIL OF BRITS**

PROPOSED AMENDMENT TO BRITS TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDMENT SCHEME 1/10.

The Town Council of Brits has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 1/10.

The draft scheme contains the following proposal:—

The re-zoning of Erf 794, Brits, measuring 78 square roods and 18 square feet, from "Special Residential" to "General Business" in order to provide for the erection of shops and business premises.

The property is situated in Vanvelden Street, Brits, and address of the registered owner is as follows:—

S. P. Venter, P.O. Box 517, Brits.

Particulars of this Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Room 3, Municipal Offices, for a period of four weeks from date hereof.

The Council will consider whether or not this Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Brits Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof.

Such objection or representation must be submitted, in writing, to the undersigned not later than 20 March 1969.

It must also be stated whether or not objector wishes to be heard by the Town Council of Brits.

H. J. LOOTS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 106,  
Brits, 19 February 1969.

102—19-26

**DORPSRAAD VAN MACHADODORP**

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS  
1968/1971

Kennisgiving geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van die Plaaslike Bestuur-belastingordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde lys nou voltooi en op die voorgeskrewe gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie binne een maand, vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgiving teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in gemelde Ordonansie voorgeskryf.

A. W. MOSTERT,  
Klerk van die Hof.

Municipale Kantore,  
Machadodorp, 31 Januarie 1969.  
(Kennisgiving 2/69.)

**VILLAGE COUNCIL OF MACHADODORP**

TRIENNIAL VALUATION ROLL  
1968/1971

Notice is hereby given in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll has been completed and certified as prescribed and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, within one month from date of the publication of this notice appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the Ordinance.

A. W. MOSTERT,  
Clerk of the Court.

Municipal Offices,  
Machadodorp, 31 January 1969.  
(Notice 2/69.)

108—19-26

**Koop Nasionale****Spaarsertifikate****Buy National Savings****Certificates**

**STADSRAAD VAN RANDBURG**  
**VOORGESTELDE WYSIGING TOT DIE**  
**RANDBURG-DORPSAANLEGSKEMA.—**  
**WYSIGINGSKEMA 1/38**

Die Stadsraad van Randburg het 'n ontwerp-dorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as die Randburg-dorpsaanlegskema—Wysigingskema 1/38.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstelle:—

(a) Die hele gebied ingelyf by die munisipale gebied Randburg op 1 Januarie 1969, uitgesonderd daardie gedeelte van die gebied wat onder die Noord-Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema val, word ingedeel as "Onbepaald" om sodende alle gebruik te maak, uitgesonderd die oprigting van landbougeboue, slegs met die spesiale vergunning van die plaaslike bestuur toe te laat.

(b) Die insluiting van daardie gebied wat by die Randburg munisipale gebied ingelyf is en wat onder die Noord-Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema val, by die Randburg-dorpsaanlegskema.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae te Kamer 105, Munisipale Kantore, Randburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, nl. 19 Februarie 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Randburg-dorpsaanlegskema, of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoeften opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Plaaslike Bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, nl. 19 Februarie 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoeft in kennis stel en meld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. DE KOCH,  
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Privaatsak 1,  
Randburg, 19 Februarie 1969.  
(Kennisgewing 11/1969.)

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Randburg Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 19 February 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. DE KOCH,  
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,  
Private Bag 1,  
Randburg, 19 February 1969.

(Notice 11/1969.)

119—19-26

**STADSRAAD VAN BRITS**  
**VOORGESTELDE WYSIGING VAN**  
**BRITS - DORPSBEPLANNINGSKEMA.—**  
**WYSIGINGSKEMA 1/11**

Die Stadsraad van Brits het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/11.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die herindeling van Erf 967, Brits, groot 34,917 voerkante voet, van "Spesiale Woon" na "Algemene Besigheid" vir die doel om voorstiening te maak vir die oprigting van winkels en besigheidspersonele.

Die eiendom is geleë aan Hoofweg, Brits, en die naam en adres van die geregistreerde eienaar is as volg:—

M. M. Sive, Posbus 9, Brits.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae ten Kantore van die Stadsklerk, Kamer 3, Munisipale Kantore, vir 'n tydperk van vier weke vanaf datum hiervan.

Die Raad sal dié Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Britsdorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoeften opsigte daarvan te rig.

Sodanige beswaar of vertoeft moet skriftelik by ondergetekende ingedien word nie later as 20 Maart 1969 nie.

Die moet ook vermeld word of beswaarmaker deur die Stadsraad van Brits gehoor wil word of nie.

H. J. LOOTS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 106,  
Brits, 19 Februarie 1969.

119—19-26

The property is situated in Main Road, Brits, and address of the registered owner is as follows:—

M. M. Sive, P.O. Box 9, Brits.

Particulars of this Scheme are open for inspection at the Office of the Town Clerk, Room 3, Municipal Offices, for a period of four weeks from date hereof.

The Council will consider whether or not this Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Brits Town-planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof.

Such objection or representation must be submitted, in writing, to the undersigned not later than 20 March 1969.

It must also be stated whether or not objector wishes to be heard by the Town Council of Brits.

H. J. LOOTS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 106,  
Brits, 19 February 1969.

100—19-26

**MUNISIPALITEIT WARMBAD**

**WYSIGING VAN VERORDENINGE**

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorname is om die volgende verordeninge te wysig:—

(a) Verordeninge Betreffende Elektrisiteitstarieff, binne en buite die munisipale gebied, veral die Hammanskraalverbruikers in aanmerking geneem;

(b) Markregulasies—Verhoging van mark-kommissie.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae, in die kantoor van die Stadsklerk, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

J. S. VAN DER WALT,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Warmbad, 11 Februarie 1969.

**MUNICIPALITY OF WARM BATHS**

**AMENDMENT OF BY-LAWS**

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following by-laws:—

(a) By-laws Relating to Electricity Tariff, inside and outside the municipal area of Warm Baths, especially in view of the Hammanskraal consumers;

(b) Municipal Market Regulations—Increase of market commission.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection during normal office hours, at the office of the Town Clerk, for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. S. VAN DER WALT,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 48,  
Warm Baths, 11 February 1969.

129—26

**TOWN COUNCIL OF RANDBURG**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE**  
**R A N D B U R G T O W N - P L A N N I N G**  
**S C H E M E . — A M E N D I N G S C H E M E 1 / 3 8**

The Town Council of Randburg has prepared a draft town-planning scheme to be known as the Randburg Town-planning Scheme—Amending Scheme 1/38.

This draft scheme contains the following proposal:—

(a) The whole of the area incorporated into the municipal area of Randburg on 1 January 1969, excluding those portions of that area which fall within the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, is zoned "Undetermined" thus permitting all uses, apart from agricultural buildings, only by special consent of the local authority.

(b) The incorporation of that area now included in the Randburg municipal area which falls within the Northern Johannesburg Regional Town-planning Scheme, into the Randburg Town-planning Scheme.

Particulars of the Scheme are open for inspection by the public at Room 105, Municipal Offices, Randburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice which is 19 February 1969.

**TOWN COUNCIL OF BRITS**

**PROPOSED AMENDMENT TO BRITS**  
**TOWN-PLANNING SCHEME.—AMEND-**  
**MENT SCHEME 1/11**

The Town Council of Brits has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 1/11.

The draft scheme contains the following proposal:—

The re-zoning of Erf 967, Brits, measuring 34,917 square feet, from "Special Residential" to "General Business" in order to provide for the erection of shops and business premises.

**MAKWASSIE GESONDHEIDS-KOMITEE.**

**VOORGESTELDE VERHUUR VAN DORPSGROND**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig dat die Gesondheidskomitee van Makwassie van voorneme is om, onderworpe aan die Administrateur se goedkeuring, 'n stuk grond soos op die algemene plan van Makwassie, aan Esso Standard South Africa (Pty) Limited, onderhewig aan sekere voorwaardes en teen 'n jaarlikse huurgeld van R200, vir 'n tydperk van nege jaar en 11 maande vir massa-bergingsfasiliteite te verhuur.

Die huurvoorwaardes en die sketsplan van die grond sal vir 'n tydperk van een maand vanaf Maandag, 27 Januarie 1969, gedurende gewone kantoorure, op kantoor van die ondergenoemde ter insae lê.

Enige persoon wat teen die Komitee se voorneme beswaar wil aanteken moet dit skriftelik, en nie later nie as 4.30 n.m., op Woensdag, 26 Februarie 1969, by die ondergenoemde indien.

H. T. COETZEE,  
Waarnemende Sekretaris.

Munisipale Kantore,  
Posbus 2,  
Makwassie, Transvaal, 27 Januarie 1969.

**MAKWASSIE HEALTH COMMITTEE**

**PROPOSED LEASE OF TOWN-LANDS**

Notice is hereby given in terms of section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Health Committee of Makwassie, subject to the consent of the Administrator, to lease a certain portion of ground shown on the general plan of Makwassie, to Esso Standard South Africa (Pty) Limited, on certain conditions and at an annual rental of R200, for a period of nine years and 11 months, for storage facilities.

The conditions of the lease together with a sketch plan of the ground will lie for inspection at the office of the undersigned during normal office hours, for a period of one month as from Monday, 27 January 1969.

Any person who has any objection against the intention of the Committee must lodge such objection, in writing, with the undersigned not later than 4.30 p.m., on Wednesday, 26 February 1969.

H. T. COETZEE,  
Acting Secretary.

Municipal Offices,  
P.O. Box 2,  
Makwassie, Transvaal, 27 January 1969.

95-12-19-26

**STAD JOHANNESBURG**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/350**

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingdorpsaanlegskema opgestel wat as "Wysigingsdorpsbeplanningskema 1/350 bekend sal staan.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die indeling van Standplose 61, 60 R.G., 59 R.G., 59A, 58, 57A, 57E, 57D, 57C, 57B, 49 R.G., 49A, 46A, 48 R.G. en 47A, Rosebank, geleë in die blok wat deur Bakerstraat, Bathlaan, Tyrwhittlaan en Cradocklaan begrens word, word van "Spesiale Woondoeleindes" na "Algemene Besigheidsdoeleindes", verander, sodat daar 'n winkelsentrum met beginpunt van winkels, kantore, parkeerplek en 'n veelverdiepinggebou opgerig kan word. Die grond waarop die aansoek betrekking het, is 313,464 Kaapse vierkante voet groot.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 19 Februarie 1969.

Die voordele van die Skema is nog nie deur die verantwoordelike Komitees of die Raad oorweeg nie. Die voorstel word egter geadverteerd sodat belanghebbende partye van die aansoek kan weet en indien hulle besware wil indien, dit kan doen. Rosebank Parkade (Pty) Ltd., Posbus 5934, Johannesburg, is die aansoeker.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkueper van vaste eiendom binne die gebied van die Johannesburgse Dorpsaanlegskema 1 of binne een myl van die grense daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak, of om vertoe ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die Plaaslike Bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 19 Februarie 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis te stel en vermeld of hy deur die Plaaslike Bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL,  
Waarnemende Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 19 Februarie 1969.

**CITY OF JOHANNESBURG**

**PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME 1/350**

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/350. This draft scheme is a proposal to rezone Stands 61, 60 R.E., 59 R.E., 59A, 58, 57A, 57E, 57D, 57C, 57B, 49 R.E., 49A, 46A, 48 R.E. and 47A, Rosebank, situated in the block bounded by Baker Street, Bath Avenue, Tyrwhitt Avenue and Cradock Avenue, from "Special Residential" to "General Business" to permit a shopping centre including shops, offices, parking and a multistorey building. The application involves 313,464 Cape square feet.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 19 February 1969.

The merits of the Scheme have not yet been considered by the responsible Committees or the Council. This proposal is being advertised to inform interested parties of the application so as to enable them to submit any objections they may wish to make.

The applicant is Rosebank Parkade (Pty) Ltd., P.O. Box 5934, Johannesburg.

The Council will consider whether or not the Scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Johannesburg Town-planning Scheme 1 or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make objection in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 19 February 1969, inform the local authority, in writing, of such objection and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL,  
Acting Clerk of the Council.  
Municipal Offices.  
Johannesburg, 19 February 1969.

124-19-26

**STADSRAAD VAN EDENVALE**

**VERHUUR VAN KIOSK, J. P. BEZUIDENHOUT PARK**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Edenvale voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, vir 'n tydperk van nege jaar en 11 maande 'n kiosk te J. P. Bezuidenhout Park aan die Edenvale Sportklub te verhuur onder sekere gewysigde voorwaardes:

Volledige besonderhede van die gewysigde voorwaardes waaronder die kiosk verhuur sal word, lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende, Munisipale Kantore, Van Riebeecklaan, Edenvale, gedurende gewone kantoorure.

Enige beswaar teen die voorgestelde vervreemding moet skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 25, Edenvale, ingedien word, voor of op Vrydag, 28 Maart 1969.

C. J. VERMEULEN,  
Klerk van die Raad.  
Munisipale Kantore,  
Edenvale, 17 Februarie 1969.  
(Kennisgewing 439/847/1969.)

**TOWN COUNCIL OF EDENVALE**

**LEASE OF KIOSK, J. P. BEZUIDENHOUT PARK**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Edenvale Town Council, subject to the consent of the Administrator, to lease to the Edenvale Sports Club for a period of nine years and 11 months a kiosk at J. P. Bezuidenhout Park under certain amended conditions.

Full particulars of the amended conditions under which the said kiosk is to be alienated are open for inspection at the office of the undersigned, Municipal Offices, Van Riebeeck Avenue, Edenvale, during normal office hours.

Any objections against the proposed alienation must be lodged, in writing, with the Town Clerk, P.O. Box 25, Edenvale, not later than Friday, 28 March 1969.

C. J. VERMEULEN,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Edenvale, 17 Februarie 1969.  
(Notice 439/847/1969.)

138-26-5-12

## STAD JOHANNESBURG

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEG-SKEMA 1 (WYSIGINGSKEMA 1/351)

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingdorpsaanlegskema opgestel wat as Wysigingdorpsbeplanningskema 1/351 bekend sal staan.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die indeling van Erf 401, Doornfontein, naamlik Heightstraat 33, tussen Currey- en Beeststraat, word op sekere voorwaarde van "Algemene Woondoeleindes" na "Algemene Besigheidsdoeleindes" verander.

Spectrum House (Pty) Ltd, Posbus 8603, Johannesburg, is die eienaar van hierdie standplaas.

Besonderhede van hierdie Skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 19 Februarie 1969.

Enige eienaar of okkuperdeur van vaste eiendom binne die gebied van die Johannesburgse Dorpsaanlegskema 1 of binne een myl van die grense daarvan het die reg om teen die Skema beswaar te maak, of om vertoë ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die Plaaslike Bestuur binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 19 Februarie 1969 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Plaaslike Bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL,  
Waarnemende Klerk van die Raad.  
Stadhuis,  
Johannesburg, 19 Februarie 1969.

## CITY OF JOHANNESBURG

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1 (AMENDMENT SCHEME 1/351).

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/351.

This draft scheme contains the following proposal:—

To rezone Lot 401, Doornfontein, being 33 Height Street, between Currey and Beest Streets, from "General Residential" to "General Business" subject to certain conditions.

The owner of this stand is Spectrum House (Pty) Ltd, P.O. Box 8603, Johannesburg.

Particulars of this Scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 19 February 1969.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Johannesburg Town-planning Scheme 1 or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 19 February 1969, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL,  
Acting Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
Johannesburg, 19 February 1969.

103—19-26

## STADSRAAD VAN VEREENIGING

VEREENIGING ONTWERP-DORPSAANLEGWYSIGINGSKEMA 1/51

Kragtens die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorp, 1965, soos gewysig, het die Stadsraad van Vereeniging 'n ontwerp-wysigingskema opgestel wat bekend sal staan as Vereenigingse Dorpsaanlegskema 1/51.

Hierdie ontwerpskema bevat 'n voorstel vir die herindeling van 'n gedeelte van die plaas Damfontein 541 IQ, om die oprigting van 'n inry-teater toe te laat. Hierdie grond is tans vir landboudoeleindes ingedeel.

Hierdie wysiging is aangevra deur die eienaars van die perseel, mnr. W. H. K. de Jager, van Damfontein, Posbus 376, Vereeniging.

Besonderhede van die Skema lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Vereeniging, vir 'n tydperk van vier weke vanaf 19 Februarie 1969.

Die Raad sal die Skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperdeur van vaste eiendom binne die gebied van die Vereenigingse Dorpsaanlegskema, of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die Skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk nie later nie as 19 Maart 1969, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

P. J. D. CONRADIE,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Vereeniging, 19 Februarie 1969.  
(Advertensie 3888.)

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE

WYSIGING VAN VERSKEIE VERORDENINGE TEN EINDE DIE VERORDENINGE VAN TOEPASSING TE MAAK OP DIE LETSITELE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE-GBIED

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om onderstaande verordeninge te wysig ten einde die verordeninge op die Letsitele Plaaslike Gebiedskomitee-gebied van toepassing te maak:—

1. Begraafplaasverordeninge.
2. Bouverordeninge.
3. Verordeninge Betreffende die Aanhoud van Bye.
4. Verordeninge Betreffende die Aanhoud van Diere en Pluimvee.
5. Verordeninge Betreffende die Aanhoud van Varke.
6. Verordeninge ten opsigte van Honde.
7. Verordeninge vir die Beskerming van Personne op Privaat Persele.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae in Kamer A411 by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Gesondheidsinspekteur te Letsitele, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike beswaar daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris.

Posbus 1341,  
Pretoria, 26 Februarie 1969.  
(Kennisgewing 28/69.)

## TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

AMENDMENT TO CERTAIN BY-LAWS IN ORDER TO MAKE THE BY-LAWS APPLICABLE TO THE LOCAL AREA COMMITTEE AREA OF LETSITELE

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the undermentioned by-laws in order to make the by-laws applicable to the Local Area Committee Area of Letsitele:—

1. Cemetery By-laws.
2. Building By-laws.
3. By-laws Relating to the Keeping of Bees.
4. By-laws Relating to the Keeping of Animals and Poultry.
5. By-laws Relating to Pigs.
6. By-laws Relating to Dogs.
7. By-laws for the Protection of Persons from Accidents on Private Premises.

Copies of the proposed amendments will lie for inspection in Room A411 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and with its Health Inspector at Letsitele, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 26 February 1969.  
(Notice 28/69.)

126—26

13

P. J. D. CONRADIE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Vereeniging, 19 February 1969.  
(Advert. 3888.)

135—26

## STADSRAAD VAN BRITS

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVERSKAFFINGS-TARIEF

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Transvaal), No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Brits voornemens is om sy Elektrisiteitverskaffingstarief, afgekondig by Administrateurskennisgewing 365 van 3 Julie 1939, soos gewysig, verder te wysig deur die skrapping in item 6 (e) van die woorde:—

"met uitsondering van die koste van die meter".

Die voorgestelde wysiging lê ter insae gedurende normale kantoorure ten kantore van die Klerk van die Raad, Kamer 9, Municipale Kantore, en enige wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysigings, moet sodanige beswaar skriftelik indien, nie later nie as Donderdag, 20 Maart 1969.

H. J. LOOTS,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Posbus 106,  
Brits, 26 Februarie 1969.

## TOWN COUNCIL OF BRITS

## PROPOSED AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY TARIFF

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance (Transvaal), No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Brits proposes to amend its Electricity Supply Tariff, promulgated under Administrator's Notice 365, dated 3 July 1939, as amended, are hereby further amended by the deletion of the following words in item 6 (e):—

"with exception of the cost of the meter".

The proposed amendments are open for inspection during normal office hours at the offices of the Clerk of the Council, Room 9, Municipal Offices, and anyone who desires to object against the proposed amendments, must do so, in writing, not later than Thursday, 20 March 1969.

H. J. LOOTS,  
Town Clerk.

Town Hall,  
P.O. Box 106,  
Brits, 26 February 1969.

131—26

## MUNISIPALITEIT SCHWEIZER-RENEKE

## DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1969/72

Kennis word hierby gegee dat die Waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Schweizer-Reneke nou opgestel is kragtens die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en sal ter insae lê by die Municipale Kantoor, Schweizer-Reneke, vir elke persoon wat belasting moet betaal ten opsigte van hierdie kennisgewing tot en met 31 Maart 1969, en alle belanghebbende persone word hierby versoek om skriftelik by die Stadsklerk, op die voorgeskrewne vorm in die Tweede Bylae van die genoemde Ordonnansie, voor 12-uur middag, op 31 Maart 1969, kennisgewing van enige beswaar in te dien wat hulle mag ophaal ten opsigte van die waardering van belasbare eiendom in die genoemde lys

gewaardeer, of ten opsigte van enige weglatings van eiendom wat as belasbare eiendom beweer word en of in besit van die persone wat beswaar maak of deur andere, of ten opsigte van enige ander fout, weglatting of verkeerde beskrywing.

Kennisgewingsvorms van beswaar kan op aanvraag ten Kantore van die Stadsklerk, Municipaliteit, Schweizer-Reneke, verkry word. Die aandag word in besonder bepaal op die feit dat geen beswaar voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, aangevoer sal kan word tensy hy/sy eers sodanige beswaar soos hierin voorgenoem, ingedien het nie.

P. J. B. DU PREEZ,  
Stadsklerk.

Municipal Kantore,  
Posbus 5,  
Schweizer-Reneke.  
(Kennisgewing 212/69.)

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER-RENEKE  
TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1969/72

Notice is hereby given that the Valuation Roll of all rateable property within the Municipality of Schweizer-Reneke has now been prepared in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will lie at the Municipal Offices, Schweizer-Reneke, for the inspection of every person liable to pay rates in respect of property included therein, during office hours, from the date of this notice up to and including 31 March 1969, and all persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance, before 12 noon on 31 March 1969, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said Valuation Roll, or in respect of any omission therefrom of property alleged to be rateable property, and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Forms of notice of objections may be obtained on application from the Town Clerk, Municipality, Schweizer-Reneke. Attention is especially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he/she first have lodged such notice of objection as aforesaid.

P. J. B. DU PREEZ,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 5,  
Schweizer-Reneke.  
(Notice 212/69.)

125—26

## STADSRAAD VAN MESSINA

## VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN SPENCESTRATAAT EN VERKOOP VAN GROND

Kennis word hiermee gegee van die voorname van die Raad, ooreenkomsdig die bepalings van artikel 67, saamgelees met artikel 79 (18) van die Plaaslike Bestuursordonnansie, No. 17 van 1939, soos gewysig, om Spencestraat permanent te sluit en die area wat die straat beslaan, per publieke veiling te verkoop.

'n Afskrif van die plan wat die betrokke area aandui, lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure.

Personne wie beswaar wil aanteken teen die voorgestelde sluiting of wat enige eis tot skadevergoeding sal hê indien sodanige

sluiting uitgevoer word, moet sodanige beswaar of eise skriftelik indien by die kantoor van die ondergetekende nie later nie dan 6 Mei 1969, om 3-uur nm.

P. L. MILLS,  
Stadsklerk.

Privaatsak 611,  
Messina, 17 Februarie 1969.  
(Kennisgewing 5/1969.)

## TOWN COUNCIL OF MESSINA

## PROPOSED PERMANENT CLOSING OF SPENCE STREET AND SALE OF LAND

Notice is hereby given in terms of section 67, read with section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, of the Council's intention to close Spence Street permanently and to sell the area comprising the said street, by public auction.

A copy of the plan indicating the area concerned, is open for inspection at the office of the undersigned during office hours.

Persons desiring to object against the proposed closing, or who have a claim for compensation if such closing is carried out, or to the proposed sale of the land, must lodge their objections or claims, in writing, with the undersigned not later than 6 May 1969, at 3 p.m.

P. L. MILLS,  
Town Clerk.

Private Bag 611,  
Messina, 17 February 1969.  
(Notice 5/1969.)

136—26

## STADSRAAD VAN BETHAL

## AANNAME VAN STANDAARD-REGLEMENT VAN ORDE

(Kennisgewing ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939)

Die Raad is van voorneme om bovenoemde Standaard-Reglement van Orde, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968, aan te neem.

Afskrifte van die Reglement van Orde sal gedurende kantoorure ter insae lê in die kantoor van die Klerk van die Raad tot Vrydag, 21 Maart 1969.

G. J. J. VISSER,  
Stadsklerk.

Municipal Kantore,  
Bethal, 12 Februarie 1969.

## TOWN COUNCIL OF BETHAL

## ADOPTION OF STANDARD STANDING ORDERS

(Notice in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939)

It is the intention of the Council to adopt the above-mentioned Standard Standing Orders as published by Administrator's Notice 1049, dated 16 October 1968.

Copies of the Standing Orders will lie open for inspection at the office of the Clerk of the Council during office hours up to Friday, 21 March 1969.

G. J. J. VISSER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Bethal, 12 February 1969.

128—26

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN  
VERORDENING.—WYSIGING

Ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Randfontein van voorneem is om die Standaard-Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennisgewing 357 van 29 Mei 1963, te herroep en te vervang met die hersiene Standaard-Reglement van Orde soos afgekondig by Administrateurskennisgewing 1049 van 16 Oktober 1968.

Afskrifte van die hersiene Standaard-Reglement van Orde sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan, gedurende normale kantoorure, in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

J. F. VAN LOGGERENBERG,  
Stadsklerk.

Posbus 218,  
Randfontein, 13 Februarie 1969.  
(Kennisgewing 11 van 1969.)

## MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN

## BY-LAWS.—AMENDMENT.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that

the Town Council of Randfontein intends to repeal the Standing Orders and Financial Regulations, promulgated under Administrator's Notice 357 of 29 May 1963, and to substitute it by the revised Standing Orders and Financial Regulations as promulgated under Administrator's Notice 1049 of 16 October 1968.

Copies of the revised Standing Orders and Financial Regulations will be open for inspection during normal office hours at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date hereof.

J. F. VAN LOGGERENBERG,  
Town Clerk.

P.O. Box 218,  
Randfontein, 13 February 1969.

(Notice 11 of 1969.) 137—26

GESONDHEIDSKOMITEE VAN  
DENDRON

## ERFBELASTING

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 18 (5) van die Plaaslike Bestuurbelastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Komitee 'n erfbelasting van vyf (5) sent in die rand (R1) gehef het op terrein-

waardes, wat toegelaat word kragtens artikel 18 (3) van die Ordonnansie, vir die tydperk 1 Julie 1968 tot 30 Junie 1969.

Belasting is betaalbaar by die kantoor van die Komitee voor of op 30 April 1969.

M. P. LAAS,  
Sekretaris.

Dendron, 6 Februarie 1969.

HEALTH COMMITTEE OF DENDRON  
ASSESSMENT RATES

Notice is hereby given in terms of section 18 (5) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that an erf-tax of five (5) cents in the rand (R1) on site value only, according to section 18 (3) of the Ordinance, will be raised for the period 1 July 1968 to 30 June 1969.

Tax is payable at the office of the Committee on or before 30 April 1969.

M. P. LAAS,  
Secretary.

Dendron, 6 February 1969.

130—26

## BELANGRIKE AANKONDIGING

## SLUITINGSTYD VIR ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS, ENS.

Aangesien 4 en 7 April 1969 openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Administrateurskennisgewings, ensovoorts, as volg wees:—

12 middag op Vrydag, 28 Maart 1969, vir die uitgawe van die *Provinciale Koerant* van Woensdag, 9 April 1969.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

J. G. VAN DER MERWE,  
Provinciale Sekretaris,  
Transvaalse Provinciale Administrasie.

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT

## CLOSING TIME FOR ADMINISTRATOR'S NOTICES, ETC.

As 4 and 7 April 1969 are public holidays, the closing times for acceptance of Administrator's Notices, etc., will be as follows:—

12 noon on Friday, 28 March 1969, for the issue of the *Provincial Gazette* of Wednesday, 9 April 1969.

Late notices will be published in the subsequent issue.

J. G. VAN DER MERWE,  
Provincial Secretary,  
Transvaal Provincial Administration.

# Die Afrikaanse Woordeboek

## DELE I, II, III, IV en V

Deel een, twee, drie, vier en vyf van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G; H, I; en J, K; respeksiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende prysen verkrybaar:—

Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I..... R5.50	R7.50
Deel II..... R7.00	R11.50
Deel III..... R6.00	R10.00
Deel IV..... R8.50	R13.50
Deel V..... R11.40	R19.05

## VOLUMES I, II, III, IV and V

Copies of the First, Second, Third, Fourth and Fifth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G; H, I; and J, K; respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following prices:—

Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I..... R5.50	R7.50
Volume II..... R7.00	R11.50
Volume III..... R6.00	R10.00
Volume IV..... R8.50	R13.50
Volume V..... R11.40	R19.05

## INHOUD

## Proklamasies

BLADSY

No.		
20.	Munisipaliteit Messina: Toepassing van artikel 132 (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 ...	433
21.	Dorp Florida Park-uitbreiding 2 ...	433
22.	Dorp Theta ...	439
23.	Pretoria-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 71 ...	446
24.	Johannesburg-dorpsaanlegskema 1/214 ...	447
25.	Wysiging van die titelvoorraarde van Standplose 1520, 1261 en 1262, dorp Boksburg ...	447
26.	Johannesburg-dorpsaanlegskema 1/242 ...	448
27.	Wysiging van stigtingsvoorraarde van erwe, dorp Bedford Gardens ...	448

## Administrateurskennisgewings

112.	Munisipaliteit Nelspruit: Voorgestelde verandering van grense ...	449
162.	Verlegging en verklaring tot grootpad van Distrikspad 267, distrik Ermelo ...	449
163.	Opening: Openbare distrikspad, distrik Ermelo ...	450
164.	Opening: Openbare distrikspad, distrik Ermelo ...	450
165.	Opening: Openbare distrikspad, distrik Ermelo ...	451
166.	Munisipaliteit Volksrust: Wysiging van Sanitäre en Vullisverwyderingstarief ...	451
167.	Munisipaliteit Volksrust: Wysiging van Markverordeninge ...	452
168.	Verlegging en verbreding van Distrikspad 1438, distrik Belfast ...	452
169.	Insluiting van die Hoërskool Frans du Toit in Deel (A) van die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953 ...	452
170.	Munisipaliteit Volksrust: Wysiging van Elektrisiteits-tarief ...	453
171.	Pretoria-wysigingskema 1/147 ...	453
172.	Pretoria-wysigingskema 1/172 ...	453
173.	Munisipaliteit Kempton Park: Aanname van Standaard Reglement van Orde ...	453
174.	Munisipaliteit Leeuwdoornstad: Aanname van Standaard Reglement van Orde ...	454
175.	Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buite-stedelike Gebiede: Wysiging van Ambulans-verordeninge ...	454
176.	Vermindering en afbakening van uitspanserwituum op die plaas Modderfontein 332 JQ, distrik Rustenburg ...	454
177.	Verlegging en verbreding van 'n gedeelte van Proviniale Pad P51/1, distrik Groblersdal ...	455
178.	Munisipaliteit Brits: Wysiging van Verordeninge insake die Licensiering van Elektrotegniese Aan-nemers ...	455
179.	Munisipaliteit Brits: Wysiging van Publieke Gesond-heidsverordeninge ...	456
180.	Munisipaliteit Brits: Wysiging van Abattoirverorde-ninge ...	456
181.	Munisipaliteit Brakpan: Wysiging van Brandweer-verordeninge ...	456
182.	Munisipaliteit Lydenburg: Aanname van Standaard Reglement van Orde ...	457
183.	Munisipaliteit Delareyville: Aanname van Standaard Reglement van Orde ...	457
184.	Vrystelling van betaling van registrasie- en lisen-siegeldelde: Tydelike vrystelling van licensiering (motor-voertuie), 1959, ten opsigte van die jaar 1969 ...	458
185.	Munisipaliteit Barberton: Aanname van Standaard Reglement van Orde ...	458
186.	Munisipaliteit Brits: Wysiging van Swembadverorde-ninge ...	458
187.	Munisipaliteit Nylstroom: Aanname van Standaard Reglement van Orde ...	458
188.	Munisipaliteit Brits: Wysiging van Honde- en Honde-lisensteverordeninge ...	458
189.	Munisipaliteit Meyerton: Aanname van Standaard Reglement van Orde ...	459
190.	Standaard Reglement van Orde: Kennisgewing van verbetering ...	459
191.	Verbreding: Openbare pad, distrik Pietersburg ...	459
192.	Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Bouverordeninge	460
193.	Munisipaliteit Nelspruit: Verordeninge ter Voor-koming van Belemmerings en Hindernisse en Hand-hawing van Sindelikheid, Goëie Orde en Openbare Sedelikheid in Strate en Publieke Plekke en ter Voor-koming van Openbare Rusverstoring ...	461

## CONTENTS

## Proclamations

PAGE

No.		
20.	Messina Municipality: Application of section 132 (8) of the Local Government Ordinance, 1939 ...	433
21.	Florida Park Extension 2 Township ...	433
22.	Theta Township ...	439
23.	Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 71 ...	446
24.	Johannesburg Town-planning Scheme 1/214 ...	447
25.	Amendment of the conditions of title of Stands 1520, 1261 and 1262, Boksburg Township ...	447
26.	Johannesburg Town-planning Scheme 1/242 ...	448
27.	Amendment of conditions of establishment of erven, Bedford Gardens Township ...	448

## Administrator's Notices

112.	Nelspruit Municipality: Proposed alteration of boundaries ...	449
162.	Deviation and declaration as main road of District Road 267, District of Ermelo ...	449
163.	Opening: Public district road, District of Ermelo ...	450
164.	Opening: Public district road, District of Ermelo ...	450
165.	Opening: Public district road, District of Ermelo ...	451
166.	Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff	451
167.	Volksrust Municipality: Amendment to Market By-laws ...	452
168.	Deviation and widening of District Road 1438, District of Belfast ...	452
169.	Inclusion of the "Hoërskool Frans du Toit" in Part (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953 ...	452
170.	Volksrust Municipality: Amendment to Electricity Tariff ...	453
171.	Pretoria Amendment Scheme 1/147 ...	453
172.	Pretoria Amendment Scheme 1/172 ...	453
173.	Kempton Park Municipality: Adoption of Standard Standing Orders ...	453
174.	Leeuwdoornstad Municipality: Adoption of Standard Standing Orders ...	454
175.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Amendment to Ambulance By-laws ...	454
176.	Reduction and demarcation of outspan servitude on the farm Modderfontein 332 JQ, District of Rustenburg ...	454
177.	Deviation and widening of a portion of Provincial Road P51/1, District of Groblersdal ...	455
178.	Brits Municipality: Amendment to By-laws for the Licensing of Electrical Contractors ...	455
179.	Brits Municipality: Amendment to Public Health By-laws ...	456
180.	Brits Municipality: Amendment to Abattoir By-laws	456
181.	Brakpan Municipality: Amendment to Fire Department By-laws ...	456
182.	Lydenburg Municipality: Adoption of Standard Standing Orders ...	457
183.	Delareyville Municipality: Adoption of Standard Standing Orders ...	457
184.	Applications of the Provisions of the Temporary Exemption From Licensing (Motor Vehicles) Ordinance, 1959, in respect of the year 1969 ...	458
185.	Barberton Municipality: Adoption of Standard Standing Orders ...	458
186.	Brits Municipality: Amendment to Swimming Bath By-laws ...	458
187.	Nylstroom Municipality: Adoption of Standard Standing Orders ...	458
188.	Brits Municipality: Amendment to Dog and Dog Licence By-laws ...	459
189.	Meyerton Municipality: Adoption of Standard Standing Orders ...	459
190.	Standard Standing Orders: Correction notice ...	459
191.	Widening: Public road, District of Pietersburg ...	459
192.	Benoni Municipality: Amendment to Building By-laws ...	460
193.	By-laws for the Prevention of Obstructions and Nuisances and for the Maintenance of Cleanliness, Good Order and Public Places and for the Prevention of Public Disturbances ...	461

Administrateurskennisgewings (vervolg)		BLADSY	Administrator's Notices (continued)		
No.			No.	PAGE	
194.	Wysiging van Aanstellings- en Dienstvoorraarde-regulasies vir Inspekteurs van Onderwys en vir Onderwysers	466	194.	Amendment of the Regulations Prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education and of Teachers	466
195.	Kempton Park-wysigingskema 1/27	467	195.	Kempton Park Amendment Scheme 1/27	467
196.	Brits-wysigingskema 1/7	468	196.	Brits Amendment Scheme 1/7	468
197.	Pietersburg-wysigingskema 1/9	468	197.	Pietersburg Amendment Scheme 1/9	468
198.	Munisipaliteit Brits: Wysiging van Verkeersverordeninge	468	198.	Brits Municipality: Amendment to Traffic By-laws	468
199.	Munisipaliteit Ventersdorp: Wysiging van Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit	469	199.	Ventersdorp Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	469
200.	Munisipaliteit Ermelo: Aanneme van Standaard Reglement van Orde	469	200.	Ermelo Municipality: Adoption of Standard Standing Orders	469
201.	Pretoria-wysigingskema 1/170	469	201.	Pretoria Amendment Scheme 1/170	469
202.	Roodepoort-Maraisburg-wysigingskema 1/62	470	202.	Roodepoort-Maraisburg Amendment Scheme 1/62	470
203.	Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 123	470	203.	Northern Johannesburg Amendment Scheme 123	470
204.	Suidelike Johannesburgstreek - dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 6	471	204.	Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 6	471
205.	Nigel-dorpsaanlegskema 6	471	205.	Nigel Amendment Scheme 6	471
206.	Munisipaliteit Meyerton: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge	471	206.	Meyerton Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	471
207.	Munisipaliteit Randfontein: Wysiging van Publieke Gesondheidsverordeninge	474	207.	Randfontein Municipality: Amendment to Public Health By-laws	474
208.	Munisipaliteit Benoni: Aanneme van Standaard Reglement van Orde	474	208.	Benoni Municipality: Adoption of Standing Orders	474
209.	Munisipaliteit Westonaria: Wysiging van Verordeninge Betreffende Openbare Parke	475	209.	Westonaria Municipality: Amendment to By-laws Relating to Public Parks	475
210.	Munisipaliteit Carletonville: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	475	210.	Carletonville Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	475
211.	Munisipaliteit Rustenburg: Wysiging van Verordeninge met betrekking tot Ontspanningsplekke en die Dorpsgronde	475	211.	Amendment to By-laws Relating to Places of Recreation and the Townlands	475
212.	Munisipaliteit Brits: Wysiging van Bouverordeninge	476	212.	Brits Municipality: Amendment to Building By-laws	476
213.	Munisipaliteit Westonaria: Aanneme van Standaard Reglement van Orde	476	213.	Westonaria Municipality: Adoption of Standard Standing Orders	476
214.	Munisipaliteit Brits: Wysiging van Verlofregulasies	476	214.	Brits Municipality: Amendment to Leave Regulations	476
215.	Munisipaliteit Nylstroom: Verlofverordeninge	476	215.	Nylstroom Municipality: Leave By-laws	476
216.	Munisipaliteit Randfontein: Sanitäre en Vullisverwyderingstarief	481	216.	Randfontein Municipality: Sanitary and Refuse Removals Tariff	481
217.	Dorp Morningside Manor	483	217.	Morningside Manor Township	483
218.	Instluiting van die "Witbank High School" in Deel (A) van die Eerste Bylae by die Onderwysordinansie, 1953	488	218.	Inclusion of the Witbank High School in Part (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953	488
Algemene Kennisgewings				General Notices	
120.	Voorgestelde stigting van dorp Duxberry-uitbreiding 1	489	120.	Proposed establishment of Duxberry Extension 1 Township	489
121.	Voorgestelde stigting van dorp Bergbries	489	121.	Proposed establishment of Bergbries Township	489
122.	Voorgestelde stigting van dorp Val-de-Grace-uitbreiding 5	490	122.	Proposed establishment of Val-de-Grace Extension 5 Township	490
123.	Voorgestelde stigting van dorp Cranbrookvale-uitbreiding 1	490	123.	Proposed establishment of Cranbrookvale Extension 1 Township	490
124.	Voorgestelde stigting van dorp Glenville	491	124.	Proposed establishment of Glenville Township	491
129.	Johannesburg-wysigingskema 1/321	491	129.	Johannesburg Amendment Scheme 1/321	491
130.	Carletonville-wysigingskema 1/25	492	130.	Carletonville Amendment Scheme 1/25	492
131.	Voorgestelde stigting van dorp Bedfordview 153	492	131.	Proposed establishment of Bedfordview Extension 153 Township	492
132.	Germiston-wysigingskema 3/15	493	132.	Germiston Amendment Scheme 3/15	493
133.	Klerksdorp-wysigingskema 1/53	493	133.	Klerksdorp Amendment Scheme 1/53	493
134.	Vereeniging-wysigingskema 1/44	494	134.	Vereeniging Amendment Scheme 1/44	494
136.	Standerton-wysigingskema 1/6	495	136.	Standerton Amendment Scheme 1/6	495
137.	Beroepswedderslisensie	495	137.	Bookmaker's Licence	495
138.	Verklaring van slum	496	138.	Declaration of slum	496
139.	Voorgestelde stigting van dorp Horizon Park-uitbreiding 1	496	139.	Proposed establishment of Horizon Park Extension 1 Township	496
140.	Verklaring van slum	496	140.	Declaration of slum	496
141.	Voorgestelde stigting van dorp Redhill	497	141.	Proposed establishment of Redhill Township	497
142.	Pretoria-wysigingskema 1/187	497	142.	Pretoria Amendment Scheme 1/187	497
143.	Johannesburg-wysigingskema 1/324	498	143.	Johannesburg Amendment Scheme 1/324	498
144.	Wysiging van die titelvoorraarde van Erf 949, dorp Waterkloof, distrik Pretoria	498	144.	Proposed amendment of the conditions of title of Lot 949, Waterkloof Township, District of Pretoria	498
145.	Wysiging van die titelvoorraarde van Erf 56, dorp Bedford Gardens	499	145.	Proposed amendment of the conditions of title of Erf 56, Bedford Gardens Township	499
146.	Wysiging van die titelvoorraarde van Hoeve 31, Boksburglandbouhoeves	499	146.	Proposed amendment of the conditions of title of Holding 31, Boksburg Small Holdings	499
147.	Voorgestelde stigting van dorp Glen Fauna-uitbreiding 2	499	147.	Proposed establishment of Glen Fauna Extension 2 Township	499
Tenders				Tenders	500
Skutverkopings				Pound Sales	502
Plaaslike bestuurskennisgewings				Notices by Local Authorities	502
Belangrike kennisgewing				Important Announcement	511

*Maak gebruik van die*

## **Posspaarbank!**

Dit verskaf ongeëwenaarde sekuriteit, geheimhouding en faciliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is 4% per jaar bereken op die maande-likse balans. Rente tot R200 per jaar is belastingvry.

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van 5½% per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belegger se lopende rekening gestort. Rente tot R400 per jaar is belastingvry.

**Depositos en opvragings kan gedoen word by enigeen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

**Buy National Savings Certificates**

Use the . . .

## Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is 4% per annum calculated on the monthly balance. Interest up to R200 per annum is free of income tax.

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of 5½% per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. Interest up to R400 per annum is free of income tax.

Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.

## Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

## Save Time and Money, Use Franking Machines

# U SPAARGELD VERDIEN

4%  
per jaar

RENTÉ PER JAAR  
IN DIE  
**POSSPAARBANK**

DEPOSITO'S EN OPVRAGINGS KAN GEDOEWORD BY ENIGEEN VAN MEER AS 1,600 POS-KANTORE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U REKENING OORSPRONKLICK GEOPEN IS.

**YOUR SAVINGS EARN**

**4%**

**INTEREST PER ANNUM**

**IN THE**

**POST OFFICE SAVINGS BANK**

**DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE  
AT ANY ONE OF MORE THAN 1,600 POST OFFICES  
IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH  
WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR  
ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.**

## Nuttige wenke-

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verklasifik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertaging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waarvan toepassing.

## Useful Hints-

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.



### Wapen van die Republiek van Suid-Afrika

*In Kleure*

Groot  $11\frac{1}{2}$  duim by 9 duim

+  
Herdruk volgens plan opgemaak  
deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek  
R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrybaar by die Staatsdrukker  
Pretoria en Kaapstad



### Republic of South Africa Coat of Arms

*In Colours*

Size  $11\frac{1}{2}$  inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared  
by the College of Heralds

+

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic  
R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer  
Pretoria and Cape Town

*Om 'n*

## Bevredigende Telefoondiens

*te verseker:*

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

*To ensure a*

## Satisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

# Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

# Save Time and Money, Use Franking Machines

# Geregistreerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

## VERSEKERDE PAKKETPOS

en

**Geld deur middel van 'n POSORDER of  
POSWISSEL.**

**Stuur u pakkette per lugpos**

**dis vinniger!**

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

# Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

## INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

*Use air mail parcel post*

**It's quicker!**

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.